

KENWOOD

KMM-BT504DAB

RÉCEPTEUR MULTIMÉDIA NUMÉRIQUE

MODE D'EMPLOI

DIGITALE MEDIAONTVANGER

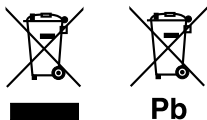
GEBRUIKSAANWIJZING

RECEPTOR DE MEDIOS DIGITALES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVCKENWOOD Corporation





Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Informatie over het weggeven van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Android is trademark of Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000–2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011–2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



Déclaration de conformité se rapportant à la directive RE 2014/53/EU
Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Représentants dans l'UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RE-richtlijn van de Europese Unie (2014/53/EU)

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

EU-vertegenwoordiger:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RE 2014/53/EU
Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Representante en la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KMM-BT504DAB" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-BT504DAB » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KMM-BT504DAB" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KMM-BT504DAB" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KMM-BT504DAB" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KMM-BT504DAB" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KMM-BT504DAB" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KMM-BT504DAB" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KMM-BT504DAB" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-BT504DAB” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KMM-BT504DAB" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-BT504DAB" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuuksessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KMM-BT504DAB« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-BT504DAB“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KMM-BT504DAB" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-BT504DAB» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KMM-BT504DAB“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-BT504DAB” atbilst direktīvas „2014/53/ES” prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-BT504DAB” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-taghmir tar-radju "KMM-BT504DAB" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-BT504DAB" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-BT504DAB" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KMM-BT504DAB" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KMM-BT504DAB" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-BT504DAB» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KMM-BT504DAB» відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

TABLE DES MATIERES

AVANT L'UTILISATION	2
FONCTIONNEMENT DE BASE	3
PRISE EN MAIN	3
1 Sélectionne la langue d'affichage et annule la démonstration	
2 Réglez l'horloge et la date	
3 Faites les réglages initiaux	
RADIO NUMÉRIQUE	6
RADIO ANALOGIQUE	8
USB/iPod/ANDROID	10
AUX	12
Spotify	13
BLUETOOTH®	14
RÉGLAGES AUDIO	21
RÉGLAGES D'AFFICHAGE	25
RÉFÉRENCES	26
Entretien	
Plus d'informations	
GUIDE DE DÉPANNAGE	28
INSTALLATION/ RACCORDEMENT	30
SPÉCIFICATIONS	36

AVANT L'UTILISATION

IMPORTANTES

- Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complément avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les avertissements et les précautions de ce manuel.
- Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

▲ MISE EN GARDE

- **N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.**

▲ Précautions

Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Généralités:

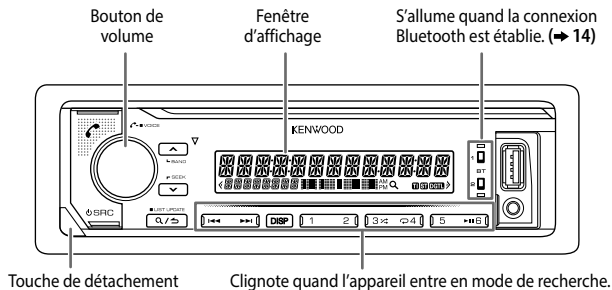
- Éviter d'utiliser le périphérique extérieur s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.
- La classe USB est indiquée sur l'appareil principal. Pour le voir, détachez la façade. (→ 3)
- En fonction du type de voiture, l'antenne s'étendra automatiquement quand vous mettrez l'appareil sous tension si le câble de commande d'antenne est connecté (→ 32). Mettez l'appareil hors tension ou changez la source sur STANDBY quand vous vous garez dans un parking avec un plafond bas.

Comment lire ce manuel

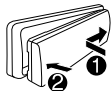
- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade.
- Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue d'affichage à partir du menu [FUNCTION]. (→ 5)
- [XX] indique les éléments choisis.
- (→ XX) indique que des références sont disponibles aux page citées.

FONCTIONNEMENT DE BASE

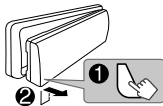
Façade



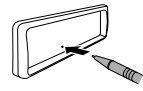
Attachez



Détachez



Comment réinitialiser



Réinitialisez l'appareil en moins de 5 secondes après avoir détaché la façade.

Pour

Sur la façade

Mettez l'appareil sous tension

Appuyez sur **SRC**.

- Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.

Ajustez le volume

Tournez le bouton de volume.

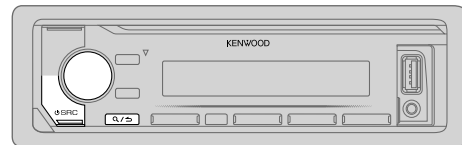
Sélectionner la source

Appuyez répétitivement sur **SRC**.

Changez l'information sur l'affichage

Appuyez répétitivement sur **DISP**. (→ 27)

PRISE EN MAIN



1 Sélectionne la langue d'affichage et annule la démonstration

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois (ou que [FACTORY RESET] est réglé sur [YES], → 5), l'affichage montre: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner [ENG] (anglais), [RUS] (russe) ou [SPA] (espagnol), puis appuyez sur le bouton.

[ENG] est choisi pour le réglage initial. Puis, l'affichage montre: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

2 Appuyez sur le bouton de volume.

[YES] est choisi pour le réglage initial.

3 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume. "DEMO OFF" apparaît.

Puis, l'affichage montre le type de transition sélectionné:

"2-WAY X'OVER" ou "3-WAY X'OVER"

- Pour changer le type de transition, reportez-vous à "Changement du type de transition". (→ 5)

2**Réglez l'horloge et la date**

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.

Pour ajuster l'horloge

- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK ADJUST], puis appuyez sur le bouton.
Heure → Minute
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [12H] ou [24H], puis appuyez sur le bouton.

Pour régler la date

- 7 Tournez le bouton de volume pour choisir [DATE FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- 8 Tournez le bouton de volume pour choisir [DD/MM/YY] ou [MM/DD/YY], puis appuyez sur le bouton.
- 9 Tournez le bouton de volume pour choisir [DATE SET], puis appuyez sur le bouton.
- 10 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.
Jour → Mois → Année ou Mois → Jour → Année

- 11 Maintenez enfoncée **Q** / **↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q** / **↵**.

3**Faites les réglages initiaux**

- 1 Appuyez répétitivement sur **⏻** **SRC** pour entrer en veille STANDBY.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 5 Maintenez enfoncée **Q** / **↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q** / **↵**.

4

FRANÇAIS

AUDIO CONTROL**SWITCH PREOUT**

(Non applicable si la transition 3 voies est sélectionnée.)

REAR/SUBWOOFER: Choisit si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne à l'arrière (à travers un amplificateur extérieur).
(→ 32)

DISPLAY**EASY MENU**

Quand vous entrez dans [FUNCTION]...

ON: L'éclairage de ZONE 1 change sur la couleur blanche.;

OFF: L'éclairage de ZONE 1 reste sur la couleur [COLOR SELECT]. (→ 25)

- L'éclairage de ZONE 2 change sur la couleur bleu clair quand vous entrez [FUNCTION], quel que soit le réglage [EASY MENU].
- Reportez-vous à l'illustration de la page 25 pour l'identification de zone.

TUNER SETTING**DAB ANT POWER**

ON: Fournit une alimentation à l'antenne DAB. Lors de l'utilisation de l'antenne fournie.;

OFF: Ne fournit pas d'alimentation. Lors de l'utilisation d'une antenne passive sans amplificateur. (→ 33)

PRESET TYPE

NORMAL: Mémoire une station pour chaque touche de préréglage dans chaque bande (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3).; **MIX**: Mémoire une station (radio numérique ou radio analogique) pour chaque touche de préréglage quelle que soit la bande choisie.

SYSTEM**KEY BEEP**

(Non applicable si la transition 3 voies est sélectionnée.)

ON: Met en service la tonalité des touches. ; **OFF**: Met hors service la fonction.

SOURCE SELECT**SPOTIFY SRC**

ON: Met en service SPOTIFY dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service. (→ 13)

BUILT-IN AUX

ON: Met en service AUX dans la sélection de la source. ; **OFF**: Hors service. (→ 12)

PRISE EN MAIN

P-OFF WAIT	Applicable uniquement quand le mode de démonstration est hors service. Règle la durée avant que l'appareil se mette automatiquement hors service (pendant le mode d'attente) pour économiser la batterie. 20M: 20 minutes ; 40M: 40 minutes ; 60M: 60 minutes ; -- --: Annulation
-------------------	--

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/UPDATE DAB1/UPDATE DAB2

F/W UP xxxxx/	YES: Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ;
F/W UP xxxxx/	NO: Annulation (la mise à niveau n'est pas activée).
F/W UP Vxxx	Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, consultez < www.kenwood.com/cs/ce/ >.

FACTORY RESET	YES: Réinitialise les réglages aux valeurs par défaut (sauf la station mémorisée). ; NO: Annulation.
----------------------	---

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; OFF: Annulation.
----------------------	--

ENGLISH

РУССКИЙ

ESPAÑOL

Sélectionnez la langue d'affichage pour le menu **[FUNCTION]** et l'information sur le morceau si elle est disponible.
Par défaut, **[ENGLISH]** est sélectionné.

Changement du type de transition

- 1 Appuyez répétitivement sur **⏻ SRC** pour entrer en veille **STANDBY**.
 - 2 Maintenez pressée les touches numériques **4** et **5** pour accéder à la sélection de transition.
Le type de transition actuelle apparaît.
 - 3 Tournez le bouton de volume pour choisir "2WAY" ou "3WAY", puis appuyez sur le bouton.
 - 4 Tournez le bouton de volume pour choisir "YES" ou "NO", puis appuyez sur le bouton.
Le type de transition sélectionnée apparaît.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q / ↵**.
 - Pour ajuster les réglages de la transition sélectionnée, (**→ 22**).

▲ Précautions

Sélectionnez un type de transition en fonction de la connexion de vos enceintes. (**→ 32**)

Si vous sélectionnez une mauvais type:

- Les enceintes peuvent être endommagées.
- Le niveau sonore de sortie peut être extrêmement élevé ou faible.

RADIO NUMÉRIQUE

À propos du DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB est l'un des systèmes de radio numérique disponibles aujourd'hui. Il peut offrir un son de qualité numérique sans toutes les interférences gênantes ni les distorsions des signaux. De plus, il peut transporter des textes, des images et des données.

Contrairement aux émissions FM, où chaque programme est émis sur sa propre fréquence, les émissions DAB combinent plusieurs programmes (appelés "services") pour former un "ensemble".

La "composante primaire" (station radio principale) est parfois accompagnée d'une "composante secondaire" qui peut contenir des programmes supplémentaires ou d'autres informations.

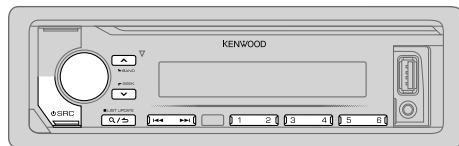
Préparation:

- 1 Connectez l'antenne DAB fournie à la prise d'antenne DAB. (→ 32)
- 2 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner DIGITAL AUDIO.
- 3 Maintenez enfoncée **Q / ↵ (LIST UPDATE)** pour démarrer la mise à jour de la Liste des services.

"LIST UPDATE" apparaît et la mise à jour démarre. "UPDATED" apparaît quand la mise à jour est terminée.

La mise à jour prend un maximum de 3 minutes. Aucune interruption (telle que des informations routières) n'est possible pendant la mise à jour.

- Pour annuler la mise à jour de la Liste des services:
Maintenez de nouveau enfoncée **Q / ↵ (LIST UPDATE)**.



Recherche d'un ensemble

- 1 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner DIGITAL AUDIO.
- 2 Appuyez répétitivement sur **▲ BAND** pour sélectionner DB1/DB2/DB3.
- 3 Maintenez enfoncée **◀◀ / ▶▶** pour rechercher un ensemble.
- 4 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour choisir un ensemble, un service ou un composant à écouter.

- Pour changer la méthode de recherche pour **◀◀ / ▶▶**: Appuyez répétitivement sur **▼ SEEK**.

AUTO1 : Appuyez sur **◀◀ / ▶▶**: Choisissez un ensemble, un service ou un composant.

Maintenez enfoncée **◀◀ / ▶▶**: Recherche automatique d'un ensemble.

AUTO2 : Appuyez sur **◀◀ / ▶▶**: Recherche d'une station pré-réglée.

MANUAL : Appuyez sur **◀◀ / ▶▶**: Choisissez un ensemble, un service ou un composant.

Maintenez enfoncée **◀◀ / ▶▶**: Recherche manuelle d'un ensemble.

- Pour mémoriser un service: Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).
- Pour choisir un service mémorisé: Appuyez sur l'une des touches numériques (1 à 6).

Choisissez un service

- 1 Appuyez sur **Q / ↵** pour entrer en mode de recherche de service.
- 2 Tournez le bouton de volume ou appuyez sur **▲ / ▼** pour choisir un service, puis appuyez sur le bouton.

Pour annuler le mode de recherche de service, appuyez à nouveau sur **Q / ↵**.

RADIO NUMÉRIQUE

Sélectionnez un service par son nom

- 1 Appuyez sur **Q / S** pour entrer en mode de recherche de service.
- 2 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en mode de recherche alphabétique.
- 3 Tournez le bouton du volume ou appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour choisir le caractère à rechercher.
Appuyez sur **^ / v** pour aller à la page précédente/suivante
- 4 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir un service, puis appuyez sur le bouton.

Pour annuler le mode de recherche alphabétique, appuyez à nouveau sur **Q / S**.

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée **Q / S** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / S**.

Défaut: **XX**

TUNER SETTING

AF SET **ON:**
Lors de l'écoute de la bande DAB: Commute automatiquement sur la station FM diffusant le même programme si le signal DAB devient faible. Il retourne sur le son DAB quand le signal devient de nouveau fort.
Lors de l'écoute de la bande FM: Commute automatiquement sur la source DIGITAL AUDIO diffusant le même programme (si disponible). ; **OFF:** Annulation.

TI **ON:** Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles ("TI" s'allume). ; **OFF:** Annulation.

PTY SEARCH

- 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner le type de programme disponible (**8**), puis appuyez sur le bouton.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (**ENGLISH/FRENCH/GERMAN**), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour démarrer la recherche.

ASW SELECT

TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE: Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.
"✳" apparaît devant le type d'annonce activé.
Commute automatiquement, à partir de n'importe quelle source, sur des ensembles de radio numérique diffusant un type d'annonce activé.

- Plusieurs annonces peuvent être activées simultanément.
- Pour les désactiver, appuyez de nouveau sur le bouton de volume ("✳" s'éteint).

LIST UPDATE

AUTO: Met à jour automatiquement la liste des services DAB quand l'appareil est mis sous tension. ; **MANUAL:** Maintenez enfoncée **Q / S (LIST UPDATE)** pour mettre à jour la liste des services DAB.

PTY WATCH

- 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner le type de programme disponible, puis appuyez sur **Q / S**.
L'appareil commute automatiquement, à partir de n'importe quelle source, sur des ensembles de radio numérique diffusant le type de programme sélectionné.
Type de programme: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT**
OFF: Annulation.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode de sélection de la langue PTY.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (**ENGLISH/FRENCH/GERMAN**), puis appuyez sur le bouton.

RELATED SERV

ON: Activez la fonction Soft-Link pour commuter sur un service alternatif qui offre un programme audio différent du programme audio actuel. ; **OFF:** Désactiver.

RADIO NUMÉRIQUE

CLOCK

TIME SYNC **ON:** Synchronise l'heure de l'appareil avec l'heure du signal de la radio numérique. ;
OFF: Annulation.

Type de programme disponible pour [PTY SEARCH]

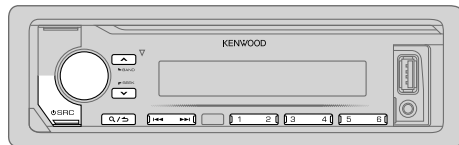
SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDDIES, FOLK M (musique)

L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans [SPEECH] ou [MUSIC] s'il a été choisi.

- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières, des annonces, des alarmes ou des bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que les informations routières, les annonces, les alarmes ou les bulletins d'information seront activées.

RADIO ANALOGIQUE



Recherchez une station

- 1 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner RADIO.
 - 2 Appuyez répétitivement sur **BAND** pour sélectionner FM1/FM2/FM3/MW/LW.
 - 3 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour recherche une station.
- Pour changer la méthode de recherche pour **◀◀ / ▶▶**: Appuyez répétitivement sur **SEEK**.
AUTO1 : Recherche automatiquement une station.
AUTO2 : Recherche d'une station pré réglée.
MANUAL : Recherche manuellement une station.
 - Pour mémoriser une station: Maintenez pressée une des touches numériques (**1 à 6**).
 - Pour choisir une station mémorisée: Appuyez sur l'une des touches numériques (**1 à 6**).

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément (**↔ 9**), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée **Q / S** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / S**.

Défaut: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Recherche uniquement les stations avec une bonne réception. ; OFF: Annulation. • Les réglages réalisés sont applicables uniquement à la source/station sélectionnée. Si vous changez la source/station, vous devez refaire les réglages.
AUTO MEMORY	YES: Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; NO: Annulation. • Peut être sélectionné uniquement si [NORMAL] est sélectionné pour [PRESET TYPE] . (→ 4)
MONO SET	ON: Améliore la réception FM mais l'effet stéréo peut être perdu. ; OFF: Annulation.
NEWS SET	ON: L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; OFF: Annulation.
REGIONAL	ON: Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF". ; OFF: Annulation.
AF SET	ON: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; OFF: Annulation.
TI*	ON: Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles ("TI" s'allume). ; OFF: Annulation. * [TI] pour la bande MW/LW permet l'interruption en cas d'information routière pour la source DIGITAL AUDIO uniquement.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner le type de programme disponible (voir ci-après), puis appuyez sur le bouton. 2 Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN), puis appuyez sur le bouton. 3 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour démarrer la recherche.

Type de programme disponible pour [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique)

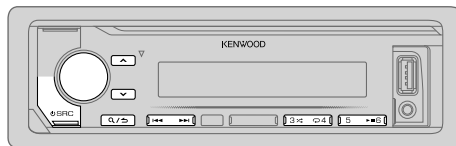
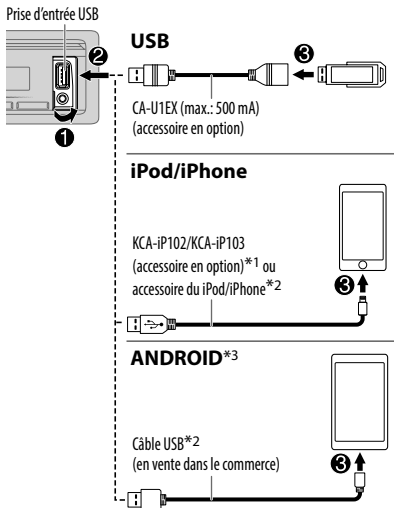
L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans [SPEECH] ou [MUSIC] s'il a été choisi.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[PTY SEARCH] peut être choisi uniquement quand la bande est FM1/FM2/FM3.
- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières ou de bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que les informations routières ou de bulletin d'information seront activées.

USB/iPod/ANDROID

Démarrez la lecture

La source change automatiquement et la lecture démarre.



Pour	Sur la façade
Lecture/pause	Appuyez sur ► 6.
Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant*4	Maintenez enfoncée ◀◀ / ▶▶i.
Sélectionnez un fichier	Appuyez sur ◀◀ / ▶▶i.
Sélectionnez un dossier*5	Appuyez sur ▲ / ▼.
Répéter la lecture*6	Appuyez répétitivement sur ↻ 4. FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : Fichier MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod ou ANDROID
Lecture aléatoire*6	Appuyez répétitivement sur 3↻. FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : Fichier MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod ou ANDROID
	Maintenez enfoncé 3↻ pour sélectionner ALL RANDOM.

*3 Lors de la connexion d'un périphérique Android, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" apparaît. Suivez les instructions pour installer l'application. Vous pouvez aussi installer la dernière version de l'application KENWOOD MUSIC PLAY sur votre périphérique Android avant la connexion. Pour plus d'informations, consultez <www.kenwood.com/cs/ce/>.

*4 Pour ANDROID: Fonctionne uniquement quand [BROWSE MODE] est sélectionné. (→ 11)

*5 Cela ne fonctionne pas pour l'iPod/ANDROID.

*6 Pour l'iPod/ANDROID: Fonctionne uniquement quand [MODE OFF]/[BROWSE MODE] est sélectionné. (→ 11)

USB/iPod/ANDROID

Sélectionnez le mode de commande

Quand la source est iPod USB, appuyez répétitivement sur **5**.

MODE ON : Commande l'iPod en utilisant l'iPod lui-même. Cependant, vous pouvez toujours faire une lecture/pause, sauter des fichiers, et faire une recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant à partir de cet appareil.

MODE OFF : Commande l'iPod à partir de cet appareil.

Quand la source est ANDROID, appuyez répétitivement sur **5**.

BROWSE MODE : Commandez le périphérique Android à partir de cet appareil via l'application KENWOOD MUSIC PLAY installée sur le périphérique Android.

HAND MODE : Commandez le périphérique Android en utilisant le périphérique Android lui-même via une autre application multimédia installée sur le périphérique Android. Cependant, vous pouvez encore utiliser la lecture/pause et le saut de fichier de cet appareil.

Sélectionnez le lecteur de musique

Quand la source est USB, appuyez répétitivement sur **5**.

Les morceaux mémorisés dans la lecture suivant seront lus.

- Mémoire sélectionnée interne ou externe d'un smartphone (Mass Storage Class).
- Lecteur sélectionné parmi plusieurs lecteurs.

Écoute de Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo

Lors de l'écoute de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, connectez l'iPod/iPhone à la prise d'entrée USB de l'appareil.

- L'appareil sort le son de ces applications.

Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste

Pour l'iPod/ANDROID, applicable uniquement quand [MODE OFF]/[BROWSE MODE] est sélectionné.

- 1 Appuyez sur **Q / ↵**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.

Recherche rapide (applicable uniquement pour la source USB et ANDROID)

Si vous avez beaucoup de fichiers, vous pouvez effectuer une recherche rapide parmi eux.

Tournez rapidement le bouton de volume pour parcourir la liste rapidement.

Recherche à saut (applicable uniquement pour la source iPod USB et ANDROID)

Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour faire une recherche d'une ampleur prédéfinie. (**→ 12, [SKIP SEARCH]**)

- Maintenir enfoncé **◀◀ / ▶▶** permet de rechercher avec une ampleur de 10%.

Recherche alphabétique (applicable uniquement pour la source iPod USB et ANDROID)

Vous pouvez rechercher un fichier en fonction du premier caractère.

Pour la source iPod USB

- 1 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en recherche de caractères.
 - 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un caractère.
 - Sélectionnez ***** pour chercher un caractère autre que A à Z, 0 à 9.
 - 3 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour déplacer la position d'entrée.
 - 4 Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères.
- 4 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.

Pour la source ANDROID

- 1 Appuyez sur **^ / v** pour entrer en recherche de caractères.
 - 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un caractère.
 - ^A^: Lettres majuscules (A à Z)
 - _A_: Lettres minuscules (a à z)
 - 0-: Nombres (0 à 9)
 - ***: Caractères autre que A à Z, 0 à 9
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.

- Pour retourner au dossier racine/premier fichier/menu supérieur, appuyez sur **5**. (Ne s'applique pas à la source BT AUDIO.)
- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↵**.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q / ↵**.

USB/iPod/ANDROID

Réglages pour utiliser une application KENWOOD Remote

L'application KENWOOD Remote est conçue pour commander l'autoradio KENWOOD à partir de l'iPhone/iPod (via la prise d'entrée USB).

Préparation:

Installez la dernière version de l'application KENWOOD Remote sur votre périphérique avant la connexion. Pour plus d'informations, consultez <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Vous pouvez aussi réaliser les réglages de la même façon que la connexion via Bluetooth. (→ 20)

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q/▷** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/▷**.

Défaut: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Le lecteur suivant ([DRIVE 1] à [DRIVE 4]) est sélectionné automatiquement et la lecture démarre. Répétez les étapes 1 à 3 pour choisir les lecteurs suivants.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: Lors de l'écoute de l'iPod USB ou d'une source ANDROID, sélectionnez l'ampleur de saut sur le total des fichiers.

AUX

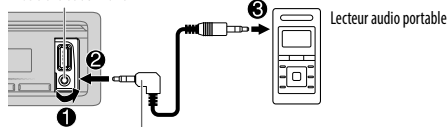
Préparation:

Sélectionnez [ON] pour [BUILT-IN AUX] pour [SOURCE SELECT]. (→ 4)

Démarrez l'écoute

- 1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).

Prise d'entrée auxiliaire



Mini fiche stéréo de 3,5 mm avec connecteur en forme de "L"
(en vente dans le commerce)

- 2 Appuyez répétitivement sur **⏪ SRC** pour sélectionner AUX.
- 3 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.

Réglez le nom pour AUX

Lors de l'écoute d'un lecteur audio portable connecté à l'appareil...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SYSTEM], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUX NAME SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément, puis appuyez sur le bouton.
AUX (défaut)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Maintenez enfoncée **Q/▷** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/▷**.

Spotify

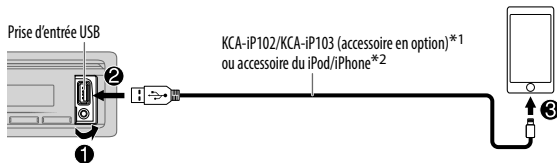
Préparation:

Installez la dernière version de l'application Spotify sur votre appareil (iPhone/iPod touch), puis créez un compte et connectez-vous sur Spotify.

- Sélectionnez [ON] pour [SPOTIFY SRC] dans [SOURCE SELECT]. (→ 4)

Démarrez l'écoute

- 1 Ouvrez l'application Spotify sur votre appareil.
- 2 Connectez votre appareil à la prise d'entrée USB.



- 3 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner SPOTIFY. La diffusion démarre automatiquement.

Pour	Sur la façade
Lecture/pause	Appuyez sur ▶ 6 .
Sauter une page	Appuyez sur ◀◀*3 / ▶▶1 .
Fait défiler vers le haut ou vers le bas*4	Appuyez sur ▲ / ▼ .
Démarrer la radio	Maintenez enfoncée 5 .
Répéter la lecture*5	Appuyez répétitivement sur ↺4 . REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Lecture aléatoire*5	Appuyez répétitivement sur 3 ><.*3 . SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

*1 KCA-iP102 : Type à 30 broches, KCA-iP103 : Type d'éclairage

*2 Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.

*3 Disponible uniquement pour les utilisateurs avec un compte Premium.

*4 Cette fonction est disponible uniquement pour les plages de la radio. Si le défilement vers le bas est sélectionné, la plage actuelle est sautée.

*5 Disponible uniquement pour les plages des listes de lecture.

Sauvegarde des informations des morceaux favoris

Lors de l'écoute de la radio sur Spotify...

Maintenez enfoncé le bouton de volume.

"SAVED" apparaît et les informations sont stockées dans "Your Music (votre musique)" ou "Your Library (votre bibliothèque)" sur votre compte Spotify.

Pour annuler la sauvegarde, répétez la même procédure.

"REMOVED" apparaît et les informations sont supprimées de "Your Music (votre musique)" ou "Your Library (votre bibliothèque)" sur votre compte Spotify.

Recherche d'un morceau ou d'une station

- 1 Appuyez sur **Q / ↵**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un type de liste, puis appuyez sur le bouton.
Les types de liste affichés diffèrent en fonction des informations envoyées par Spotify.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner le morceau ou la station souhaité.
- 4 Appuyez sur le bouton de volume pour valider.
Vous pouvez parcourir la liste rapidement en tournant le bouton de volume rapidement.

Pour annuler, maintenez enfoncée **Q / ↵**.

BLUETOOTH — Connexion

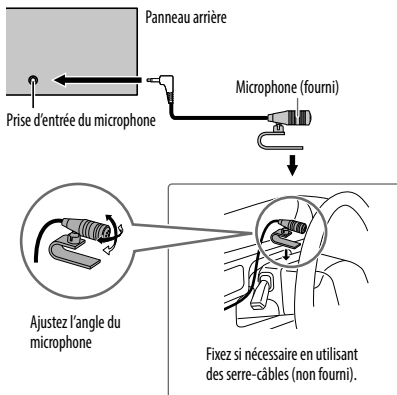
Profils Bluetooth pris en charge

- Hands-Free Profile — Profile mains libres (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo (AVRCP)
- Serial Port Profile — Profile de port série (SPP)
- Phonebook Access Profile — Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)

Codecs Bluetooth pris en charge

- Codec Sous-bande (SBC)
- Codage audio avancé (AAC)

Connectez le microphone



Faites le pairing et connectez un périphérique Bluetooth pour la première fois

- 1 Appuyez sur SRC pour mettre l'appareil sous tension.**
- 2 Recherchez et sélectionnez le nom de ce modèle (KMM-BT5**DAB) sur le périphérique Bluetooth.**
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nom du périphérique → "PRESS" → "VOLUME KNOB" apparaît sur l'affichage.
 - Pour certains périphériques Bluetooth, il se peut que vous ayez besoin d'entrer le code PIN (numéro d'identification personnel) immédiatement après la recherche.
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer le pairing.**
"PAIRING OK" apparaît quand le pairing est terminé.

Une fois le pairing terminé la connexion Bluetooth est établie automatiquement. L'indicateur "BT1" et/ou "BT2" sur la façade s'allume.

- Cet appareil prend en charge le Pairage simple sécurisé (SSP).
- Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés (appariés) en tout.
- Une fois que le pairing est terminé, le périphérique Bluetooth reste enregistré sur l'appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Pour supprimer un périphérique apparié, ➔ **18, [DEVICE DELETE]**.
- Un maximum de deux téléphones Bluetooth et un périphérique audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
Cependant, quand la source est BT AUDIO, vous pouvez vous connecter à cinq périphériques audio Bluetooth et commuter parmi ces cinq périphériques. (➔ **19**)
- Certains périphériques Bluetooth peuvent ne pas se connecter automatiquement au système après le pairing. Connectez le périphérique à l'appareil manuellement.
- Référez-vous au manuel d'instructions de votre périphérique Bluetooth pour en savoir plus.

Pairage automatique

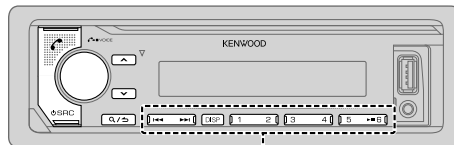
Quand vous connectez un périphérique iPhone/iPod touch/Android à la prise d'entrée USB, la demande de pairage (via Bluetooth) est activée automatiquement.

Appuyez sur le bouton de volume pour faire le pairage une fois que vous avez validé le nom de périphérique.

La demande de pairage automatique est activée uniquement si:

- La fonction Bluetooth du périphérique connecté est activée.
- [AUTO PAIRING] est réglé sur [ON]. (➔ 18)
- L'application KENWOOD MUSIC PLAY est installée sur le périphérique Android (➔ 10) et [BROWSE MODE] est sélectionné. (➔ 11)

BLUETOOTH — Téléphone portable



ZONE 2

Réception d'un appel

Quand il y a un appel entrant:

- ZONE 2 s'allume en couleur verte et clignote.
- L'appareil répond automatiquement à l'appel si [AUTO ANSWER] sur une heure sélectionnée. (➔ 16)

Pendant un appel:




- ZONE 1 s'éclaire en fonction des réglages réalisés pour [DISPLAY] (➔ 25) et ZONE 2 s'allume en couleur verte.
- Si vous mettez hors tension l'appareil ou détachez la façade, la connexion Bluetooth est déconnectée.

Les opérations suivantes peuvent différer ou peuvent ne pas être disponibles en fonction du téléphone connecté.

Pour


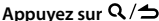
Sur la façade

Premier appel entrant...

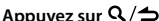

Répondre à un appel	Appuyez sur  , sur le bouton de volume ou sur l'une des touches numériques (1 à 6).
Refuser un appel	Appuyez sur  .
Fin d'un appel	Appuyez sur  .

Pour	Sur la façade
------	---------------


Pendant que vous parlez pour le premier appel entrant...

Répondez à un autre appel entrant et mettez en attente l'appel actuel	Appuyez sur  .
Refusez un autre appel entrant	Appuyez sur  .

Quand vous avez deux appels actifs...


Terminez l'appel actuel et activez l'appel en attente	Appuyez sur  .
Commutez entre l'appel actuel et l'appel en attente	Appuyez sur  .


Ajustez le volume du téléphone [00] à [35] (Défaut: [15])	<p>Tournez le bouton de volume pendant un appel.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cet ajustement n'affecte pas le volume des autres sources.
---	---

Commute entre le mode mains libres et le mode de conversation privée	<p>Appuyez sur  pendant un appel.</p> <ul style="list-style-type: none"> Les opérations peuvent différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté.
--	--

Amélioration de la qualité des voix

Quand vous parlez au téléphone...



- Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- Maintenez enfoncée  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 à LEVEL +10 (LEVEL -4): La sensibilité du microphone augmente quand le numéro augmente.
NR LEVEL	LEVEL -5 à LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajustez le niveau de réduction de bruit jusqu'à ce qu'un minimum de bruit soit entendu pendant une conversation téléphonique.
ECHO CANCEL	LEVEL -5 à LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajustez le temps de retard d'annulation de l'écho jusqu'à ce que le dernier écho est entendu pendant une conversation téléphonique.

Réalise les réglages de réception d'un appel

- Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- Maintenez enfoncée  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .




Défaut: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 à 30: L'appareil répond au téléphone entrant automatiquement pendant le temps sélectionné (secondes). ; OFF: Annulation.
BATT/SIGNAL*	AUTO: Indique la puissance de la batterie et du signal quand l'appareil détecte un périphérique Bluetooth et que le périphérique Bluetooth est connecté. ; OFF: Annulation.

* Les fonctionnalités dépendent du type de téléphone utilisé.

Faire un appel

Vous pouvez faire un appel à partir de l'historique, du répertoire d'adresses ou composer le numéro. Un appel par commande vocale est possible si votre téléphone portable possède cette fonction.

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.**
“(Nom du premier périphérique)” apparaît.
 - Si deux téléphones Bluetooth sont connectés, appuyez de nouveau sur  pour connecter sur un autre téléphone.
“(Nom du deuxième périphérique)” apparaît.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.**
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.**
- 4 Maintenez enfoncée  pour quitter.**

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .



CALL HISTORY

(Applicable uniquement quand le téléphone prend en charge PBAP)


- 1** Appuyez sur le bouton de volume pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone.
 - “INCOMING”, “OUTGOING” ou “MISSED” apparaît sur la partie inférieure de l'affichage pour indiquer l'état de l'appel précédent.
 - Appuyez sur **DISP** pour changer la catégorie de l'affichage (NUMBER ou NAME).
 - “NO DATA” apparaît s'il n'y a pas d'historique d'appels enregistré.
- 2** Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.

PHONE BOOK

(Applicable uniquement quand le téléphone prend en charge PBAP)

- 1** Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en mode de recherche alphabétique (si le répertoire d'adresses contient beaucoup de contacts). Le premier menu (ABCDEFGHIJK) apparaît.
Le premier menu (LMNOPQRSTUWVWXYZ1*), appuyez sur 
 - Pour sélectionner la première lettre souhaitée, touchez le bouton de volume ou appuyez sur , puis appuyez sur le bouton.
Sélectionnez “1” pour faire une recherche avec les numéros et sélectionnez “*” pour faire une recherche avec les symboles.
- 2** Tournez le bouton de volume pour choisir un nom, puis appuyez sur le bouton.
- 3** Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de téléphone, puis appuyez sur le bouton pour appeler.
 - Le répertoire d'adresse du téléphone connecté est transféré automatiquement sur l'appareil lors du paillage.
 - Les contacts sont catégorisés de la façon suivante: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
 - Cet appareil peut uniquement afficher les lettres non accentuées. (Les lettres accentuées telles que “Ü” sont affichées comme “U”).

NUMBER DIAL

- 1** Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro (0 à 9) ou un caractère (*, #, +).
- 2** Appuyez sur  pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le numéro de téléphone.
- 3** Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.

VOICE


Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone. (➔ 18, **Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale**)

BATT LOW/MID/FULL*: Affiche la puissance de la batterie.

NO SIGNAL/LOW/MID/MAX*: Montre la puissance du signal actuellement reçu.

* Les fonctionnalités dépendent du type de téléphone utilisé.


Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale

- 1 Maintenez pressé  pour activer la reconnaissance vocale du téléphone connecté.
- 2 Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone.
 - Les fonctions de reconnaissance vocale prises en charge varient pour chaque téléphone. Référez-vous au mode d'emploi du téléphone connecté pour les détails.
 - L'appareil prend aussi en charge la fonction d'assistant personnel intelligent de l'iPhone.

Réglages en mémoire

Stockage d'un contact en mémoire


Vous pouvez mémoriser un maximum de 6 contacts sur les touches numériques (1 à 6).

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] ou [NUMBER DIAL], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un contact ou entrez un numéro de téléphone.


Si un contact est sélectionné, appuyez sur le bouton de volume pour afficher le numéro de téléphone.
- 4 Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).
"STORED" apparaît quand les contacts sont mémorisés.


Pour supprimer un contact de la mémoire préréglée, choisissez [NUMBER DIAL] à l'étape 2 et mémorisez un numéro vide.

Pour passer un appel à partir de la mémoire



- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Appuyez sur l'une des touches numériques (1 à 6).
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.
"NO MEMORY" apparaît s'il n'y a pas de contact mémorisé.

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .


Défaut: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Permet de sélectionner le téléphone ou le périphérique audio à connecter ou déconnecter. "✳" apparaît devant le nom de l'appareil quand il est connecté. "▷" apparaît devant le périphérique de lecture audio actuel.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez connecter un maximum de deux téléphones Bluetooth et un périphérique audio Bluetooth en même temps.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Tournez le bouton de volume pour choisir le périphérique à supprimer, puis appuyez sur le bouton. 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [YES] ou [NO], puis appuyez sur le bouton.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Change le code PIN (6 chiffres maximum).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro. 2 Appuyez sur  /  pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement. 3 Appuyez sur le bouton de volume pour valider.
RECONNECT	ON : L'appareil se reconnecte automatiquement quand le dernier périphérique Bluetooth connecté est dans la plage ; OFF : Annulation.
AUTO PAIRING	ON : L'appareil apparie automatiquement le périphérique Bluetooth pris en charge (iPhone/iPod touch/périphérique Android) quand il est connecté par la prise d'entrée USB. En fonction du système d'exploitation du périphérique connecté, il se peut que cette fonction ne fonctionne pas. ; OFF : Annulation.
INITIALIZE	YES : Initialise tous les réglages Bluetooth (y compris le pairage mémorisé, le répertoire téléphonique, etc.) ; NO : Annulation.

Mode de vérification Bluetooth

Vous pouvez vérifier la connectivité du profile pris en charge entre le périphérique Bluetooth et l'appareil.

- Assurez-vous qu'il n'y aucun périphérique Bluetooth apparié.

- Maintenez enfoncée** .
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" apparaît.
- Recherchez et sélectionnez le nom de ce modèle (KMM-BT5**DAB) sur le périphérique Bluetooth.**
- Utilisez le périphérique Bluetooth pour valider le pairage.**
"TESTING" clignote sur l'affichage.


Le résultat de la connectivité (OK ou NG) apparaît après la vérification.

PAIRING: État du pairage

HF CNT: Compatibilité avec le Profile mains libres (HFP)

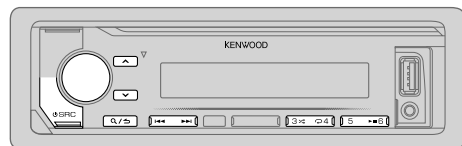
AUD CNT: Compatibilité avec le Profile de distribution audio avancé (A2DP)

PB DL: Compatibilité avec le Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)

Pour annuler le mode de vérification, maintenez enfoncée  **SRC** pour mettre l'appareil hors tension.











BLUETOOTH — Audio

Quand la source est BT AUDIO, vous pouvez vous connecter à cinq périphériques audio Bluetooth et commuter parmi ces cinq périphériques.



Lecteur audio via Bluetooth

- Appuyez répétitivement sur**  **SRC** pour sélectionner BT AUDIO.
- Commandez la lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.**

Pour	Sur la façade
Lecture/pause	Appuyez sur  6.
Choisissez un groupe ou un dossier	Appuyez sur  /  .
Saut vers l'arrière/saut vers l'avant	Appuyez sur  /  .
Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant	Maintenez enfoncée  /  .
Lecture répétée	Appuyez répétitivement sur  4. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Lecture aléatoire	Maintenez enfoncé  3 pour sélectionner ALL RANDOM. • Appuyez sur  3 pour sélectionner RANDOM OFF.
Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste	Reportez-vous à "Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste" à la page 11.
Commutation entre les périphériques audio Bluetooth	Appuyez sur 5.*

* Appuyer sur la touche "Play" directement sur le périphérique connecté permet aussi de commuter sur la sortie sonore du périphérique. Les opérations et les indications de l'affichage peuvent différer en fonction de leur disponibilité sur le périphérique connecté.

Réglages pour utiliser une application KENWOOD Remote

L'application KENWOOD Remote est conçue pour commander l'autoradio KENWOOD à partir de l'iPhone/iPod (via Bluetooth ou via la prise d'entrée USB) ou le smartphone Android (via Bluetooth).

Préparation:

Installez la dernière version de l'application KENWOOD Remote sur votre périphérique avant la connexion. Pour plus d'informations, consultez <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q** / **↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q** / **↵**.

Défaut: **XX**

REMOTE APP

SELECT Sélectionnez le périphérique (IOS ou ANDROID) pour utiliser l'application.

IOS **YES:** Sélectionnez iPhone/iPod pour utiliser l'application via Bluetooth ou connecté via la prise d'entrée USB. ; **NO:** Annulation.
Si IOS est sélectionné, sélectionnez la source iPod BT (pour iPod USB si votre iPhone/iPod est connecté via la prise d'entrée USB) pour activer l'application.

- La connectivité de l'application est interrompue ou déconnectée si :
 - Vous changez la source de iPod BT à n'importe quelle source de lecture connectée via la prise d'entrée USB.
 - Vous passez de la source iPod USB à la source iPod BT.

ANDROID **YES:** Sélectionnez le smartphone Android pour utiliser l'application via Bluetooth. ;
NO: Annulation.

ANDROID LIST*: Sélectionnez le smartphone Android à utiliser dans la liste.

* Affiché uniquement quand [ANDROID] de [SELECT] est réglé sur [YES].

STATUS Montre l'état du périphérique sélectionné.

IOS CONNECTED: Vous pouvez utiliser l'application à l'aide de l'iPhone/iPod connecté via Bluetooth ou par la prise d'entrée USB.

IOS NOT CONNECTED: Aucun périphérique IOS n'est connecté pour utiliser l'application.

ANDROID CONNECTED: Vous pouvez utiliser l'application à l'aide du smartphone Android connecté via Bluetooth.

ANDROID NOT CONNECTED: Aucun périphérique Android n'est connecté pour utiliser l'application.

Écoute de l'iPhone/iPod via Bluetooth

Vous pouvez écouter des morceaux sur l'iPhone/iPod via le Bluetooth de cet appareil.

Appuyez répétitivement sur **⏮ SRC** pour sélectionner iPod BT.

- Vous pouvez commander iPod/iPhone de la même façon que iPod/iPhone via prise d'entrée USB. (➡ 10)
- Si vous branchez un iPhone/iPod sur la prise d'entrée USB pendant l'écoute d'une source iPod BT, la source change automatiquement sur iPod USB. Appuyez sur **⏮ SRC** pour sélectionner iPod BT si le périphérique est toujours connecté via Bluetooth.

Radio internet via Bluetooth


Vous pouvez écouter Spotify sur votre périphérique iPhone/iPod/Android via le Bluetooth de cet appareil.

- Assurez-vous que la prise d'entrée USB n'est connectée à aucun périphérique.

Écoute de Spotify


Préparation:

Sélectionnez [ON] pour [SPOTIFY SRC] dans [SOURCE SELECT]. (→ 4)

- Ouvrez l'application Spotify sur votre appareil.
 - Connectez votre périphérique via la connexion Bluetooth. (→ 14)
 - Appuyez répétitivement sur  SRC pour sélectionner SPOTIFY (pour iPhone/iPod) ou SPOTIFY BT (pour le périphérique Android).
La source change et l'émission démarre automatiquement.
- Vous pouvez commander Spotify de la même façon que Spotify via prise d'entrée USB. (→ 13)

RÉGLAGES AUDIO

Pendant l'écoute de n'importe quelle source...

- Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- Maintenez enfoncée  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL	LEVEL -50 à LEVEL +10 (LEVEL 0): Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.	
MANUAL EQ	Les éléments du son (niveau de fréquence, niveau de tonalité, facteur Q) sont préréglés pour chaque sélection.	
62.5HZ	LEVEL	LEVEL -9 à LEVEL +9 (LEVEL 0): Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
	BASS EXTEND	ON: Met en service les graves étendus. ; OFF: Annulation.
100HZ/160HZ/250HZ/ 400HZ/630HZ/1KHZ/ 1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/ 6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	LEVEL -9 à LEVEL +9 (LEVEL 0): Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)	
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00: Règle le facteur de qualité.	
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER: Sélectionne un égaliseur préréglé adapté à votre genre de musique. (Sélectionnez [USER] pour utiliser les réglages réalisés dans [MANUAL EQ].)	
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5: Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; OFF: Annulation.	
LOUDNESS	LEVEL1/LEVEL2: Sélectionner votre accentuations préférée pour les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; OFF: Annulation.	

RÉGLAGES AUDIO

SUBWOOFER SET	ON: Met en service la sortie du caisson de grave. ; OFF: Annulation.
FADER	(Non applicable si la transition 3 voies est sélectionnée.) R15 à F15 (Q): Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
BALANCE	L15 à R15 (Q): Règle la balance de sortie des enceintes gauche et droite.
VOLUME OFFSET	LEVEL -15 à LEVEL +6 (LEVEL O): Préréglez le niveau de volume initial pour chaque source. (Avant un ajustement, sélectionnez la source que vous souhaitez ajuster.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNSTR (Reconstruction sonore)	(Ne s'applique pas à la source RADIO, à la source DIGITAL AUDIO et à la source AUX.) ON: Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio. ; OFF: Annulation.
SPACE ENHANCE	(Ne s'applique pas à la source RADIO et à la source DIGITAL AUDIO.) SMALL/MEDIUM/LARGE: Améliore virtuellement l'espace sonore. ; OFF: Annulation.
SND REALIZER	LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3: Rend virtuellement le son plus réaliste. ; OFF: Annulation.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH: Ajuste virtuellement la position sonore entendue par les enceintes. ; OFF: Annulation.
DRIVE EQ	ON: Accentue la fréquence pour réduire le bruit entendu de l'extérieur de la voiture ou le bruit roulement des pneus. ; OFF: Annulation.
SPEAKER SIZE	En fonction du type de transition que vous avez sélectionné (→ 5), les options de réglage pour transition 2 voies ou transition 3 voies apparaîtront. (→ 23)
X'OVER	Par défaut, le type de transition 2 voies est sélectionné.
DTA SETTINGS	
CAR SETTINGS	Pour les réglages, → 24, Réglages de l'alignement temporel numérique.

- Pour la transition 2 voies: [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET] peut être sélectionné uniquement si [SWITCH PREOUT] est réglé sur [SUBWOOFER]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL] peut être sélectionné uniquement si [SUBWOOFER SET] est réglé sur [ON].

Réglages de transition

Voici les options de réglage disponibles pour la transition 2 voies et la transition 3 voies.

SPEAKER SIZE

La sélection est faite en fonction de la taille de l'enceinte connectée permettant d'obtenir les performances optimales.

- Les réglages de la fréquence et de la pente sont réalisés automatiquement pour la transition de l'enceinte sélectionnée.
- Quand l'option de transition 2 voies est sélectionnée, si [NONE] est sélectionné pour [TWEETER] de [FRONT], [REAR] et [SUBWOOFER] pour [SPEAKER SIZE], le réglage [X'OVER] de l'enceinte n'est pas disponible.
- Quand l'option de transition 3 voies est sélectionnée, si [NONE] est sélectionné pour [WOOFER] de [SPEAKER SIZE], le réglage [X'OVER] de [WOOFER] n'est pas disponible.

X'OVER

- [FRQ]/[F - HPF FRQ]/[R - HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Ajuste la fréquence de transition pour les enceintes sélectionnées (filtre passe haut ou filtre passe bas). Si [THROUGH] est sélectionné, tous les signaux sont envoyés aux enceintes sélectionnées.
- [F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]: Ajuste la pente de transition. Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que [THROUGH] est choisi pour la fréquence de transition.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Sélectionne la phase de la sortie de l'enceinte à synchroniser avec la sortie des autres enceintes.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F - HPF GAIN]/[R - HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Ajuste le volume de sortie de l'enceinte sélectionnée.

RÉGLAGES AUDIO

Options de réglage de la transition 2 voies

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/4×6/ 5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/ <u>MIDDLE</u> /LARGE/NONE (non connecté)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (non connecté)
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/ <u>25CM</u> /30CM/38CM OVER/NONE (non connecté)
X'1 OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> /5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 à <u>0</u>
	GAIN RIGHT	-8 à <u>0</u>
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	F - HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> /-18DB/-24DB
	F - HPF GAIN	-8 à <u>0</u>
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Reportez-vous aux réglages FRONT HPF ci-dessus.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> /-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	SW LPF GAIN	-8 à <u>0</u>

Options de réglage de la transition 3 voies

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/ <u>MIDDLE</u> /LARGE
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*2		16CM/20CM/ <u>25CM</u> /30CM/38CM OVER/NONE (non connecté)
X'1 OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> /5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 à <u>0</u>
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> /5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 à <u>0</u>
	WOOFER*2	LPF FRQ
SLOPE		-6DB/ <u>-12DB</u>
PHASE		REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
GAIN		-8 à <u>0</u>

*1 Sélectionnable uniquement quand [SWITCH PREOUT] est réglé sur [SUBWOOFER]. (→ 4)

*2 Sélectionnable uniquement quand [SUBWOOFER SET] est réglé sur [ON]. (→ 22)

RÉGLAGES AUDIO

Réglages de l'alignement temporel numérique

L'alignement temporel numérique règle la temporisation de la sortie d'enceinte pour créer un environnement qui convient mieux à votre véhicule.

- Pour plus d'informations, ➔ **Déterminez la valeur pour [DISTANCE] et [GAIN] de [DTA SETTINGS].**

DTA SETTINGS

POSITION	Sélectionnez votre position d'écoute (point de référence). ALL: Sans compensation ; FRONT RIGHT: Siège avant droit ; FRONT LEFT: Siège avant gauche ; FRONT ALL: Siège avant • [FRONT ALL] est affiché uniquement quand [2-WAY X'OVER] est sélectionné. (➔ 5)
DISTANCE	0CM à 610CM: Ajuste avec précision la distance de compensation. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez l'enceinte que vous souhaitez ajuster.)
GAIN	-8DB à 0DB: Ajuste avec précision le volume de sortie de l'enceinte sélectionnée. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez l'enceinte que vous souhaitez ajuster.)
DTA RESET	YES: Réinitialise les réglages ([DISTANCE] et [GAIN]) du réglage [POSITION] sélectionné au réglages par défaut ; NO: Annulation.

CAR SETTINGS

Identifiez votre type de voiture et l'emplacement des enceintes arrière afin de réaliser les ajustement pour **[DTA SETTINGS]**.

CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): Sélectionne le type de véhicule. ; OFF: Sans compensation.
R-SP LOCATION	Sélectionne l'emplacement des enceintes arrière de votre véhicule pour calculer la distance la plus loin de la position d'écoute sélectionnée (point de référence). • DOOR/REAR DECK: Sélectionnable uniquement quand [CAR TYPE] est sélectionné pour [OFF] , [COMPACT] , [FULL SIZE CAR] , [WAGON] ou [SUV] . • 2ND ROW/3RD ROW: Sélectionnable uniquement quand [CAR TYPE] est sélectionné pour [MINIVAN] ou [MINIVAN(LONG)] .

- Avant de réaliser un ajustement pour **[DISTANCE]** et **[GAIN]** de **[DTA SETTINGS]**, sélectionnez l'enceinte que vous souhaitez ajuster :

Quand la transition 2 voies est sélectionnée:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- Vous pouvez sélectionner uniquement **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** et **[SUBWOOFER]** si un autre réglage que **[NONE]** est sélectionné pour **[REAR]** ou **[SUBWOOFER]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

Quand la transition 3 voies est sélectionnée:

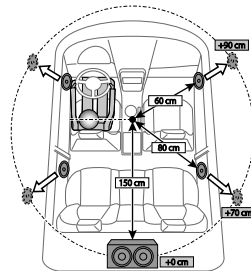
TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

- Vous pouvez sélectionner uniquement **[WOOFER]** si un autre réglage que **[NONE]** est sélectionné pour **[WOOFER]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

- [R-SP LOCATION]** de **[CAR SETTINGS]** est sélectionnable uniquement si:

- La transition 2 voies est sélectionnée. (➔ 5)
- Un autre réglage que **[NONE]** est sélectionné pour **[REAR]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

Déterminez la valeur pour [DISTANCE] et [GAIN] de [DTA SETTINGS]



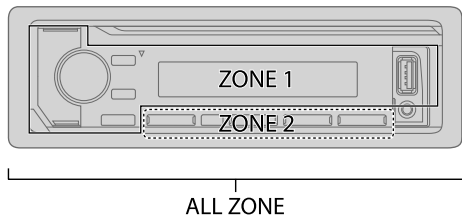
Si vous spécifiez la distance à partir du centre de la position d'écoute actuellement réglée sur n'importe quel réglage, la temporisation est calculée automatiquement et réglée.

- Déterminez le centre de la position d'écoute actuellement réglée comme point de référence.
- Mesure la distance entre la position de référence et les enceintes.
- Calculez la différence entre la distance de l'enceinte la plus loin (enceinte arrière) et les autres enceintes.
- Règlez **[DISTANCE]** calculé à l'étape 3 pour les enceintes individuelles.
- Ajustez **[GAIN]** pour les enceintes individuelles.

Exemple: Quand **[FRONT ALL]** est sélectionné comme position d'écoute

RÉGLAGES D’AFFICHAGE

Identification de zone pour les réglages de la couleur et de la luminosité



Réglez le gradateur

Maintenez **DISP** enfoncé pour activer/désactiver le gradateur.

- Si vous avez réglé **[DIMMER TIME]**, il sera annulé quand vous maintiendrez ce bouton enfoncé.

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer **[FUNCTION]**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée **Q / S** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / S**.

Défaut: **XX**

DISPLAY

COLOR SELECT

Sélectionnez une couleur pour **ALL ZONE**, **ZONE 1** et **ZONE 2** séparément.

- 1 Choisissez une zone. (Reportez-vous à l'illustration sur la colonne de gauche.)
- 2 Choisissez une couleur pour la zone sélectionnée.
INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/couleurs pré-réglées*

Pour créer votre propre couleur, sélectionnez **[CUSTOM R/G/B]**. La couleur que vous avez créé est mémorisée dans **[CUSTOM R/G/B]**.

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour accéder à l'ajustement détaillé de la couleur.
- 2 Appuyez sur **◀ / ▶** pour sélectionner la couleur **(R/G/B)** à ajuster.
- 3 Tournez le bouton de volume pour ajuster le niveau **(0 à 9)**, puis appuyez sur le bouton.

DIMMER

Assombrir l'éclairage.

ON: Le gradateur est activé. ; **OFF**: Annulation.

DIMMER TIME: Réglez l'heure de mise en et hors service du gradateur.

- 1 Tournez le bouton de volume pour régler l'heure de mise en service **[ON]**, puis appuyez sur le bouton.
- 2 Tournez le bouton de volume pour régler l'heure de mise en service **[OFF]**, puis appuyez sur le bouton.

(Défaut: **[ON]: 18:00**; **[OFF]: 6:00**)

BRIGHTNESS

1 Choisissez une zone. (Reportez-vous à l'illustration sur la colonne de gauche.)

- 2 **0 à 31**: Sélectionne votre niveau de luminosité préféré pour la zone sélectionnée.

TEXT SCROLL

AUTO/ONCE: Sélectionne de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, ou de la faire défiler une seule fois. ; **OFF**: Annulation.

* Couleurs pré-réglées: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

RÉFÉRENCES

■ Entretien

Nettoyage de l'appareil

Essayez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

Nettoyage du connecteur

Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige en faisant attention de ne pas endommager le connecteur.



Connecteur (sur la face arrière de la façade)

■ Plus d'informations

Pour : — Les dernières mise à jour du micrologiciel et la liste de compatibilité la plus récente
— Application originale KENWOOD
— Autres informations récentes

Consultez <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Fichiers pouvant être lus

- Fichier audio compatible pour les périphérique USB à mémoire de grande capacité: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT12, FAT16, FAT32
Même quand les fichiers audio sont conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la lecture ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.
- Pour des informations détaillées et des remarques sur les fichiers audio compatibles, reportez-vous à <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

À propos des périphériques USB

- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1,5 A.

À propos de l'iPod/iPhone

- Via USB
Made for
 - iPod touch (5th et 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Via Bluetooth
Made for
 - iPod touch (5th et 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Il n'est pas possible d'utiliser un iPod lorsque "KENWOOD" ou "✓" est affiché sur l'iPod.
- En fonction de la version du système d'exploitation de l'iPod/iPhone, certaines fonctions peuvent ne pas être utilisables sur cet appareil.

À propos du périphérique Android

- Cet appareil prend en charge Android OS 4.1 et ultérieur.
- Certains périphériques Android (avec OS 4.1 et ultérieur) peuvent ne pas prendre en charge complètement Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si le périphérique Android prend en charge à la fois le protocole mass storage class et AOA 2.0, cet appareil utilise toujours en priorité la lecture via AOA 2.0.

À propos de Spotify

- Prise en charge par l'application Spotify:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 ou ultérieur)
 - iPod touch (5th et 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 ou ultérieur
- Spotify est un service tiers, et par conséquent les spécifications sont sujettes à changement sans notification préalable. Par conséquent, la compatibilité peut réduite ou certains services ou même tous les services peuvent devenir indisponibles.
- Certaines fonction de Spotify ne peuvent pas être utilisées à partir de cet appareil.
- Pour les problèmes lors de l'utilisation de l'application, veuillez contacter Spotify à <www.spotify.com>.

RÉFÉRENCES

À propos de Bluetooth

- En fonction de la version Bluetooth du périphérique, il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- La condition du signal varie en fonction de l'environnement.

Changez l'information sur l'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur **DISP**, les informations affichées changent.

- Si aucune information n'est disponible ou si aucune information n'est enregistrée, "NO TEXT", "NO INFO", ou une autre information (par ex. le nom de la station, la durée de lecture) apparaît.

Nom de la source	Informations sur l'affichage
STANDBY	Nom de la source (Date/Horloge)*
DIGITAL AUDIO	Étiquette du service (Ensemble) ➔ Étiquette du service (Date/Horloge)* ➔ Étiquette dynamique (Date/Horloge)* ➔ Titre du morceau (Artiste) ➔ Titre du morceau (Date/Horloge)* ➔ Programme suivant (Date/Horloge)* ➔ Niveau du signal (Date/Horloge)* ➔ (retour au début)
RADIO	Fréquence (Date/Horloge)* (Pour les stations FM Radio Data System uniquement) Nom de la station (Date/Horloge)* ➔ Radio texte (Date/Horloge)* ➔ Radio texte+ (R.TEXT+) ➔ Titre de morceau (Artiste) ➔ Titre de morceau (Date/Horloge)* ➔ Fréquence (Date/Horloge)* ➔ (retour au début)
USB	(Pour les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Titre de morceau (Artiste) ➔ Titre de morceau (Titre d'album) ➔ Titre de morceau (Date/Horloge)* ➔ Nom de fichier (Nom de dossier) ➔ Nom de fichier (Date/Horloge)* ➔ Durée de lecture (Date/Horloge)* ➔ (retour au début)
iPod USB/iPod BT ou ANDROID	Quand [MODE OFF]/[BROWSE MODE] est sélectionné (➔ 11): Titre de morceau (Artiste) ➔ Titre de morceau (Nom de l'album) ➔ Titre de morceau (Date/Horloge)* ➔ Durée de lecture (Date/Horloge)* ➔ (retour au début)

Nom de la source	Informations sur l'affichage
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Titre contextuel (Date/Horloge)* ➔ Titre du morceau (Artiste) ➔ Titre du morceau (Nom de l'album) ➔ Titre du morceau (Date/Horloge)* ➔ Durée de lecture (Date/Horloge)* ➔ (retour au début)
BT AUDIO	Titre de morceau (Artiste) ➔ Titre de morceau (Nom de l'album) ➔ Titre de morceau (Date/Horloge)* ➔ Durée de lecture (Date/Horloge)* ➔ (retour au début)
AUX	Nom de la source (Date/Horloge)*

* Le niveau de batterie et la force du signal du périphérique Bluetooth est affiché si **[BATT/SIGNAL]** est réglé sur **[AUTO]**. (➔ 16)

GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Remède
Généralités	Le son ne peut pas être entendu.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apparaît.	Mettez l'appareil hors tension, puis assurez-vous que les prises des câbles d'enceinte sont correctement isolées. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.
	"PROTECTING SEND SERVICE" apparaît.	Envoyez l'appareil au centre de service le plus proche.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le son ne peut pas être entendu. • L'appareil ne se met pas sous tension. • L'information affichée sur l'afficheur est incorrecte. 	Nettoyez les connecteurs. (➔ 26)
Radio Numérique	Cet appareil ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (➔ 3)
	La réception DAB est mauvaise.	Assurez-vous que [ON] est choisi pour [DAB ANT POWER]. (➔ 4)
	"DAB ANT ERR"	Vérifiez l'antenne DAB. Si vous utilisez une antenne passive (sans amplificateur), réglez [DAB ANT POWER] sur [OFF]. (➔ 4)
Radio Analogique	"RELATED SERV FOUND"	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur le bouton de volume pour activer Soft-Link. (➔ 7) • Appuyez sur Q / ➔ pour annuler.
	<ul style="list-style-type: none"> • La réception radio est mauvaise. • Bruit statique pendant l'écoute de la radio. 	Connectez l'antenne solidement.
USB/iPod	"READING" clignote sur.	N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie ou de dossiers.
	La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	C'est causé par la façon dont les fichiers ont été enregistrés.
	"LOADING" apparaît quand vous entrez en mode de recherche en appuyant sur Q / ➔ .	Cet appareil continue de préparer la liste des morceaux de l'iPod/iPhone. Le chargement des données peut être long, essayez de nouveau plus tard.

	Symptôme	Remède
USB/iPod	Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	<ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles. • En fonction de la langue d'affichage que vous avez choisie (➔ 5), certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement.
	"NA FILE"	Assurez-vous que le support contient des fichiers audio compatibles. (➔ 26)
	"NO DEVICE"	Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.
	"COPY PRO"	Un fichier interdit de copie a été lu.
	"UNSUPPORTED DEVICE" apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil et assurez-vous que le système de fichiers est dans un format compatible. (➔ 26) • Reconnectez le périphérique.
	"UNRESPONSIVE DEVICE" apparaît	Assurez-vous que le périphérique n'est pas défilant et reconnectez-le.
	"USB HUB IS NOT SUPPORTED" apparaît.	Cet appareil ne peut pas prendre en charge un périphérique USB connecté via un hub USB.
	<ul style="list-style-type: none"> • La source ne change pas sur "USB" quand vous connectez un périphérique USB lors de l'écoute d'une autre source. • "USB ERROR" apparaît 	Le port USB consomme plus de puissance que la limite de conception. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le périphérique USB. Puis, remettez l'appareil sous tension et rebranchez le périphérique USB. Si cette solution ne résout pas le problème, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension (ou réinitialisez l'appareil) avant de remplacer le périphérique USB par un autre.
	"NO MUSIC"	Connectez un périphérique USB qui contient des fichiers audio compatibles.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnectez l'iPod. • Réinitialisez l'iPod.

GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Remède	Symptôme	Remède
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Aucun son ne peut être entendu pendant la lecture. Le son sort uniquement du périphérique Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Reconnectez le périphérique Android. En mode [HAND MODE], lancez n'importe quelle application multimédia sur le périphérique Android et démarrez la lecture. En mode [HAND MODE], relancez l'application multimédia actuelle ou utilisez une autre application multimédia. Redémarrez le périphérique Android. Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne peut pas diriger le signal audio sur l'appareil. (→ 26) 	Spotify	<p>"CHECK APP"</p> <p>L'application Spotify n'est pas connectée correctement, ou l'utilisateur n'est pas connecté. Quittez l'application Spotify et redémarrez, puis connectez vous à votre compte Spotify.</p>
	Lecture impossible en mode [BROWSE MODE] .	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que KENWOOD MUSIC PLAY APP est installé sur le périphérique Android. (→ 10) Reconnectez le périphérique Android et sélectionnez le mode de commande approprié. Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne prend pas en charge [BROWSE MODE]. (→ 26) 	Aucun périphérique Bluetooth n'est détecté.	<ul style="list-style-type: none"> Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth. Réinitialisez l'appareil. (→ 3)
	"NO DEVICE" ou "READING" clignote sur.	<ul style="list-style-type: none"> Désactivez les options développeur sur le périphérique Android. Reconnectez le périphérique Android. Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne prend pas en charge [BROWSE MODE]. (→ 26) 	Le pairage Bluetooth ne peut pas être réalisé.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que vous avez entré le même code PIN pour l'appareil et le périphérique Bluetooth. Supprimez les informations de pairage pour cet appareil et le périphérique Bluetooth, puis effectuez de nouveau le pairage. (→ 14)
	La lecture est intermittente ou le son saute.	Désactivez le mode d'économie d'énergie sur le périphérique Android.	Un écho ou du bruit est entendu pendant une conversation téléphonique.	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez la position du microphone. (→ 14) Cochez le réglage [ECHO CANCEL]. (→ 16)
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Reconnectez le périphérique Android. Redémarrez le périphérique Android. 	Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la distance entre cet appareil et le périphérique Bluetooth. Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
	"DISCONNECTED"	La prise USB est déconnectée de l'appareil principal. Assurez-vous que l'appareil est connecté correctement via USB.	La méthode d'appel vocal ne réussie pas.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez la méthode d'appel vocal dans un environnement plus calme. Réduisez la distance au microphone quand vous dites le nom. Assurez-vous que la même voix que la voix enregistrée est utilisée.
Spotify	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Connecté via la prise d'entrée USB: L'appareil est connecté à l'appareil principal. Patienter svp. Connecté via Bluetooth: Le Bluetooth est déconnecté. Veuillez vérifier la connexion Bluetooth et assurez-vous que le périphérique et l'appareil sont appariés et connectés. 	Bluetooth	<p>Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth.</p> <ul style="list-style-type: none"> Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. Mettez cet appareil hors tension, puis de nouveau sous tension et essayez de nouveau de connecter l'appareil. D'autres périphériques Bluetooth peuvent être en train de se connecter à l'appareil. <p>Le lecteur audio Bluetooth connecté ne peut pas être commandé.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le lecteur audio Bluetooth connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Référez-vous aux instructions de votre lecteur audio.) Déconnectez et reconnectez à nouveau le lecteur Bluetooth.

Symptôme	Remède
"DEVICE FULL"	Le nombre de périphériques enregistrés a atteint la limite. Essayez de nouveau après avoir supprimé un périphérique inutile. (➔ 18, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Assurez-vous que la même voix que la voix enregistrée est utilisée.
"NOT SUPPORT"	Le téléphone connecté ne prend pas en charge la fonction de reconnaissance vocale ou le transfert de répertoire téléphonique.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Il n'y a aucun appareil enregistré connecté/trouvé par Bluetooth.
"ERROR"	Essayez de nouveau l'opération. Si "ERROR" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
"NO INFO"/"NO DATA"	L'appareil Bluetooth ne peut pas obtenir les informations du contact.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Réinitialiser l'appareil et essayez de nouveau l'opération. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.
"SWITCHING NG"	Les téléphones connectés ne prennent peut-être pas en charge la fonction de commutation de téléphone.

Bluetooth®

▲ Avertissement

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Pour éviter les courts-circuits:
 - Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif.
 - Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.
 - Fixez les câbles avec des serre-câbles et enrouler un ruban de vinyle autour des câbles qui entrent en contact avec des pièces métalliques pour protéger les câbles.

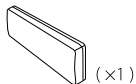
▲ Précautions

- Pour des raisons de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils ⊖ des enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Gardez tous les câbles à l'écart des dissipateurs thermiques.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touchent pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

INSTALLATION/RACCORDEMENT

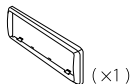
Liste des pièces pour l'installation

(A) Façade



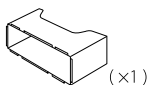
(x1)

(B) Plaque d'assemblage



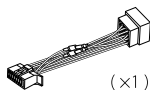
(x1)

(C) Manchon de montage



(x1)

(D) Faisceau de fils



(x1)

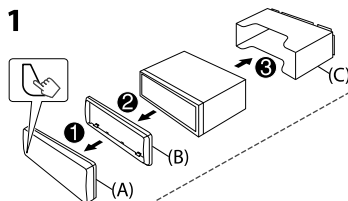
(E) Clé d'extraction



(x2)

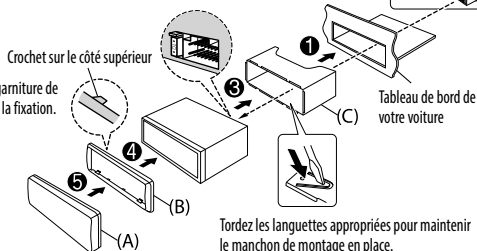
Installation de l'appareil (montage encastré)

1



2

Orientez la plaque de garniture de la façon illustrée avant la fixation.



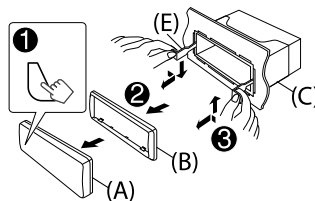
Torcez les languettes appropriées pour maintenir le manchon de montage en place.

Procédure de base

- 1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne \ominus de la batterie de la voiture.
- 2 Installez l'antenne DAB.
Reportez-vous à Installation de l'antenne DAB. (→ 33)
- 3 Connectez les fils correctement.
Reportez-vous à Connexions. (→ 32)
- 4 Installez l'appareil dans votre voiture.
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
- 5 Connectez la borne \ominus de la batterie de la voiture.
- 6 Appuyez sur \odot SRC pour mettre l'appareil sous tension.
- 7 Détachez la façade et réinitialisez l'appareil avant 5 secondes. (→ 3)

Comment retirer l'appareil

- 1 Retirez la façade.
- 2 Retirez la plaque d'assemblage.
- 3 Insérez les clés d'extraction profondément dans les fentes de chaque côté, puis suivez les flèches indiquées sur l'illustration.



INSTALLATION/RACCORDEMENT

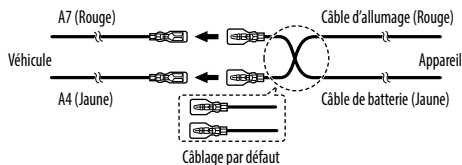
Connexions

Si votre voiture ne possède pas de prise ISO:

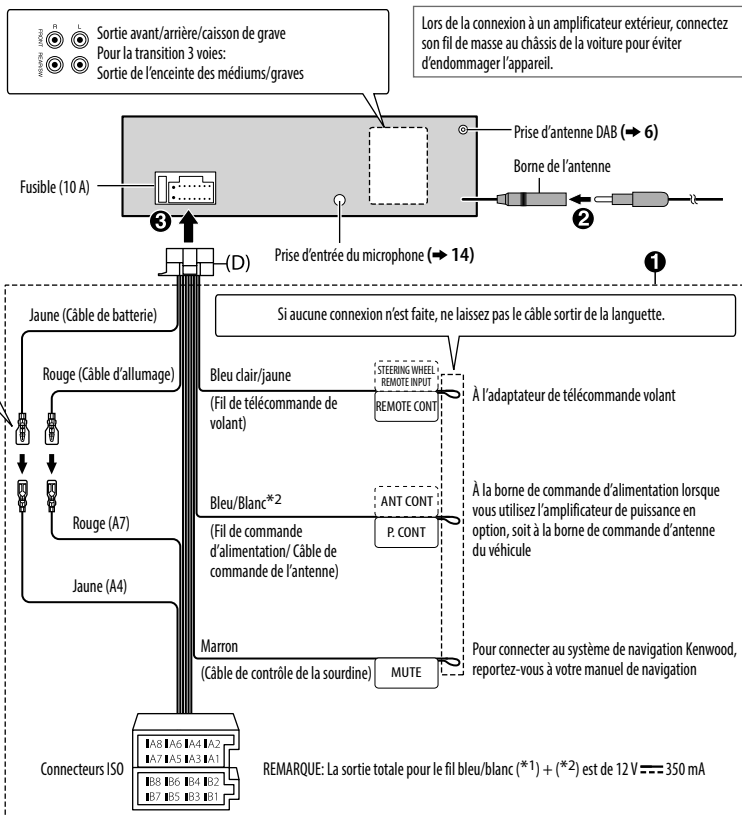
Nous recommandons d'installer l'appareil en utilisant un harnais de câblage en vente dans le commerce recommandé spécifiquement pour votre voiture et, pour votre sécurité, de laisser ce travail à des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.

Connexion des connecteurs ISO sur certaines voitures VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du faisceau de fils fourni comme montré sur l'illustration ci-dessous.



Broche	Couleur et fonction (pour les connecteurs ISO).	
A4	Jaune	: Pile
A5	Bleu/Blanc*1	: Commande d'alimentation
A7	Rouge	: Allumage (ACC)
A8	Noir	: Connexion à la terre (masse)
B1	Violet ⊕	: Enceinte arrière (droite)
B2	Violet/noir ⊖	Pour la transition 3 voies: Enceinte des aigus (droite)
B3	Gris ⊕	: Enceinte avant (droite)
B4	Gris/noir ⊖	Pour la transition 3 voies: Enceinte des médiums (droite)
B5	Blanc ⊕	: Enceinte avant (gauche)
B6	Blanc/noir ⊖	Pour la transition 3 voies: Enceinte des médiums (gauche)
B7	Vert ⊕	: Enceinte arrière (gauche)
B8	Vert/noir ⊖	Pour la transition 3 voies: Enceinte des aigus (gauche)



INSTALLATION/RACCORDEMENT

Installation de l'antenne DAB

Connectez l'antenne DAB fournie à la prise d'antenne DAB. (→ 32)

▲ Précautions

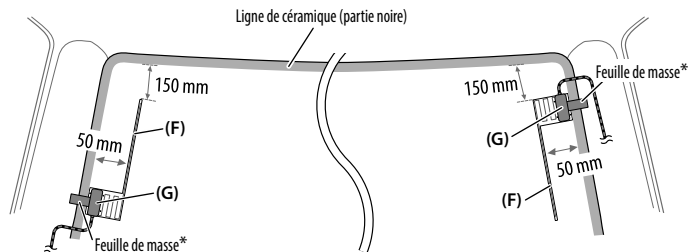
- L'antenne film **(F)** doit uniquement être utilisée à l'intérieur du véhicule.
- Ne l'installez pas dans les endroits suivants:
 - où il peut gêner la vue du conducteur.
 - où il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - sur une vitre mobile telle que sur le hayon.
 - sur le côté du véhicule (par ex. sur la porte, quart avant de la vitre).
 - sur la vitre arrière.
- La force du signal diminue si l'installation est faite dans les endroits suivants:
 - sur une vitre réfléchissant les infrarouges un endroit recouvert d'un film de type réfléchissant.
 - où elle se superpose avec l'antenne radio d'origine (motif).
 - où elle se superpose avec les fils de chauffage des fenêtres.
 - sur une vitre qui bloque les signaux radio (par ex. vitre réfléchissante, vitre d'isolation thermique).
- Une mauvaise réception peut se produire:
 - à cause de bruits quand les essuie-glace, la climatisation, ou le moteur est mis en marche.
 - en fonction de la direction de station de diffusion par rapport au véhicule (antenne).
- Essayez soigneusement l'huile et les saletés de la surface de collage avec le nettoyant fourni **(I)**.
- Ne tordez pas ni n'endommagez l'antenne film **(F)**.
- L'installation peut ne pas être possible sur certains véhicules.
- Vérifiez le câblage de l'antenne film **(F)** et de l'amplificateur **(G)** avant le collage.
- N'appliquez aucun nettoyant pour vitre après avoir collé l'antenne film **(F)**.

Déterminez la position d'installation de l'antenne

- La direction de l'antenne film **(F)** change selon que l'antenne film **(F)** est installée sur le côté droit ou gauche.
- Assurez-vous de vérifier l'emplacement de l'installation de l'antenne film **(F)** avant de l'installer. L'antenne film ne peut pas être recollée.
- Séparez des autres antennes par au moins 100 mm.
- Ne collez pas l'amplificateur **(G)** sur la ligne de céramique (partie noire) autour de la vitre avant. Parce qu'il n'y a pas assez adhérence.

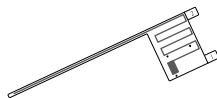
■ Installation de l'antenne du côté gauche

■ Installation de l'antenne du côté droit



* Collez la feuille de masse de l'amplificateur **(G)** sur la partie métallique du pilier avant.

Liste des pièces pour l'installation



(x1)

(F) Antenne film



(x1)

(G) Amplificateur (câble avec amplificateur, 3,5 m)



(x3)

(H) Serre-câble



(x1)

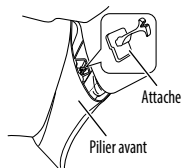
(I) Nettoyant

INSTALLATION/RACCORDEMENT

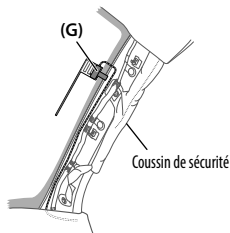
▲ Précautions

Lors de l'installation du câble d'antenne à l'intérieur du pilier avant avec un coussin de sécurité installé

- Le couvercle du pilier avant est fixé avec une attache spéciale qui peut avoir besoin d'être remplacée lorsqu'elle est retirée. Contactez votre concessionnaire pour plus de détails sur le retrait du couvercle du pilier avant et la disponibilité des pièces de rechange.

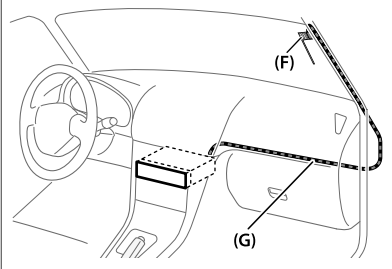


- Installez l'amplificateur (G) au-dessus du coussin de sécurité de façon qu'il ne gêne pas le fonctionnement du coussin de sécurité.



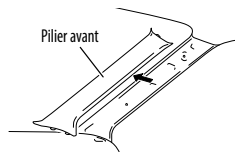
Présentation de l'installation

Pour des raisons de sécurité, l'antenne doit être installée du côté passager.

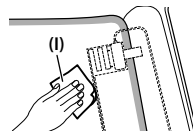


Installation de l'antenne

- Retirez le couvercle du pilier avant de votre voiture.

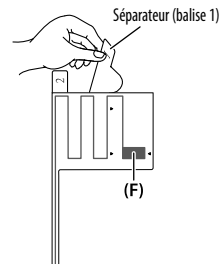


- Nettoyez le pare-brise avec le nettoyeur fourni (I).



- Attendez que la surface de la vitre soit complètement sèche avant de continuer.
- Réchauffez la surface du pare-brise avec le dégivreur s'il fait froid (en hiver).

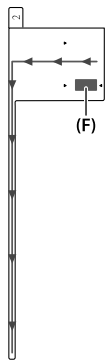
- Retirez le séparateur (balise 1) de l'antenne film (F) horizontalement et collez l'antenne sur le pare-brise.



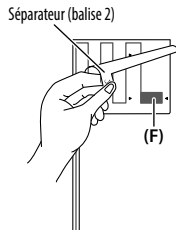
Ne touchez pas la surface collante (côté adhésif) de l'antenne-film (F).

INSTALLATION/RACCORDEMENT

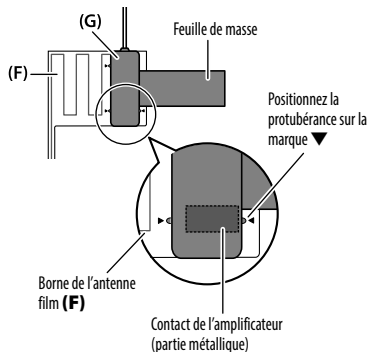
- 4** Frotter l'antenne film doucement sur le pare-brise dans la direction de la flèche pour qu'elle colle fermement.



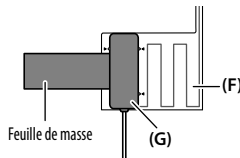
- 5** Retirez le séparateur (balise 2) de l'antenne film (F) verticalement.



- 6** Positionnez la protubérance de l'amplificateur (G) sur la marque ▼ de l'antenne film (F) et collez.
Ne touchez la borne ou la surface collante (côté adhésif) de l'amplificateur (G).
• Lors de l'installation de l'antenne du côté droit

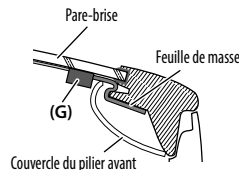


- Lors de l'installation de l'antenne du côté gauche



- 7** Retirez le film recouvrant la feuille de masse et collez la feuille de masse sur la partie métallique du véhicule.

Laissez suffisamment d'espace pour la feuille de masse afin qu'elle n'interfère pas avec les parties intérieures (couverture de pilier avant). Faites aussi attention à ce que les parties intérieures n'interfèrent pas avec l'amplificateur (G).



- 8** Attachez les câbles d'antenne.

Utilisez un serre-câble (H) pour fixer l'antenne au pilier en plusieurs points.

- 9** Remettez en place le couvercle du pilier avant.

Veillez à ne pas endommager la feuille de masse et l'amplificateur (G) lors de la remise en place.

- 10** Connectez l'amplificateur (G) à la prise d'entrée DAB située à l'arrière de l'appareil.

- 11** Réglez [DAB ANT POWER] sur [ON]. (→ 4)

SPÉCIFICATIONS

Radio numérique	DAB	Plage de fréquences	Bande III 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Sensibilité	-100 dBm
		Taux-de-Signal/Bruit	90 dB
		Type de connecteur d'antenne	SMB
		Tension de sortie d'antenne	14,4 V (11 V – 16 V)
		Courant maximum d'antenne	< 100 mA
Radio analogique	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 30 dB)	7,2 dBf (0,63 µV/75 Ω)
		Seuil de sensibilité (S/B = 46 dB)	15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)
		Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Taux de Signal/Bruit (MONO)	68 dB
		Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (intervalle de 9 kHz)	
	Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,5 µV	
LW (AM)	Plage de fréquences	153 kHz — 279 kHz (intervalle de 9 kHz)	
	Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	45 µV	
USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 Vitesse maximale	
	Système de fichiers	FAT12/16/32	
	Courant d'alimentation maximum	CC 5 V --- 1,5 A	
	Réponse en fréquence (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	105 dB	
	Gamme dynamique	88 dB	

USB	Séparation des canaux	90 dB
	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio
	Décode AAC	Fichiers AAC-LC ".aac", ".m4a"
	Décodeur WAV	PCM linéaire
	Décodeur FLAC	Fichier FLAC (96 kHz maximum/24 bits)
Bluetooth	Version	Bluetooth 3.0
	Plage de fréquences	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Puissance de sortie	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2
	Portée de communication maximale	Ligne de vue approximative 10 m (32,8 ft)
	Profil	HFP 1.6 (Hands-Free Profile — Profil mains libres) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Profil de distribution audio avancé) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile — Profil de télécommande audio/vidéo) SPP (Serial Port Profile — Profil de port série) PBAP (Phonebook Access Profile — Profil d'accès au répertoire d'adresses)
	Auxiliaire	Réponse en fréquence (±3 dB)
Tension maximum d'entrée		1 000 mV
Impédance d'entrée		30 kΩ

SPÉCIFICATIONS

Audio	Puissance de sortie maximum	50 W × 4
	Pleine Puissance de Largeur de Bande	22 W × 4 (avec moins de 1 % DHT)
	Impédance d'enceinte	4 Ω — 8 Ω
	Action en tonalité	Bande 1: 62,5 Hz ±9 dB Bande 2: 100 Hz ±9 dB Bande 3: 160 Hz ±9 dB Bande 4: 250 Hz ±9 dB Bande 5: 400 Hz ±9 dB Bande 6: 630 Hz ±9 dB Bande 7: 1 kHz ±9 dB Bande 8: 1,6 kHz ±9 dB Bande 9: 2,5 kHz ±9 dB Bande 10: 4 kHz ±9 dB Bande 11: 6,3 kHz ±9 dB Bande 12: 10 kHz ±9 dB Bande 13: 16 kHz ±9 dB
	Niveau de préamplification/charge (USB)	2 500 mV/10 kΩ
	Impédance du préamplificateur	≤ 600 Ω
	<hr/>	
Généralités	Tension de fonctionnement	14,4 V (10,5 V — 16 V admissible)
	Consommation de courant maximale	10 A
	Plage de températures de fonctionnement	-10°C — +60°C
	Dimensions d'installation (L × H × P)	182 mm × 53 mm × 100 mm
	Poids net (y compris la plaque d'assemblage et le manchon de montage)	0,7 kg

Sujet à changement sans notification.

INHOUD

ALVORENS GEBRUIK	2
BASISPUNTEN	3
STARTEN	3
1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie	
2 Instellen van de klok en datum	
3 Instellen van de basisinstellingen	
DIGITALE RADIO	6
ANALOGE RADIO	8
USB/iPod/ANDROID	10
AUX	12
Spotify	13
BLUETOOTH®	14
AUDIO-INSTELLINGEN	21
DISPLAY-INSTELLINGEN	25
TER REFERENTIE	26
Onderhoud	
Meer informatie	
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	28
INSTALLEREN/VERBINDEN	30
TECHNISCHE GEGEVENS	36

ALVORENS GEBRUIK

BELANGRIJK

- Lees alvorens dit product in gebruik te nemen deze handleiding door voor een juist gebruik. Het is vooral belangrijk dat u de Waarschuwingen en Voorzorgen in deze handleiding goed doorleest en opvolgt.
- Bewaar deze handleiding ter referentie op een veilige en toegankelijke plaats.

▲ WAARSCHUWING

- **Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.**

▲ Voorzorgen

Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

Algemeen:

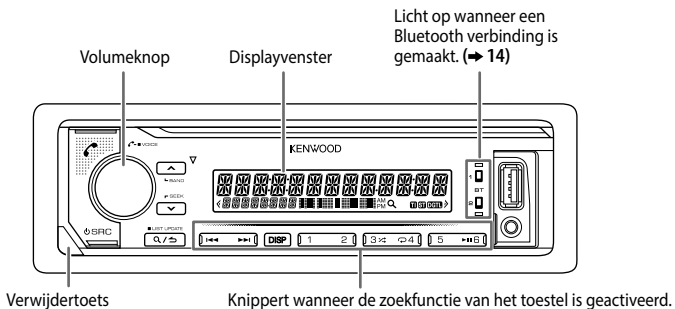
- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- Het USB-vermogen is aangegeven op het hoofdtoestel. Verwijder het voorpaneel om het vermogen te controleren. (→ 3)
- Afhankelijk van het automerk wordt de antenne automatisch uitgetrokken wanneer u het toestel inschakelt met het antenneraad aangesloten (→ 32). Schakel het toestel uit of zet op STANDBY wanneer u in een garage met een laag plafond parkeert.

Meer over deze gebruiksaanwijzing

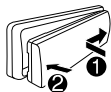
- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel.
- Voor de uitleg worden de aanduidingen in het Engels gebruikt. U kunt de taal voor het display veranderen met het [FUNCTION] menu. (→ 5)
- [XX] toont de gekozen onderdelen.
- (→ XX) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.

BASISPUNTEN

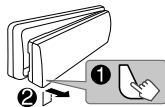
Voorpaneel



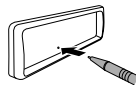
Bevestigen



Verwijderen



Terugstellen



Stel het toestel terug binnen 5 seconden na het verwijderen van het voorpaneel.

Voor het

Op het voorpaneel

Inschakelen van de stroom

Druk op **SRC**.
• Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.

Instellen van het volume

Verdraai de volumeknop.

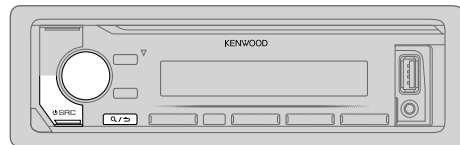
Een bron selecteren

Druk herhaaldelijk op **SRC**.

Veranderen van de displayinformatie

Druk herhaaldelijk op **DISP**. (→ 27)

STARTEN



1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Wanneer u de stroom voor het eerst inschakelt (of wanneer **[FACTORY RESET]** op **[YES]**, is gesteld → 5), verschijnt: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 Draai de volumeknop om [ENG] (Engels), [RUS] (Russisch) of [SPA] (Spaans) te kiezen en druk vervolgens op de knop.

[ENG] is de basisinstelling.

Het display toont vervolgens: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

2 Druk op de volumeknop.

[YES] is de basisinstelling.

3 Druk nogmaals op de volumeknop.
"DEMO OFF" verschijnt.

Vervolgens verschijnt het gekozen type voor crossover op het display: "2-WAY X'OVER" of "3-WAY X'OVER"

• Zie "Veranderen van het type voor crossover" voor het omschakelen. (→ 5)

2

Instellen van de klok en datum

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Instellen van de klok

- 3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Uur → Minuut
- 5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Instellen van de datum

- 7 Draai de volumeknop om [DATE FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 8 Draai de volumeknop om [DD/MM/YY] of [MM/DD/YY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 9 Draai de volumeknop om [DATE SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 10 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.
Dag → Maand → Jaar of Maand → Dag → Jaar
- 11 Houd **Q** / **↵** even ingedrukt om te voltooiën.
Druk op **Q** / **↵** om naar het voorgaande instelonderdeel te keren.

3

Instellen van de basisinstellingen

- 1 Druk herhaaldelijk op **⏻ SRC** om de STANDBY functie te activeren.
- 2 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 3 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 5 Houd **Q** / **↵** even ingedrukt om te voltooiën.
Druk op **Q** / **↵** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

4

NEDERLANDS

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT

(Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.)
REAR/SUBWOOFER: Kiezen of achterluidsprekers of een subwoofer zijn aangesloten met de lijnuitgangsaansluitingen op het achterpaneel (via een externe versterker). (→ 32)

DISPLAY

EASY MENU

Wanneer [FUNCTION] wordt ingevoerd...
ON: De kleur van de verlichting van ZONE 1 verandert naar wit ;
OFF: De verlichting van ZONE 1 blijft in de met [COLOR SELECT] gekozen kleur. (→ 25)
 • De verlichting van ZONE 2 wordt lichtblauw wanneer u [FUNCTION] activeert, ongeacht de instelling van [EASY MENU].
 • Zie de afbeelding op biz. 25 voor zone-identificatie.

TUNER SETTING

DAB ANT POWER

ON: Stroomtoevoer naar de DAB-antenne. Kies bij gebruik van de bijgeleverde antenne ;
OFF: Er wordt geen stroom toegevoerd. Een passieve antenne zonder booster wordt gebruikt. (→ 33)

PRESET TYPE

NORMAL: Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtoets voor iedere golfband (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3). ; **MIX:** Legt een zender (digitale radio of analoge radio) vast onder iedere voorkeurtoets, ongeacht de gekozen golfband.

SYSTEM

KEY BEEP

(Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.)
ON: Activeren van de toetsdruktoon ; **OFF:** Uitschakelen.

SOURCE SELECT

SPOTIFY SRC

ON: Activeren van SPOTIFY als bronkeuze. ; **OFF:** Uitschakelen. (→ 13)

BUILT-IN AUX

ON: Activeren van AUX als bronkeuze. ; **OFF:** Uitschakelen. (→ 12)

STARTEN

P-OFF WAIT	Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld. Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld. 20M: 20 minuten; 40M: 40 minuten; 60M: 60 minuten; -- --: Geannuleerd
-------------------	--

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/UPDATE DAB1/UPDATE DAB2

F/W UP xxxxx/	YES: De upgrade van de firmware wordt gestart.;
F/W UP xxxxx/	NO: Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd).
F/W UP Vxxx	Ga voor details aangaande de update van firmware naar < www.kenwood.com/cs/ce/ >.

FACTORY RESET	YES: Stelt de instellingen naar de standaardinstellingen terug (uitgezonderd opgeslagen zenders).; NO: Geannuleerd
----------------------	--

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld. ; OFF: Geannuleerd.
----------------------	--

ENGLISH



Kies indien van toepassing de displaytaal voor het **[FUNCTION]** menu en muziekinformatie.

РУССКИЙ

[ENGLISH] is de standaardinstelling.

ESPAÑOL

Veranderen van het type voor crossover

- 1 Druk herhaaldelijk op  **SRC** om de **STANDBY** functie te activeren.
- 2 Houd de cijfertoetsen **4** en **5** even ingedrukt voor het veranderen van de crossover.
Het huidige type voor crossover verschijnt.
- 3 Draai de volumeknop om "2WAY" of "3WAY" te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om "YES" of "NO" te kiezen en druk vervolgens op de knop.
Het gekozen type voor crossover verschijnt.
 - Houd  even ingedrukt om te annuleren.
 - Zie (→ 22) voor het instellen van crossover.

⚠ Voorzorgen

Kies het type crossover dat overeenkomt met de luidsprekerverbindingen. (→ 32)

Indien u een verkeerd type kiest:

- De luidsprekers worden mogelijk beschadigd.
- Het uitgangsniveau is mogelijk zeer hoog of laag.

DIGITALE RADIO

Meer over DAB (Digital Audio Broadcasting)

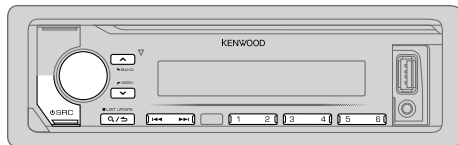
DAB is een van de hedendaagse beschikbare digitale radio-uitzendsystemen. DAB levert een digitale geluidskwaliteit, zonder interferentie en signaalvervalsing. DAB kan tevens tekst, beelden en data versturen.

In tegenstelling tot FM-uitzendingen waarmee ieder programma op zijn eigen frequentie wordt uitgezonden, combineert DAB diverse programma's (die we "services" noemen) tot een groep (oftewel een "ensemble").

Het "primaire component" (de hoofdradiozender) wordt soms vergezeld door een "secondair component" die extra programma's of andere informatie heeft.

Vorbereiding:

- 1 Verbind de bijgeleverde DAB-antenne met de DAB-antenne-aansluiting. (→ 32)
 - 2 Druk herhaaldelijk op **SRC** om DIGITAL AUDIO te kiezen.
 - 3 Houd **Q/↵ (LIST UPDATE)** even ingedrukt om de servicelijst bij te werken.
"LIST UPDATE" verschijnt en de update start. "UPDATED" verschijnt zodra de update is voltooid.
Het updaten duurt ongeveer 3 minuten. Tijdens het updaten kan er geen andere informatie (bijvoorbeeld verkeersinformatie) worden ontvangen.
- Annuleren van het updaten van de servicelijst:
Houd **Q/↵ (LIST UPDATE)** weer even ingedrukt.



Opzoeken van een ensemble

- 1 Druk herhaaldelijk op **SRC** om DIGITAL AUDIO te kiezen.
 - 2 Druk herhaaldelijk op **BAND** om DB1/DB2/DB3 te kiezen.
 - 3 Houd **◀◀ / ▶▶** even ingedrukt om een ensemble op te zoeken.
 - 4 Druk op **◀◀ / ▶▶** om een ensemble, service of component voor weergave te kiezen.
- Veranderen van de zoekmethode voor **◀◀ / ▶▶**: Druk herhaaldelijk op **SEEK**.
AUTO1 : Druk op **◀◀ / ▶▶**: Kiezen van een ensemble, service of component.
Houd **◀◀ / ▶▶** even ingedrukt: Automatisch zoeken van een ensemble.
AUTO2 : Druk op **◀◀ / ▶▶**: Opzoeken van een voorkeuzezender.
MANUAL : Druk op **◀◀ / ▶▶**: Kiezen van een ensemble, service of component.
Houd **◀◀ / ▶▶** even ingedrukt: Handmatig zoeken van een ensemble.
 - Opslaan van een service: Houd een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**) even ingedrukt.
 - Kiezen van een opgeslagen service: Druk op een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**).

Kiezen van een service

- 1 Druk op **Q/↵** om de servicezoekfunctie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop of druk op **▲ / ▼** om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Druk nogmaals op **Q/↵** om de servicezoekfunctie te annuleren.

DIGITALE RADIO

Kiezen van een service met de naam

- 1 Druk op **Q**/**S** om de servicezoekfunctie te activeren.
- 2 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van de alfabet-zoekfunctie.
- 3 Draai de volumeknop of druk op **◀◀**/**▶▶** om een op te zoeken teken te kiezen.
Druk op **^**/**v** om naar de voorgaande/volgende pagina te gaan.
- 4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.
- 5 Draai de volumeknop om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Druk nogmaals op **Q**/**S** om de alfabet-zoekfunctie te annuleren.

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

TUNER SETTING

AF SET **ON:**
Tijdens het luisteren naar een DAB-bron: Er wordt automatisch omgeschakeld naar een FM-zender die hetzelfde programma uitzendt wanneer het DAB-sigitaal zwak wordt. Zodra het signaal weer sterk is, wordt naar het DAB-geluid teruggeschakeld.
Tijdens het luisteren naar een FM-bron: Er wordt automatisch naar de DIGITAL AUDIO-bron die hetzelfde programma uitzendt overgeschakeld (indien beschikbaar).; **OFF:** Geannuleerd.

TI **ON:** Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op).; **OFF:** Geannuleerd.

PTY SEARCH

- 1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (**➔ 8**) en druk vervolgens op de knop.
- 2 Draai de volumeknop om de PTY-taal (**ENGLISH/FRENCH/GERMAN**) te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Druk op **◀◀**/**▶▶** om het zoeken te starten.

ASW SELECT

TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE: Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.
"✳" verschijnt voor het geactiveerde type mededeling.
Er wordt automatisch van iedere bron overgeschakeld naar digitale radio-ensembles die een mededeling van het geactiveerde type uitzenden.

- Er kunnen tegelijkertijd meerdere types voor mededelingen worden geactiveerd.
- Druk nogmaals op de volumeknop om te annuleren ("✳" dooft).

LIST UPDATE

AUTO: De DAB-servicelijst wordt automatisch bijgewerkt wanneer de stroom is ingeschakeld.; **MANUAL:** De DAB-servicelijst wordt bijgewerkt door **Q**/**S** (**LIST UPDATE**) ingedrukt te houden.

PTY WATCH

- 1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen en druk vervolgens op **Q**/**S**.
Er wordt automatisch van iedere bron overgeschakeld naar digitale radio-ensembles die een programma van het geselecteerde type uitzenden.
Programmatype: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M** (popmuziek), **ROCK M** (rockmuziek), **EASY M** (easy listening muziek), **LIGHT M** (lichte muziek), **CLASSICS, OTHER M** (overige muziek), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (nationale muziek), **OLDIES, FOLK M** (folkmuziek), **DOCUMENT OFF:** Geannuleerd.
- 2 Druk op de volumeknop om de PTY-taalkeuze te activeren.
- 3 Draai de volumeknop om de PTY-taal (**ENGLISH/FRENCH/GERMAN**) te kiezen en druk vervolgens op de knop.

RELATED SERV

ON: Activeer de Soft-Link-functie om naar een alternatieve service te schakelen die een ander audioprogramma dan het huidige audioprogramma heeft.; **OFF:** Uitzgeschakeld.

DIGITALE RADIO

CLOCK

TIME SYNC **ON:** De tijd van het toestel wordt gelijkgesteld aan de tijd van het digitale radiosignaal. ;
OFF: Geannuleerd.

Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

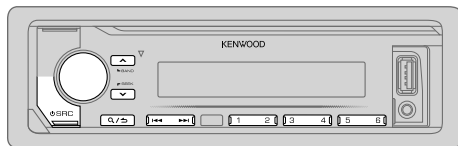
SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (informatie), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (popmuziek), ROCK M (rockmuziek), EASY M (easy listening muziek), LIGHT M (lichte muziek), CLASSICS, OTHER M (overige muziek), JAZZ, COUNTRY, NATION M (nationale muziek), OLDIES, FOLK M (folkmuziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, een mededeling, noodbericht of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie, een mededeling, noodbericht of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

ANALOGUE RADIO



Opzoeken van een zender

- 1 Druk herhaaldelijk op **SRC** om RADIO te kiezen.
 - 2 Druk herhaaldelijk op **BAND** om FM1/FM2/FM3/MW/LW te kiezen.
 - 3 Druk op **◀◀ / ▶▶** om een zender op te zoeken.
- Veranderen van de zoekmethode voor **◀◀ / ▶▶**: Druk herhaaldelijk op **SEEK**.
 - AUTO1** : Automatisch opzoeken van een zender.
 - AUTO2** : Opzoeken van een voorkeuzender.
 - MANUAL** : Handmatig zoeken naar een zender.
 - Opslaan van een zender: Houd een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**) even ingedrukt.
 - Kiezen van een opgeslagen zender: Druk op een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**).

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (**➔9**) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q / ➔** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q / ➔** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst. ; OFF: Geannuleerd. • De gemaakte instellingen zijn alleen van toepassing op de gekozen bron/zender. Nadat u van bron/zender verandert, moet u de instellingen opnieuw maken.
AUTO MEMORY	YES: Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; NO: Geannuleerd. • Alleen kiesbaar indien [NORMAL] is gekozen voor [PRESET TYPE] . (➔ 4)
MONO SET	ON: Verbeteren van de FM-ontvangst (maar het stereo-effect gaat verloren). ; OFF: Geannuleerd.
NEWS SET	ON: Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; OFF: Geannuleerd.
REGIONAL	ON: Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF". ; OFF: Geannuleerd.
AF SET	ON: Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; OFF: Geannuleerd.
TI*	ON: Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op). ; OFF: Geannuleerd. * [TI] van de MW/LW-band wordt uitsluitend geactiveerd voor een DIGITAL AUDIO-bron.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (zie het volgende gedeelte), en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om de PTY-taal (ENGLISH/FRENCH/GERMAN) te kiezen en druk vervolgens op de knop. 3 Druk op ◀◀/▶▶ om het zoeken te starten.

Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (informatie), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (popmuziek), ROCK M (rockmuziek), EASY M (easy listening muziek), LIGHT M (lichte muziek), CLASSICS, OTHER M (overige muziek), JAZZ, COUNTRY, NATION M (nationale muziek), OLDIES, FOLK M (folkmuziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

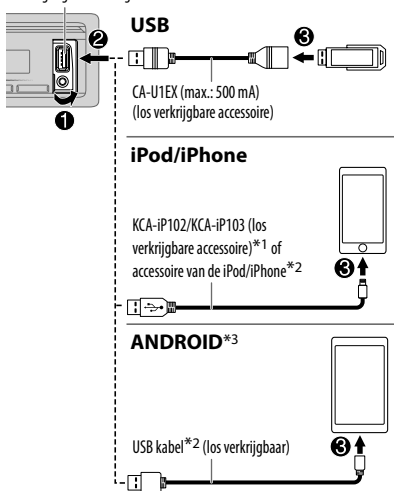
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[PTY SEARCH]** kan alleen worden gekozen met golfbanden FM1/FM2/FM3.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

USB/iPod/ANDROID

Starten van de weergave

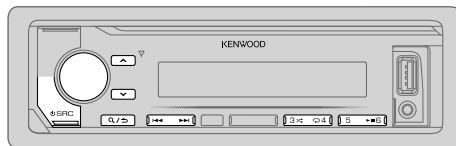
De bron verandert automatisch en de weergave start.

USB-ingangsansluiting



*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Verlicht type

*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.



Voor het

Op het voorpaneel

Weergave/pauze

Druk op **▶ II 6.**

Snel achterwaarts/
voorwaarts*4

Houd **◀◀ / ▶▶** even ingedrukt.

Kiezen van een bestand

Druk op **◀◀ / ▶▶** l.

Kiezen van een map*5

Druk op **▲ / ▼**.

Afspelen herhalen*6

Druk herhaaldelijk op **↻ 4.**

FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand
FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod of ANDROID

Willekeurig afspelen*6

Druk herhaaldelijk op **3 <>**.

FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand, iPod of ANDROID

Houd **3 <>** even ingedrukt om **ALL RANDOM** te kiezen.

*3 Indien verbonden met een Android apparaat verschijnt "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Volg de aanwijzingen voor het installeren van de app. U kunt tevens de laatste versie van de app KENWOOD MUSIC PLAY op uw Android apparaat installeren alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

*4 Voor de ANDROID: Alleen mogelijk wanneer **[BROWSE MODE]** is gekozen. (➔ 11)

*5 Werkt niet voor een iPod/ANDROID.

*6 Voor de iPod/ANDROID: Alleen mogelijk wanneer **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]** is gekozen. (➔ 11)

USB/iPod/ANDROID

Selecteer de bedieningsfunctie

Druk met iPod USB als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

MODE ON : Regel de iPod met de iPod. Weergave/pauze, verspringen, snel-voorwaarts of achterwaarts verplaatsen in bestanden is nog mogelijk met dit toestel.

MODE OFF : Regel de iPod met dit toestel.

Druk met ANDROID als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

BROWSE MODE: Bedien het Android apparaat met dit toestel via de KENWOOD MUSIC PLAY app die op het Android apparaat is geïnstalleerd.

HAND MODE : Bedien het Android apparaat met het Android apparaat middels een andere mediaspeler-app die op het Android apparaat is geïnstalleerd. Weergave/pauze en verspringen van bestanden kan nog wel worden uitgevoerd via dit toestel.

Selecteer het muziekstation

Druk met USB als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

De in de volgende drive opgeslagen nummers worden afgespeeld.

- Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse).
- Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.

Luisteren naar Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo

Voor het luisteren naar Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro of Aupeo moet u de iPod/iPhone met de USB-ingangsaansluiting van het toestel verbinden.

- Het toestel geeft het geluid van deze apps weer.

Kies een bestand uit een map/lijs

Voor iPod/ANDROID alleen van toepassing wanneer [MODE OFF]/[BROWSE MODE] is gekozen.

- 1 Druk op **Q/S**.
- 2 Draai de volumeknop om een map/lijs te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Snelzoeken (alleen van toepassing op USB en ANDROID bronnen)

U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken.

Draai de volumeknop snel om de lijst snel te doorlopen.

Verspringen en zoeken (alleen van toepassing op iPod USB en ANDROID bronnen)

Druk op **◀◀ / ▶▶** om met een vooraf ingestelde zoekratio te zoeken. (→ 12, [SKIP SEARCH])

- Door **◀◀ / ▶▶** even ingedrukt te houden, wordt met een ratio van 10% gezocht.

Zoeken op alfabet (alleen van toepassing op iPod USB en ANDROID bronnen)

U kunt een bestand ook aan de hand van de eerste letter of teken van de naam opzoeken.

Voor iPod USB bron

- 1 **Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van zoeken met tekens.**
- 2 **Draai de volumeknop om het teken te kiezen.**
 - Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A tot Z en 0 tot 9, kiest u "*".
- 3 **Druk op ◀◀ / ▶▶ om de invoerpositie te veranderen.**
 - U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.
- 4 **Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.**

Voor ANDROID bron

- 1 **Druk op ▲ / ▼ om het zoeken met tekens te activeren.**
- 2 **Draai de volumeknop om het teken te kiezen.**
 - ▲▲: Hoofdletters (A tot Z)
 - _A_: Kleine letters (a tot z)
 - 0-: Cijfers (0 tot 9)
 - ***: Andere tekens dan A tot Z en 0 tot 9
- 3 **Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.**

- Druk op **5** om weer terug naar de basismap/het eerste bestand/het eerste menu te gaan. (Niet van toepassing op de BT AUDIO bron.)
- Druk op **Q/S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Houd **Q/S** even ingedrukt om te annuleren.

USB/iPod/ANDROID

Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote app

De KENWOOD Remote app is ontworpen voor bediening van functies van KENWOOD autoreceivers via een iPhone/iPod (via de USB-ingangsaansluiting).

Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

U kunt de instellingen op dezelfde manier als met een verbinding via Bluetooth maken. (→ 20)

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Het volgende station ([DRIVE 1] tot [DRIVE 4]) wordt automatisch gekozen en de weergave start. Herhaal stappen 1 tot 3 om de volgende drives te kiezen.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: Bij het luisteren naar een iPod USB of ANDROID bron, kunt u de zoekratio voor het totaal aantal bestanden kiezen.

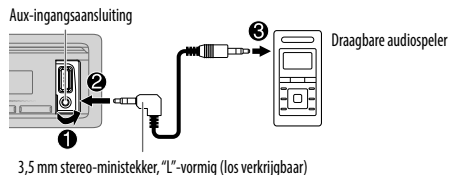
AUX

Vorbereiding:

Kies [ON] voor [BUILT-IN AUX] voor [SOURCE SELECT]. (→ 4)

Starten van weergave

- 1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



- 2 Druk herhaaldelijk op **⏻ SRC** om AUX te kiezen.
- 3 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

Instellen van de AUX-naam

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Druk de volumeknop om [SYSTEM] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [AUX NAME SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de knop.
AUX (basisinstelling)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Spotify

Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de Spotify-app op uw apparaat (iPhone/iPod touch), maak een account en meldt u aan bij Spotify.

- Kies [ON] voor [SPOTIFY SRC] in [SOURCE SELECT]. (→ 4)

Starten van weergave

- 1 Open de Spotify-app op uw apparaat.
- 2 Verbind uw apparaat met de USB-ingangsaansluiting.



- 3 Druk herhaaldelijk op **SRC** om SPOTIFY te kiezen.
De uitzending start automatisch.

Voor het	Op het voorpaneel
Weergave/pauze	Druk op ▶ 6 .
Nummer overslaan	Druk op ◀◀*3 / ▶▶1 .
Duim omhoog of duim omlaag*4	Druk op ▲ / ▼ .
Radio starten	Houd 5 even ingedrukt.
Afspelen herhalen*5	Druk herhaaldelijk op ↻ 4 . REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Willekeurig afspelen*5	Druk herhaaldelijk op 3 ↻*3 . SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

*1 KCA-IP102 : 30-pin type, KCA-IP103 : Verlicht type

*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

*3 Alleen beschikbaar voor gebruikers met een premium account.

*4 Deze functie is alleen beschikbaar voor radio nummers. Als duim omlaag is geselecteerd, wordt het huidige nummer overgeslagen.

*5 Alleen beschikbaar voor nummers op playlists.

Informatie over favoriete liederen opslaan

Tijdens het luisteren naar de radio op Spotify...

Houd de volumeknop even ingedrukt.

"SAVED" wordt weergegeven en de informatie wordt opgeslagen in "Your Music (Uw muziek)" of "Your Library (Uw bibliotheek)" op uw Spotify-account.

Om het opslaan ongedaan te maken, herhaalt u deze procedure.

"REMOVED" wordt weergegeven en de informatie wordt verwijderd uit "Your Music (Uw muziek)" of "Your Library (Uw bibliotheek)" op uw Spotify-account.

Een lied of zender zoeken

- 1 Druk op **Q / S**.
- 2 Draai de volumeknop om een lijsttype te selecteren en druk op de knop.
De weergegeven lijsttypes verschillen afhankelijk van de van Spotify verkregen informatie.
- 3 Draai de volumeknop om het gewenste lied of zender te selecteren.
- 4 Druk op de volumeknop om te bevestigen.
U kunt snel door de lijst bladeren door snel aan de volumeknop te draaien.

Houd **Q / S** even ingedrukt om te annuleren.

BLUETOOTH — Verbinding

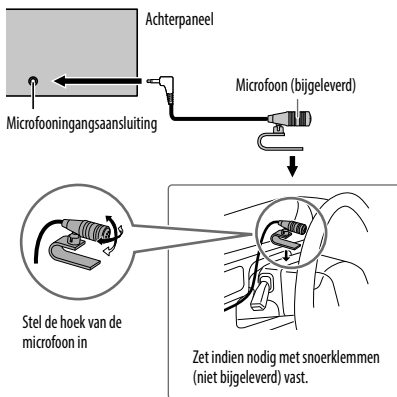
Ondersteunde Bluetooth profielen

- Hands-Free Profile (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)


Ondersteunde Bluetooth coderingen

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Verbind de microfoon



Een Bluetooth apparaat voor het eerst koppelen en verbinden

- 1 Druk op  SRC om het toestel in te schakelen.**
- 2 Zoek de modelnaam van dit toestel (KMM-BT5**DAB) op en selecteer het met het Bluetooth apparaat.**
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Naam van toestel → "PRESS" → "VOLUME KNOB" verschijnt op het display.
 - Met bepaalde Bluetooth apparaten moet u mogelijk direct na het zoeken de PIN-code (persoonlijk identificatienummer) invoeren.
- 3 Druk op de volumeknop om het koppelen te starten.**
"PAIRING OK" verschijnt wanneer het koppelen is voltooid.

Nadat het koppelen eenmaal is uitgevoerd, wordt de Bluetooth verbinding automatisch gemaakt. De "BT1" en/of "BT2" indicator(s) licht(en) op het voorpaneel op.

- Dit toestel ondersteunt Secure Simple Pairing (SSP).
- U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren (koppelen).
- Nadat het koppelen is voltooid, blijft het Bluetooth apparaat geregistreerd in het toestel, zelfs wanneer u het toestel terugstelt. Voor het wissen van een gekoppeld apparaat, → **18, [DEVICE DELETE]**.
- Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.
Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u echter vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen. (→ **19**)
- Bepaalde Bluetooth apparaten worden niet automatisch na het koppelen met het toestel verbonden. Verbind het apparaat dan handmatig met het toestel.
- Zie de handleiding van het Bluetooth apparaat voor meer informatie.

Automatisch koppelen

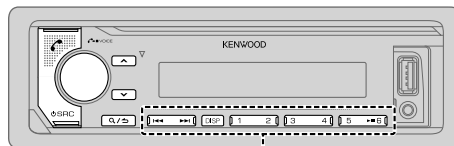
Wanneer u een iPhone/iPod touch/Android apparaat verbindt met de USB-ingangsaansluiting, wordt automatisch een verzoek voor het koppelen (via Bluetooth) geactiveerd.

Druk éénmaal op de volumknop om te koppelen nadat u de apparaatnaam heeft bevestigd.

Het verzoek voor automatisch koppelen wordt alleen geactiveerd indien:

- De Bluetooth functie van het aangesloten apparaat is ingeschakeld.
- [AUTO PAIRING] op [ON] is gesteld. (→ 18)
- De KENWOOD MUSIC PLAY app is op het Android apparaat geïnstalleerd (→ 10) en [BROWSE MODE] is gekozen. (→ 11)

BLUETOOTH — Mobiele telefoon



ZONE 2

Ontvangst van een gesprek

Wanneer een gesprek binnenkomt:

- ZONE 2 licht groen op en knippert.
- Het toestel beantwoordt automatisch het gesprek wanneer [AUTO ANSWER] op een geselecteerde tijd is ingesteld. (→ 16)

Tijdens een gesprek:


- ZONE 1 licht op in overeenstemming met de instellingen die zijn gemaakt voor [DISPLAY] (→ 25) en ZONE 2 licht groen op.
- De Bluetooth verbinding wordt verbroken wanneer u het toestel uitschakelt of het voorpaneel verwijderd.









De volgende bediening is mogelijk verschillend of niet beschikbaar afhankelijk van de telefoon die u heeft verbonden.

Voor het

Op het voorpaneel



Eerste binnenkomende gesprek...



Beantwoorden van een gesprek	Druk op  , de volumeknop of op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
Negeren van een gesprek	Druk op  .
Beëindigen van een gesprek	Druk op  .

Voor het	Op het voorpaneel
Tijdens het beantwoorden van het eerst binnenkomende gesprek...	
Een ander binnenkomend gesprek beantwoorden het huidige gesprek in de wacht zetten	Druk op  .
Negeren van een ander binnenkomend gesprek	Druk op  /  .
Gedurende twee actieve gesprekken...	
Stoppen van het huidige gesprek en activeren van het gesprek dat in de wacht is gezet	Druk op  /  .
Overschakelen tussen het huidige gesprek en het in de wacht gezette gesprek	Druk op  .
Instellen van het volume van de telefoon [00] tot [35] (Basisinstelling: [15])	Verdraai de volumeknop tijdens het gesprek. <ul style="list-style-type: none"> Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.
Afwisselend schakelen tussen hands-free en privégesprek	Druk tijdens een gesprek op   6 . <ul style="list-style-type: none"> De bedieningen zijn mogelijk anders afhankelijk van de verbonden Bluetooth apparatuur.

■ Verbeteren van de stemkwaliteit

Tijdens een telefoongesprek...




- Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 tot LEVEL +10 (LEVEL -4): De gevoeligheid van de microfoon wordt hoger naarmate het nummer hoger wordt.
NR LEVEL	LEVEL -5 tot LEVEL +5 (LEVEL 0): Stel het ruisreductieniveau in zodat de ruis tijdens een telefoongesprek minimaal is.
ECHO CANCEL	LEVEL -5 tot LEVEL +5 (LEVEL 0): Stel de vertragingstijd voor echo-annulering in totdat de laatste echo wordt gehoord tijdens een telefoongesprek.

■ Maak de instellingen voor ontvangst van een gesprek

- Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**



SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 tot 30: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch binnen de gekozen tijd (in seconden). ; OFF : Geannuleerd.
BATT/SIGNAL*	AUTO : Toont de kracht van de batterij en het signaal wanneer het toestel een Bluetooth apparaat herkent en het Bluetooth apparaat wordt verbonden. ; OFF : Geannuleerd.

* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.

Bellen

U kunt bellen met gebruik van de geschiedenis van gesprekken, het telefoonboek of gewoon het intoetsen van het nummer. Het bellen met een stemcommando is tevens mogelijk indien uw mobiele telefoon daarvoor geschikt is.

- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.**
“(Naam van eerste apparaat)” verschijnt.
 - Indien twee Bluetooth telefoons zijn verbonden, drukt u nogmaals op  om naar de andere telefoon over te schakelen.
“(Naam van tweede apparaat)” verschijnt.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.**
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.**
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.**

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

CALL HISTORY

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)




- 1 Druk op de volumeknop om een naam of telefoonnummer te kiezen.**
 - “INCOMING”, “OUTGOING” of “MISSED” verschijnt onder op het display om de voorgaande telefoonstatus aan te geven.
 - Druk op **DISP** om de displaycategorie (NUMBER of NAME) te veranderen.
 - “NO DATA” verschijnt indien er geen geschiedenis van gesprekken is.
- 2 Druk op de volumeknop om te bellen.**

PHONE BOOK

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)

- 1 Verdraai de volumeknop snel voor het invoeren van de letterzoekfunctie (indien er veel gegevens in het telefoonboek zijn).**
Het eerste menu (ABCDEFGHIJK) verschijnt.
 - Druk op  /  om naar het volgende menu (LMNOPQRSTUJ of WXYZ1*) te gaan.
 - Draai voor het kiezen van het eerste teken de volumeknop of druk op   /  en druk op de knop.
Kies “1” voor het zoeken met nummer en “*” voor het zoeken met symbolen.
- 2 Draai de volumeknop om een naam te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
- 3 Draai de volumeknop om een telefoonnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop om te bellen.**
 - Het telefoonboek van de aangesloten telefoon wordt automatisch tijdens het koppelen naar het toestel gestuurd.
 - De contacten worden gegroepeerd als: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
 - Dit toestel kan alleen letters zonder accent tonen. (“U” verschijnt bijvoorbeeld als “U”.)

NUMBER DIAL

- 1 Draai de volumeknop om een nummer (0 tot 9) of teken (*, #, +) te kiezen.**
- 2 Druk op   /  om de invoerpositie te verplaatsen.**
Herhaal stappen **1** en **2** totdat het gehele telefoonnummer is ingevoerd.
- 3 Druk op de volumeknop om te bellen.**

VOICE


Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven. (➔ **18, Bellen met gebruik van stemherkenning**)

BATT LOW/MID/FULL*: Toont de sterkte van de batterij.

NO SIGNAL/LOW/MID/MAX*: Toont de sterkte van het huidige ontvangen signaal.

* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.


Bellen met gebruik van stemherkenning

- 1 Houd  even ingedrukt om de stemherkenning van de aangesloten telefoon te activeren.
 - 2 Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven.
- De ondersteunde stemherkenningfuncties verschillen per telefoon. Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten telefoon voor details.
 - Dit toestel ondersteunt tevens de "intelligente persoonlijke assistentiefunctie" van iPhone.

Geheugeninstellingen


Opslaan van een contact in het geheugen

U kunt maximaal 6 nummers onder de cijfertoetsen (1 tot 6) vastleggen.



- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] of [NUMBER DIAL] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een contact te kiezen of een telefoonnummer in te voeren.
Druk nadat een contact is gekozen op de volumeknop om het telefoonnummer te tonen.
- 4 Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
"STORED" verschijnt wanneer het contact is opgeslagen.



Kies voor het wissen van een contact uit het geheugen [NUMBER DIAL] in stap 2 en sla een blanco nummer op.

Bellen vanuit het geheugen



- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
- 3 Druk op de volumeknop om te bellen.
"NO MEMORY" verschijnt indien er geen contacten zijn opgeslagen.

Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Kiezen van de telefoon of het audiotestel die/dat u wilt verbinden of ontkoppelen. "*" verschijnt voor het apparaat. ">" verschijnt voor het huidige spelende audio-apparaat.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Draai de volumeknop om het te wissen apparaat te kiezen en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om [YES] of [NO] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
PIN CODE EDIT (0000)	Verandert de PIN-code (maximaal 6 cijfers). <ol style="list-style-type: none"> 1 Draai de volumeknop om een nummer te kiezen. 2 Druk op  /  om de invoerpositie te verplaatsen. Herhaal stappen 1 en 2 totdat de gehele PIN-code is ingevoerd. 3 Druk op de volumeknop om te bevestigen.
RECONNECT	ON: Het toestel maakt automatisch weer een verbinding met het laatst verbonden Bluetooth apparaat wanneer het binnen bereik is.; OFF: Geannuleerd.
AUTO PAIRING	ON: Het toestel koppelt automatisch het ondersteunde Bluetooth apparaat (iPhone/iPod touch/Android apparaat) wanneer het via de USB-ingangs aansluiting is verbonden. Afhankelijk van het besturingsstelsel van het aangesloten apparaat werkt deze functie mogelijk niet.; OFF: Geannuleerd.
INITIALIZE	YES: Terugstellen van alle Bluetooth instellingen (inclusief opgeslagen koppeling, telefoonboek, etc.); NO: Geannuleerd.

Bluetooth testfunctie


U kunt de verbinding van het ondersteunde profiel tussen het Bluetooth apparaat en het toestel controleren.

- Controleer of er geen Bluetooth apparaat is gekoppeld.

- 1 **Houd**  **even ingedrukt.**
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" verschijnt.
- 2 **Zoek de modelnaam van dit toestel (KMM-BT5**DAB) op en selecteer het met het Bluetooth apparaat.**
- 3 **Bedien het Bluetooth apparaat om het koppelen te bevestigen.**
"TESTING" knippert op het display.

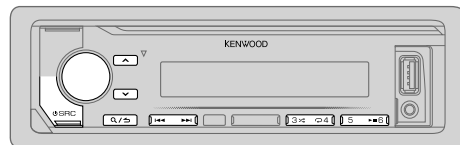
Het verbindingresultaat (OK of NG) verschijnt na de test.

PAIRING:	Koppelingsstatus
HF CNT:	Hands-Free Profile (HFP) compatibiliteit
AUD CNT:	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibiliteit
PB DL:	Phonebook Access Profile (PBAP) compatibiliteit

Houd  **SRC** even ingedrukt om het toestel uit te schakelen en de testfunctie te annuleren.

BLUETOOTH — Audio

Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen.



Audiospeler via Bluetooth

- 1 Druk herhaaldelijk op  **SRC** om BT AUDIO te kiezen.
- 2 Bedien de Bluetooth audiospeler om de weergave te starten.

Voor het	Op het voorpaneel
Weergave/pauze	Druk op  6.
Kiezen van een groep of map	Druk op  .
Achterwaarts/voorwaarts verspringen	Druk op  .
Snel achterwaarts/Snel voorwaarts	Houd  even ingedrukt.
Afspelen herhalen	Druk herhaaldelijk op  4. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Willekeurig afspelen	Houd  even ingedrukt om ALL RANDOM te kiezen. • Druk op  om RANDOM OFF te kiezen.
Kies een bestand uit een map/lijs	Zie "Kies een bestand uit een map/lijs" op bladzijde 11.
Schakelen tussen verbonden Bluetooth audio-apparaten	Druk op 5.*

* Door een druk op de "Play (weergavetoets)" van het aangesloten apparaat zelf, kunt u tevens de geluidweergave van het apparaat veranderen.

De bediening en display-aanduidingen verschillen mogelijk afhankelijk van de verbonden apparatuur.

Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote app

De KENWOOD Remote app is ontworpen voor bediening van functies van KENWOOD autoreceivers via een iPhone/iPod (via Bluetooth of via de USB-ingangsaansluiting) of Android smartphone (via Bluetooth).

Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

REMOTE APP

SELECT Kies het apparaat (IOS of ANDROID) voor het gebruik van de app.

- IOS** **YES:** Kiezen van de iPhone/iPod voor het gebruik van de app via Bluetooth of indien deze is verbonden met de USB-ingangsaansluiting. ; **NO:** Geannuleerd.
Met IOS gekozen, moet u iPod BT bron kiezen (of iPod USB indien uw iPhone/iPod via de USB-ingangsaansluiting is verbonden) om de app te activeren.
- De verbinding van de app wordt onderbroken of ontkoppeld indien:
 - U van de iPod BT bron naar een andere weergavebron overschakelt die via de USB-ingangsaansluiting is verbonden.
 - U van de iPod USB bron naar de iPod BT bron overschakelt.

- ANDROID** **YES:** Kiezen van de Android smartphone voor gebruik van de app via Bluetooth. ;
NO: Geannuleerd.

ANDROID LIST*: Kiezen van de Android smartphone voor gebruik van de lijst.

* Verschijnt alleen wanneer [ANDROID] of [SELECT] op [YES] is gesteld.

STATUS

Toont de status van het gekozen apparaat.

IOS CONNECTED: U kunt de app gebruiken met de iPhone/iPod die via Bluetooth of de USB-ingangsaansluiting is verbonden.

IOS NOT CONNECTED: Er is geen IOS apparaat verbonden voor het gebruik van de app.

ANDROID CONNECTED: U kunt de app gebruiken met de Android smartphone die via Bluetooth is verbonden.

ANDROID NOT CONNECTED: Er is geen Android apparaat verbonden voor het gebruik van de app.

Luisteren naar een iPhone/iPod via Bluetooth

U kunt naar de liederen op de iPhone/iPod via Bluetooth met dit toestel luisteren.

Druk herhaaldelijk op **SRC om iPod BT te kiezen.**

- U kunt de iPod/iPhone op dezelfde manier bedienen als met een iPod/iPhone die via de USB-ingangsaansluiting is verbonden. (➔ 10)
- Indien u een iPhone/iPod met de USB-ingangsaansluiting verbindt tijdens het luisteren naar de iPod BT bron, verandert de bron automatisch naar iPod USB. Druk op **SRC** om iPod BT te kiezen indien het apparaat nog via Bluetooth is verbonden.

Internetradio via Bluetooth

U kunt naar Spotify luisteren op uw iPhone/iPod/Android-apparaat via Bluetooth op dit toestel.

- Zorg dat de USB-poort niet is verbonden met een apparaat.

Naar Spotify luisteren



Vorbereiding:



Kies [ON] voor [SPOTIFY SRC] in [SOURCE SELECT]. (→ 4)

- 1 Open de Spotify-app op uw apparaat.
 - 2 Verbind uw apparaat via een Bluetooth-verbinding. (→ 14)
 - 3 Druk herhaaldelijk op  SRC om SPOTIFY te selecteren (voor iPhone/iPod) of SPOTIFY BT (voor Android-apparaten). De bron verandert en de uitzending start automatisch.
- U kunt Spotify op dezelfde manier bedienen als Spotify via de USB-poort. (→ 13)

AUDIO-INSTELLINGEN

Tijdens het luisteren naar een bron...

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL	LEVEL -50 tot LEVEL +10 (LEVEL 0): Instellen van het subwooferuitgangsniveau.	
MANUAL EQ	De geluidselementen (frequentieniveau, toon, Q-factor) worden voor iedere voorkeuze vastgelegd.	
62.5HZ	LEVEL	LEVEL -9 tot LEVEL +9 (LEVEL 0): Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
	BASS EXTEND	ON: Activeren van verlengde lage tonen.; OFF: Geannuleerd.
100HZ/160HZ/250HZ/ 400HZ/630HZ/1KHZ/ 1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/ 6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	LEVEL -9 tot LEVEL +9 (LEVEL 0): Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)	
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00: Stel de kwaliteitsfactor in.	
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER: Kiezen van een geschikte, voorinstelde equalizer voor het muziekgenre. (Kies [USER] voor gebruik van de instellingen die met [MANUAL EQ] zijn gemaakt.)	
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5: Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen.; OFF: Geannuleerd.	
LOUDNESS	LEVEL1/LEVEL2: Selecteren van de gewenste lage en hoge frequenties voor een goed-balancerend geluid bij een laag volumeniveau.; OFF: Geannuleerd.	

AUDIO-INSTELLINGEN

SUBWOOFER SET	ON: Activeren van de subwooferuitgang ; OFF: Geannuleerd.
FADER	(Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.) R15 tot F15 (Q): Instellen van het balans tussen de achter- en voorluidspreker.
BALANCE	L15 tot R15 (Q): Instellen van de weergavebalans tussen de linker- en rechterluidspreker.
VOLUME OFFSET	LEVEL -15 tot LEVEL +6 (LEVEL 0): Leg het basisvolumeniveau voor iedere bron vast. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNSTR (Geluidreconstructie)	(Niet van toepassing op de RADIO bron, DIGITAL AUDIO bron en AUX bron.) ON: Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid. ; OFF: Geannuleerd.
SPACE ENHANCE	(Niet van toepassing op de RADIO bron en DIGITAL AUDIO bron.) SMALL/MEDIUM/LARGE: Het ruimtelijk geluid wordt virtueel verbeterd. ; OFF: Geannuleerd.
SND REALIZER	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3: Het geluid wordt virtueel realistischer. ; OFF: Geannuleerd.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH: De positionering van het geluid van de luidsprekers wordt virtueel ingesteld. ; OFF: Geannuleerd.
DRIVE EQ	ON: De frequentie wordt versterkt zodat lawaai van buiten de auto of van de banden van de auto wordt gereduceerd. ; OFF: Geannuleerd.
SPEAKER SIZE	Afhankelijk van het gekozen type voor crossover (➔ 5), verschijnen de 2-weg crossover of 3-weg crossover instelbare onderdelen. (➔ 23)
X'OVER	2-weg crossover is de standaardinstelling.
DTA SETTINGS	Voor instellingen, ➔ 24, Digital Time Alignment instellingen.
CAR SETTINGS	

- Voor 2-weg crossover: [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET] is alleen kiesbaar wanneer [SWITCH PREOUT] op [SUBWOOFER] is gesteld. (➔ 4)
- [SUB-W LEVEL] is alleen kiesbaar wanneer [SUBWOOFER SET] op [ON] is gesteld.

Crossover-instellingen

Hieronder vindt u de instelbare onderdelen voor 2-weg crossover en 3-weg crossover.

SPEAKER SIZE

Kies in overeenstemming met het formaat van de aangesloten luidsprekers voor een optimaal geluid.

- De instellingen voor de frequentie en helling worden automatisch gemaakt voor de crossover van de gekozen luidspreker.
- Indien 2-weg crossover en [NONE] zijn gekozen voor [TWEETER] van [FRONT], zijn [REAR] en [SUBWOOFER] voor [SPEAKER SIZE] en [X'OVER] van de gekozen luidspreker niet beschikbaar.
- Indien 3-weg crossover en [NONE] zijn gekozen voor [WOOFER] van [SPEAKER SIZE], is [X'OVER] van [WOOFER] niet beschikbaar.

X'OVER

- [FRQ]/[F - HPF FRQ]/[R - HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Stel de crossover-frequentie voor de gekozen luidsprekers in (hoog-doorlaatfilter of laag-doorlaatfilter). Met [THROUGH] gekozen, worden alle signalen naar de gekozen luidsprekers gestuurd.
- [F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]: Stel de crossover-helling in. Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan [THROUGH] is gekozen voor de crossover-frequentie.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Kies de fase van de luidsprekeruitgang in overeenstemming met de andere luidsprekeruitgang.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F - HPF GAIN]/[R - HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker in.

AUDIO-INSTELLINGEN

Instelbare onderdelen voor 2-weg crossover

SPEAKER SIZE			
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10	
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (niet verbonden)	
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (niet verbonden)	
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (niet verbonden)	
X' OVER			
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ	
	GAIN LEFT	-8 tot 0	
	GAIN RIGHT	-8 tot 0	
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH	
	F - HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB	
	F - HPF GAIN	-8 tot 0	
REAR HPF	R - HPF FRQ		
	R - HPF SLOPE	(Zie de FRONT HPF instellingen hierboven.)	
	R - HPF GAIN		
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH	
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB	
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)	
	SW LPF GAIN	-8 tot 0	

Instelbare onderdelen voor 3-weg crossover

SPEAKER SIZE			
TWEETER		SMALL/MIDDLE/LARGE	
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9	
WOOFER*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (niet verbonden)	
X' OVER			
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ	
	SLOPE	-6DB/-12DB	
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)	
	GAIN	-8 tot 0	
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH	
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB	
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH	
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB	
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)	
	GAIN	-8 tot 0	
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH	
	SLOPE	-6DB/-12DB	
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)	
	GAIN	-8 tot 0	

*1 Kan alleen worden gekozen indien [SWITCH PREOUT] op [SUBWOOFER] zijn gesteld. (→ 4)

*2 Kan alleen worden gekozen indien [SUBWOOFER SET] op [ON] zijn gesteld. (→ 22)

AUDIO-INSTELLINGEN

Digital Time Alignment instellingen

Digital Time Alignment stelt de vertragingstijd van de luidsprekeruitgang nauwkeurig en passend voor de omgeving van uw auto in.

- Voor meer informatie, ➔ **Bepaal de waarde voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS].**

DTA SETTINGS

POSITION	Kiezen van uw luisterpositie (referentiepunt). ALL: Geen compensatie; FRONT RIGHT: Rechtersvoorstoel; FRONT LEFT: Linkersvoorstoel; FRONT ALL: Voorstoel • [FRONT ALL] wordt alleen getoond wanneer [2-WAY X'OVER] is gekozen. (➔ 5)
DISTANCE	0CM tot 610CM: Stel de afstand nauwkeurig af voor het compenseren. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
GAIN	-8DB tot 0DB: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker nauwkeurig in. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
DTA RESET	YES: Terugstellen van ([DISTANCE] en [GAIN]) van de gekozen [POSITION] naar de basisinstelling.; NO: Geannuleerd.

CAR SETTINGS

CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): Kiezen van het merk van uw auto.; OFF: Geen compensatie.
R-SP LOCATION	Kiezen van de plaats van de achterluidsprekers in uw auto voor het berekenen van de langste afstand tot de gekozen luisterpositie (referentiepunt). • DOOR/REAR DECK: Alleen kiesbaar wanneer [OFF] , [COMPACT] , [FULL SIZE CAR] , [WAGON] of [SUV] voor [CAR TYPE] is gekozen. • 2ND ROW/3RD ROW: Alleen kiesbaar wanneer [MINIVAN] of [MINIVAN(LONG)] voor [CAR TYPE] is gekozen.

- Kies de in te stellen luidspreker alvorens een instelling te maken voor **[DISTANCE]** en **[GAIN]** van **[DTA SETTINGS]:**

Indien 2-weg crossover is gekozen:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- U kunt **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** en **[SUBWOOFER]** alleen kiezen indien een andere instelling dan **[NONE]** is gekozen voor **[REAR]** en **[SUBWOOFER]** van **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

Indien 3-weg crossover is gekozen:

TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

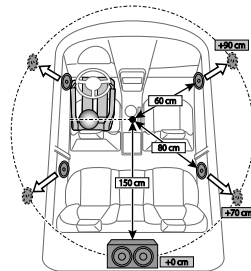
- U kunt **[WOOFER]** alleen kiezen indien een andere instelling dan **[NONE]** is gekozen voor **[WOOFER]** van **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

- **[R-SP LOCATION]** van **[CAR SETTINGS]** kan alleen worden gekozen indien:

– 2-weg crossover is gekozen. (➔ 5)

– Een andere instelling dan **[NONE]** is gekozen voor **[REAR]** van **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

Bepaal de waarde voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS]



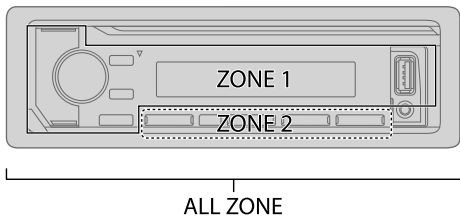
Indien u de afstand van het midden van de huidige ingestelde luisterpositie tot iedere luidspreker specificeert, wordt de vertragingstijd automatisch berekend en ingesteld.

- 1** Bepaal het midden van de huidige ingestelde luisterpositie als referentiepunt.
- 2** Meet de afstanden vanaf het referentiepunt tot de luidsprekers.
- 3** Bereken de verschillen tussen de afstand tot de verste luidspreker (achterluidspreker) en de andere luidsprekers.
- 4** Stel **[DISTANCE]** op de waarde die in stap **3** is berekend voor iedere luidspreker in.
- 5** Stel **[GAIN]** voor de iedere luidspreker in.

Voorbeeld: Wanneer **[FRONT ALL]** als luisterpositie is gekozen

DISPLAY-INSTELLINGEN

Zone-identificatie voor kleur- en helderheidsinstellingen



Instellen van de dimmer

Houd **DISP** even ingedrukt om de dimmer te activeren of uit te schakelen.

- Nadat u [DIMMER TIME] heeft ingesteld, wordt de instelling geannuleerd wanneer u deze toets indrukt.

Overige instellingen

- Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

DISPLAY

COLOR SELECT

Kies de kleur voor **ALL ZONE, ZONE 1** en **ZONE 2** afzonderlijk.

- Kies een zone. (Zie de afbeelding in de linkerkolom.)
- Kies een kleur voor de gekozen zone.
INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/vooraf ingestelde kleuren*

U kunt uw eigen kleur samenstellen door [**CUSTOM R/G/B**] te kiezen. De door u gemaakte kleur kan worden opgeslagen in [**CUSTOM R/G/B**].

- Druk op de volumeknop om de gedetailleerde kleurinstelling te activeren.
- Druk op **←** / **→** om de in te stellen kleur (**R/G/B**) te kiezen.
- Draai de volumeknop om het niveau (**0** tot **9**) in te stellen en druk vervolgens op de knop.

DIMMER

De verlichting wordt gedimd.

ON: De dimmer wordt ingeschakeld. ; **OFF**: Geannuleerd.

DIMMER TIME: Stel de start- en stoptijd voor de dimmer in.

- Draai de volumeknop om de [**ON**] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.
- Draai de volumeknop om de [**OFF**] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop. (Basisinstelling: [**ON**]: **18:00**; [**OFF**]: **6:00**)

BRIGHTNESS

- Kies een zone. (Zie de afbeelding in de linkerkolom.)
- 0** tot **31**: Kies het gewenste helderheidsniveau voor de gekozen zone.

TEXT SCROLL

AUTO/ONCE: Kiezen voor het automatisch rollen van display-informatie of slechts éénmaal rollen. ; **OFF**: Geannuleerd.

* Vooraf ingestelde kleuren: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

TER REFERENTIE

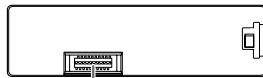
■ Onderhoud

Reinigen van het toestel

Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

Reinigen van de aansluitingen

Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wattestokje en let op dat u de aansluitingen niet beschadigt.



Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

■ Meer informatie

Voor de: – Een lijst met de laatste firmware-updates en compatibele onderdelen
– Originele app van KENWOOD
– Andere actuele informatie

Ga naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Afspeelbare bestanden

- Afspeelbaar audiobestand voor USB-massaopslagklasse-apparaat: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Bestandsysteem van afspeelbaar USB-apparaat: FAT12, FAT16, FAT32
Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van het soort media of apparaat en de omstandigheden.
- Ga voor gedetailleerde informatie en opmerkingen over afspeelbare audiobestanden naar <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Meer over USB-apparaten

- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1,5 A overschrijdt.

Meer over iPod/iPhone

- Via USB
Made for
 - iPod touch (5th en 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Via Bluetooth
Made for
 - iPod touch (5th en 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✓" op de iPod wordt weergegeven.
- Afhankelijk van de versie van het besturingssysteem van de iPod/iPhone, werken bepaalde functies mogelijk niet met dit toestel.

Meer over Android apparaten

- Dit toestel ondersteunt Android OS 4.1 en hoger.
- Bepaalde Android apparaten (met OS 4.1 en hoger) ondersteunen Android Open Accessory (AOA) 2.0 mogelijk niet volledig.
- Indien het Android apparaat zowel massa-opslagklasseapparatuur als AOA 2.0 ondersteunt, geeft dit toestel altijd voorrang aan weergave via AOA 2.0.

Meer over Spotify

- De Spotify-toepassing ondersteunt:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 of hoger)
 - iPod touch (5th en 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 of hoger
- Spotify is een service van derden en de specificaties zijn derhalve zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar. Daarbij wordt compatibiliteit niet gegarandeerd en zijn sommige of alle services mogelijk niet beschikbaar.
- Sommige Spotify-functies kunnen niet worden gebruikt via dit toestel.
- Neem voor problemen met het gebruik van de toepassing contact op met Spotify op <www.spotify.com>.

TER REFERENTIE

Meer over Bluetooth

- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De signaalcondities verschillen afhankelijk van de omgeving.

Veranderen van de displayinformatie

Door iedere druk op **DISP** verandert de display-informatie.

- Indien er geen informatie beschikbaar is of niet is opgenomen, verschijnt "NO TEXT", "NO INFO" of een andere melding (bijvoorbeeld zendernaam, weergavetijd).

Bronnaam	Displaygegevens
STANDBY	Bronnaam (Datum/Klok)*
DIGITAL AUDIO	Servicelabel (Ensemble) ➔ Servicelabel (Datum/Klok)* ➔ Dynamisch label (Datum/Klok)* ➔ Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Datum/Klok)* ➔ Volgend programma (Datum/Klok)* ➔ Signaalniveau (Datum/Klok)* ➔ (terug naar het begin)
RADIO	Frequentie (Datum/Klok)* (Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders) Zendernaam (Datum/Klok)* ➔ Radiotekst (Datum/Klok)* ➔ Radiotekst+ (R.TEXT+) ➔ Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Datum/Klok)* ➔ Frequentie (Datum/Klok)* ➔ (terug naar het begin)
USB	(Voor een MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand) Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Albumtitel) ➔ Titel van lied (Datum/Klok)* ➔ Naam van bestand (Naam van map) ➔ Naam van bestand (Datum/Klok)* ➔ Weergavetijd (Datum/Klok)* ➔ (terug naar het begin)
iPod USB/iPod BT of ANDROID	Indien [MODE OFF]/[BROWSE MODE] is gekozen (➔ 11): Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Albumnaam) ➔ Titel van lied (Datum/Klok)* ➔ Weergavetijd (Datum/Klok)* ➔ (terug naar het begin)

Bronnaam	Displaygegevens
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Contexttitel (Datum/Klok)* ➔ Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Albumnaam) ➔ Titel van lied (Datum/Klok)* ➔ Weergavetijd (Datum/Klok)* ➔ (terug naar het begin)
BT AUDIO	Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Albumnaam) ➔ Titel van lied (Datum/Klok)* ➔ Weergavetijd (Datum/Klok)* ➔ (terug naar het begin)
AUX	Bronnaam (Datum/Klok)*

* De resterende batterijspanning en signaalsterkte van het Bluetooth apparaat worden getoond wanneer **[BATT/SIGNAL]** op **[AUTO]** is gesteld. (➔ 16)

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

	Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid.	<ul style="list-style-type: none"> • Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" verschijnt.	Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd. Schakel de stroom weer in.
	"PROTECTING SEND SERVICE" verschijnt.	Breng het toestel naar de dichtstbijzijnde reparatieservice.
	<ul style="list-style-type: none"> • Geen geluid. • Het toestel schakelt niet in. • Informatie op het display is verkeerd. 	Reinig de aansluitingen. (➔ 26)
Digitale Radio	Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (➔ 3)
	DAB-ontvangst is slecht.	Controleer of [ON] is gekozen voor [DAB ANT POWER] . (➔ 4)
	"DAB ANT ERR"	Controleer de DAB-antenne. Stel [DAB ANT POWER] op [OFF] indien u een passieve antenne (zonder booster) gebruikt. (➔ 4)
	"RELATED SERV FOUND"	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de volumeknop om Soft-Link te activeren. (➔ 7) • Druk op Q / S om te annuleren.
Analoge Radio	<ul style="list-style-type: none"> • Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht. • Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio. 	Sluit de antenne goed aan.
USB/iPod	"READING" blijft knipperen.	Gebruik niet te veel lagen en mappen.
	Verstreken tijd is niet correct.	Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe bestanden zijn opgenomen.
	"LOADING" verschijnt wanneer u de zoekfunctie activeert door een druk op Q / S .	Dit toestel is de iPod/iPhone muziekljst nog aan het maken. Het laden duurt even. Probeer later nogmaals.

	Symptoom	Oplossing
USB/iPod	Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	<ul style="list-style-type: none"> • Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen. • Afhankelijk van de gekozen displaytaal (➔ 5), worden bepaalde tekens mogelijk niet juist getoond.
	"NA FILE"	Controleer dat de media geschikte audiobestanden heeft. (➔ 26)
	"NO DEVICE"	Sluit een USB-apparaat aan en verander de bron opnieuw in USB.
	"COPY PRO"	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd.
	"UNSUPPORTED DEVICE" verschijnt.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het aangesloten apparaat met dit toestel compatibel is en of de bestandssystemen het vereiste formaat hebben. (➔ 26) • Bevestig het apparaat weer.
	"UNRESPONSIVE DEVICE" verschijnt.	Controleer of het apparaat juist functioneert en verbind opnieuw.
	"USB HUB IS NOT SUPPORTED" verschijnt.	Dit toestel ondersteunt geen USB-apparaat dat via een USB-hub is verbonden.
	<ul style="list-style-type: none"> • De bron wijzigt niet naar "USB" als u een USB-apparaat aansluit terwijl u naar een andere bron luistert. • "USB ERROR" verschijnt 	De USB-poort trekt meer stroom dan de ontwerplimiet. Schakel de stroom uit en koppel het USB-apparaat af. Schakel vervolgens de stroom in en sluit het USB-apparaat weer aan. Als dit het probleem niet oplost, schakel de stroom dan uit en in (of reset het toestel), voordat u een ander USB-apparaat aansluit.
	"NO MUSIC"	Verbind een USB-apparaat dat afspeelbare audiobestanden heeft.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Verbind de iPod weer. • Stel de iPod terug.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

	Symptoom	Oplossing
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Geen geluid tijdens weergave. Geluid wordt alleen via Android apparaat uitgestuurd. 	<ul style="list-style-type: none"> Verbind het Android apparaat opnieuw. Met [HAND MODE], start u een mediaplayerapp op het Android apparaat en start u vervolgens de weergave. Met [HAND MODE], start u de huidige mediaplayerapp opnieuw of gebruikt u een andere mediaplayerapp. Start het Android apparaat opnieuw op. Indien het probleem nog niet is opgelost, kan het Android apparaat het audiosignaal niet naar het toestel leiden. (➔ 26)
	Weergave is onmogelijk met [BROWSE MODE] .	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de app KENWOOD MUSIC PLAY APP op het Android apparaat is geïnstalleerd. (➔ 10) Verbind het Android apparaat opnieuw en kies de juiste bedieningsfunctie. Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat [BROWSE MODE] niet. (➔ 26)
	"NO DEVICE" of "READING" blijft knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> Schakel de opties van de fabrikant op het Android apparaat uit. Verbind het Android apparaat opnieuw. Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat [BROWSE MODE] niet. (➔ 26)
	Weergave wordt onderbroken of het geluid slaat over.	Schakel de energiebesparingsfunctie op het Android apparaat uit.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Verbind het Android apparaat opnieuw. Start het Android apparaat opnieuw op.
Spotify	"DISCONNECTED"	USB is afgekoppeld van het hoofdtoestel. Zorg dat het apparaat juist is verbonden via USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Verbonden via USB-poort: Het apparaat is verbonden met het hoofdtoestel. Een moment geduld. Verbonden via Bluetooth: Geen Bluetooth-verbinding. Controleer de Bluetooth-verbinding en zorg dat het apparaat en het toestel gekoppeld en verbonden zijn.

	Symptoom	Oplossing
Spotify	"CHECK APP"	De Spotify-toepassing is niet juist verbonden of de gebruiker is niet aangemeld. Sluit de Spotify-toepassing en start opnieuw op, meld u vervolgens aan op uw Spotify-account.
	Geen Bluetooth apparaat herkend.	<ul style="list-style-type: none"> Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur. Stel het toestel terug. (➔ 3)
	Bluetooth koppelen onmogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer dat u dezelfde PIN-code heeft ingevoerd voor het toestel en het Bluetooth apparaat. Wis de koppelingsinformatie van zowel het toestel als het Bluetooth apparaat en koppel vervolgens opnieuw. (➔ 14)
	Echo of ruis tijdens een telefoongesprek.	<ul style="list-style-type: none"> Verander de positie van de microfoon. (➔ 14) Controleer de [ECHO CANCEL] instelling. (➔ 16)
	Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth apparatuur korter is. Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.
Bluetooth®	Bellen met stemherkenning werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de stemherkenning voor het bellen op een stillere plaats. Spreek dichterbij de microfoon in. Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.
	Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. Schakel het toestel even uit en dan weer in en verbind opnieuw. Andere Bluetooth apparaten proberen mogelijk een verbinding met het toestel te maken.
	De verbonden Bluetooth audiospeler kan niet worden bediend.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de verbonden Bluetooth audiospeler geschikt is voor Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Zie de handleiding van de audiospeler.) Ontkoppel en verbind de Bluetooth speler opnieuw.

OPlossen VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing	
"DEVICE FULL"	Het maximale aantal apparaten is geregistreerd. Wis onnodige apparaten en probeer vervolgens opnieuw. (➔ 18, DEVICE DELETE)	
"N/A VOICE TAG"	Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.	
"NOT SUPPORT"	De verbonden telefoon is niet voor stemherkenning of het versturen van het telefoonboek geschikt.	
Bluetooth®	"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Er is geen geregistreerd apparaat verbonden/gevonden via Bluetooth.
	"ERROR"	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "ERROR" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
	"NO INFO"/"NO DATA"	Het Bluetooth apparaat kan geen contactinformatie krijgen.
	"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Stel het toestel terug en probeer opnieuw. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.
	"SWITCHING NG"	De aangesloten telefoons ondersteunen mogelijk niet de telefoonwisselfunctie.

INSTALLEREN/VERBINDEN

⚠ Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aardedraad (zwart) aan.
- Om kortsluiting te voorkomen:
 - Isoleer niet-verbonden draden met isolatieband.
 - Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.
 - Zet de draden vast met draadklemmen en wikkel isolatietape om de draden die in contact komen met metalen onderdelen, om de draden te beschermen.

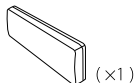
⚠ Voorzorgen

- Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de ⊖ draden van de luidspreker niet met het autochassis, aardedraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedragsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt levert en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

INSTALLEREN/VERBINDEN

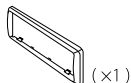
Onderdelenlijst voor het installeren

(A) Voorpaneel



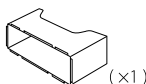
(x1)

(B) Sierplaat



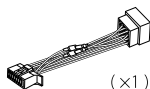
(x1)

(C) Bevestigingshuls



(x1)

(D) Bedradingsbundel



(x1)

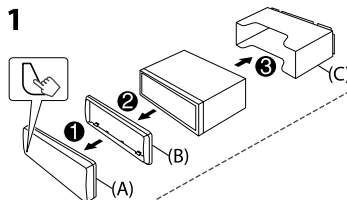
(E) Verwijdersleutel



(x2)

Installeren van het toestel (in-dashboard montage)

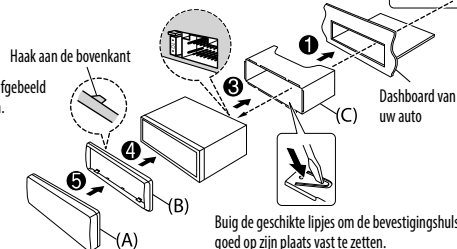
1



2 Sluit als vereist aan.
(→ 32)

2

Richt de sierplaat als afgebeeld
alvorens te bevestigen.



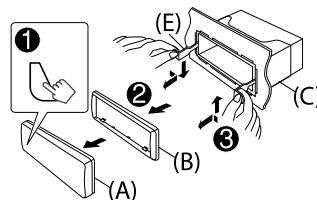
Buig de geschikte lipjes om de bevestigingshuls
goed op zijn plaats vast te zetten.

Basisprocedure

- 1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de \ominus aansluiting van de auto-accu.
- 2 Installeer de DAB-antenne.
Zie "Installeren van de DAB-antenne" (→ 33)
- 3 Verbind de draden juist.
Zie "Verbinden van draden" (→ 32)
- 4 Installeer het toestel in de auto.
Zie "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)".
- 5 Verbind de \ominus aansluiting van de auto-accu.
- 6 Druk op **SRC** om het toestel in te schakelen.
- 7 Verwijder het voorpaneel en stel het toestel binnen 5 seconden terug. (→ 3)

Verwijderen van het toestel

- 1 Verwijder het voorpaneel.
- 2 Verwijder de sierplaat.
- 3 Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlen zoals in de afbeelding wordt getoond.



INSTALLEREN/VERBINDEN

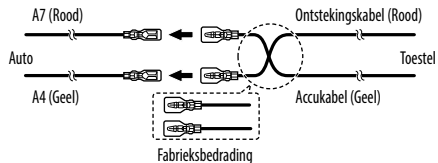
Verbinden van draden

Indien uw auto geen ISO-aansluiting heeft:

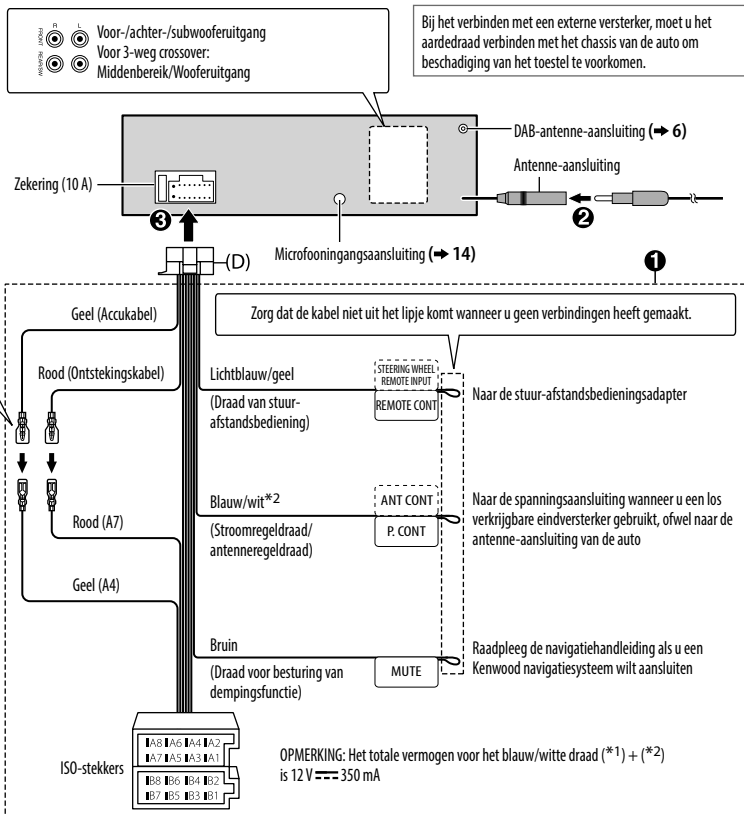
Installeer het toestel bij voorkeur met een los verkrijgbare draadbundel die specifiek voor uw auto is ontworpen en laat voor de veiligheid het installeren uitvoeren door een erkend vakman. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.

Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingbundel als hieronder afgebeeld wijzigen.



Pen	Kleur en functie (voor ISO-aansluitingen)
A4	Geel : Accu
A5	Blauw/wit*1 : Spanningsregeling
A7	Rood : Contact (ACC)
A8	Zwart : Massaverbinding
B1	Paars ⊕ : Achterluidspreker (rechts)
B2	Paars/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Tweeter (rechts)
B3	Grijs ⊕ : Voorluidspreker (rechts)
B4	Grijs/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Middenbereik luidspreker (rechts)
B5	Wit ⊕ : Voorluidspreker (links)
B6	Wit/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Middenbereik luidspreker (links)
B7	Groen ⊕ : Achterluidspreker (links)
B8	Groen/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Tweeter (links)



INSTALLEREN/VERBINDEN

Installeren van de DAB-antenne

Verbind de bijgeleverde DAB-antenne met de DAB-antenne-aansluiting. (→ 32)

▲ Voorzorgen

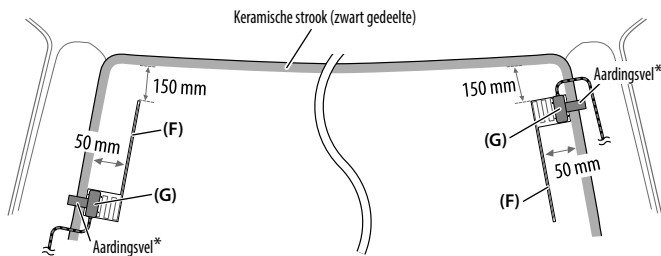
- De stripantenne **(F)** is uitsluitend voor gebruik in de auto.
- Installeer niet op de volgende plaatsen:
 - waar de antenne het zicht van de bestuurder hindert.
 - waar het de werking van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld airbags, kan hinderen.
 - op beweegbare glazen oppervlakken, bijvoorbeeld de achterklep.
 - aan de zijkant van de auto (bijvoorbeeld portier, voorzijruit).
 - op achterraut.
- De signaalsterkte wordt zwakker wanneer de antenne op de volgende locaties is geplaatst:
 - op IR-reflecterend glas of plaatsen die met spiegelachtige glasstroken zijn bedekt.
 - waar het de normale radio-antenne (patroon) overlapt.
 - waar het ruitverwarmingsdraden overlapt.
 - op glas dat radiosignalen blokkeert (bijvoorbeeld IR-reflecterend glas, thermisch isolatieglas).
- Slechte ontvangst wordt mogelijk veroorzaakt door:
 - ruis wanneer een ruitwisser, airconditioner of motor wordt ingeschakeld.
 - de richting van de zender in verhouding tot de auto (antenne).
- Verwijder olie en vuil van het te gebruiken oppervlak met de bijgeleverde reiniger **(I)**.
- Buig en beschadig de stripantenne **(F)** niet.
- De antenne kan mogelijk niet in bepaalde auto's worden bevestigd.
- Controleer de richting van de kabel van de stripantenne **(F)** en versterkerunit **(G)** alvorens op te plakken.
- Gebruik geen glasreiniger na het opplakken van de stripantenne **(F)**.

Bepaal de positie voor het installeren van de antenne

- De richting van de stripantenne **(F)** is verschillend afhankelijk of de stripantenne **(F)** aan de rechterkant of aan de linkerkant wordt geplaatst.
- Controleer beslist de plaats en richting van de stripantenne **(F)** alvorens werkelijk te bevestigen. De stripantenne kan niet opnieuw worden opgeplakt.
- Zorg dat er ten minste 100 mm afstand tot andere antennes is.
- Plak de versterkerunit **(G)** niet op de keramische strook (zwart gedeelte) rond het voorruit. De plakkracht is daar namelijk niet goed.

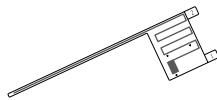
■ De antenne aan de linkerkant installeren

■ De antenne aan de rechterkant installeren



* Plak het aardingsvel van de versterkerunit **(G)** op het metalen gedeelte van de voorpilaar.

Onderdelenlijst voor het installeren



(×1)

(F) Stripantenne



(×1)

(G) Versterkerunit (kabel met booster, 3,5 m)

(×3)

(H) Kabelklem



(×1)

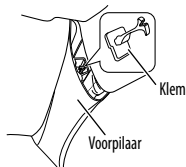
(I) Reiniger

INSTALLEREN/VERBINDEN

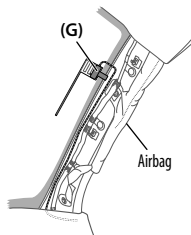
⚠ Voorzorgen

Indien de antennekabel in de voorpilaar wordt geplaatst en een airbag is gemonteerd

- De afdekking van de voorpilaar is vastgezet met een speciale klem die u mogelijk na het verwijderen moet vervangen. Raadpleeg uw autohandelaar voor details aangaande het verwijderen van de afdekking van de voorpilaar en onderdelen die u mogelijk moet vervangen.

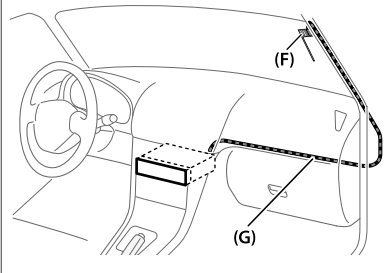


- Plaats de versterkerunit (G) boven de airbag zodat de werking van de airbag niet wordt belemmerd.



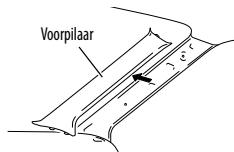
Overzicht van installatie

De antenne moet voor de veiligheid aan de passagierskant worden bevestigd.

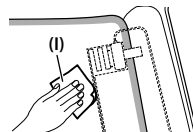


Installeren van antenne

- Verwijder de afdekking van de voorpilaar van de auto.

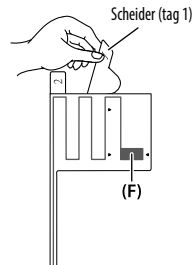


- Reinig het voorruit met de bijgeleverde reiniger (I).



- Wacht totdat het glasoppervlak geheel droog is.
- Verwarm het voorruit met de verwarming indien het koud is (in de winter).

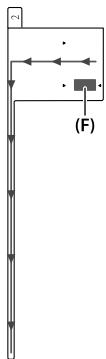
- Verwijder de scheider (tag 1) van de stripantenne (F) in horizontale richting en plak de antenne op het voorruit.



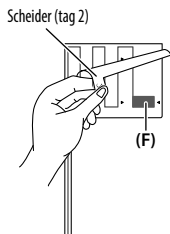
Raak het plakoppervlak (plakzijde) van de stripantenne (F) niet aan.

INSTALLEREN/VERBINDEN

- 4** Wrijf voorzichtig over de stripantenne op het voorruit in de richting van de aangegeven pijl zodat de antenne goed vast zit.



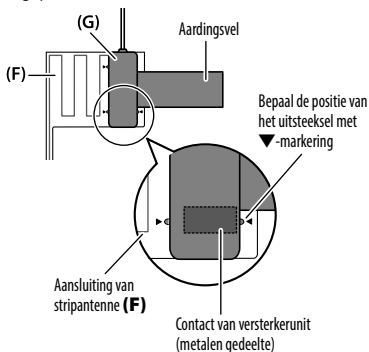
- 5** Verwijder de scheider (tag 2) van stripantenne (F) in verticale richting.



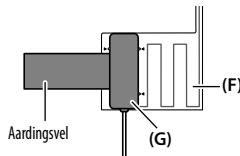
- 6** Plaats de positie van de uitsparing van de versterkerunit (G) op de ▼-markering op de strookantenne (F) en plak vast.

Raak de aansluiting op het plakoppervlak (plakzijde) van de versterkerunit (G) niet aan.

- Wanneer de antenne aan de rechterkant wordt geplaatst

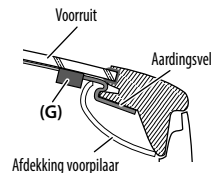


- Wanneer de antenne aan de linkerkant wordt geplaatst



- 7** Verwijder de strook die het aardingsvel bedekt en plak het vel op een metalen gedeelte van de auto.

Zorg dat er voldoende ruimte voor het aardingsvel is zodat het geen andere interieuronderdelen overlapt (bijv. afdekking van voorpilaar). Controleer tevens of de interieuronderdelen de versterkerunit (G) niet hinderen.



- 8** Leid de antennekabels.

Bevestig de antenne met kabelklemmen (H) op diverse posities aan de pilaar.

- 9** Plaats de afdekking van de voorpilaar weer terug.

Let op dat het aardingsvel en de versterkerunit (G) bij het weer plaatsen van de afdekking niet worden beschadigd.

- 10** Verbind de versterkerunit (G) met de DAB-ingangsaansluiting op het achterpaneel van het toestel.

- 11** Stel [DAB ANT POWER] op [ON]. (→ 4)

TECHNISCHE GEGEVENS

Digitale radio	DAB	Frequentiebereik	Band III 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Gevoeligheid	-100 dBm
		Signaal/ruisverhouding	90 dB
		Type antenne-aansluiting	SMB
		Antenne-uitgangsvoltage	14,4 V (11 V – 16 V)
		Antenne maximale stroom	< 100 mA

Analoge radio	FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 30 dB)	7,2 dBf (0,63 µV/75 Ω)
		Onderdrukingsgevoeligheid (S/R = 46 dB)	15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)
		Frequentieweergave (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaal/ruisverhouding (MONO)	68 dB
		Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,5 µV
	LW (AM)	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	45 µV

USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 Volledige snelheid
	Bestandindeling	FAT12/16/32
	Maximale toevoerstrom	5 V gelijkstroom $\overline{=}$ 1,5 A
	Frequentieweergave (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	105 dB
	Dynamisch bereik	88 dB

USB	Kanaalscheiding	90 dB
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC ".aac", ".m4a"-bestanden
	WAV-decodering	Lineair PCM
	FLAC-decodering	FLAC-bestand (Max. 96 kHz/24 bit)

Bluetooth	Versie	Bluetooth 3.0
	Frequentiebereik	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Uitgangsvermogen	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) vermogensklasse 2
	Maximaal communicatiebereik	Ongeveer 10 meter zichtveld (32,8 ft)
	Profiel	HFP 1.6 (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile)

Aux	Frequentieweergave (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV
	Ingangsimpedantie	30 kΩ

TECHNISCHE GEGEVENS

Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W × 4	
	Volledig bandbreedte-vermogen	22 W × 4 (met minder dan 1 % THV)	
	Luidsprekerimpedantie	4 Ω — 8 Ω	
	Toonbereik	Band 1: 62,5 Hz ±9 dB Band 2: 100 Hz ±9 dB Band 3: 160 Hz ±9 dB Band 4: 250 Hz ±9 dB Band 5: 400 Hz ±9 dB Band 6: 630 Hz ±9 dB Band 7: 1 kHz ±9 dB Band 8: 1,6 kHz ±9 dB Band 9: 2,5 kHz ±9 dB Band 10: 4 kHz ±9 dB Band 11: 6,3 kHz ±9 dB Band 12: 10 kHz ±9 dB Band 13: 16 kHz ±9 dB	
	Preout-niveau/belasting (USB)	2 500 mV/10 kΩ	
	Preout-impedantie	≤ 600 Ω	
	Algemeen	Bedrijfsvoltage	14,4 V (10,5 V — 16 V toelaatbaar)
		Maximaal stroomverbruik	10 A
		Bedrijfstemperatuur	−10°C — +60°C
		Installatie-afmetingen (B × H × D)	182 mm × 53 mm × 100 mm
Nettogewicht (inclusief sierplaat, bevestigingshuls)		0,7 kg	

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

CONTENIDO

ANTES DEL USO	2
PUNTOS BÁSICOS	3
PROCEDIMIENTOS INICIALES	3
1 Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración	
2 Ajuste del reloj y la fecha	
3 Configuración de los ajustes iniciales	
RADIO DIGITAL	6
RADIO ANALÓGICA	8
USB/iPod/ANDROID	10
AUX	12
Spotify	13
BLUETOOTH®	14
AJUSTES DE AUDIO	21
AJUSTES DE VISUALIZACIÓN	25
REFERENCIAS	26
Mantenimiento	
Más información	
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	28
INSTALACIÓN/CONEXIÓN	30
ESPECIFICACIONES	36

ANTES DEL USO

IMPORTANTE

- Antes de utilizar este producto y para asegurar su uso correcto, lea completamente este manual. En especial, lea y observe las Advertencias y Precauciones incluidas en este manual.
- Guarde el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

▲ ADVERTENCIA

- **No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.**

▲ Precaución

Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

General:

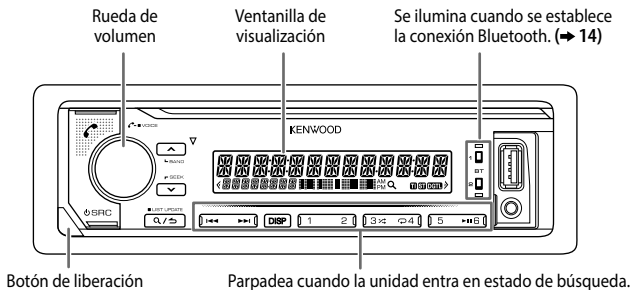
- Evite el uso de dispositivos externos cuando puedan afectar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- La clasificación USB se encuentra en la unidad principal. Para verla, desprenda la placa frontal. (→ 3)
- Dependiendo del tipo de vehículo, la antena se extiende automáticamente cuando se enciende la unidad con el cable de control de antena conectado (→ 32). Apague la unidad o cambie la fuente a STANDBY cuando estacione en un lugar con techo bajo.

Cómo leer este manual

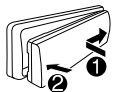
- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal.
- Se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma de visualización desde el menú [FUNCTION]. (→ 5)
- [XX] indica los elementos seleccionados.
- (→ XX) significa que hay información disponible en la página indicada.

PUNTOS BÁSICOS

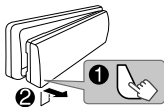
Placa frontal



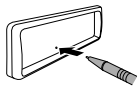
Fijar



Desmontar



Cómo reinicializar



Reinicialice la unidad en menos de 5 segundos después de haber extraído el placa frontal.

Para

En la placa frontal

Encender la unidad

- Pulse **SRC**.
- Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.

Ajustar el volumen

Gire la rueda de volumen.

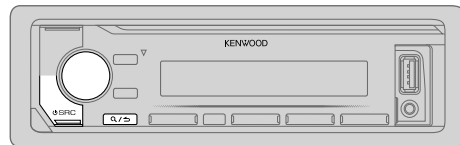
Seleccionar una fuente

Pulse **SRC** repetidamente.

Cambiar la información en pantalla

Pulse **DISP** repetidamente. (→ 27)

PROCEDIMIENTOS INICIALES



1 Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración

Cuando enciende la unidad por primera vez (o **FACTORY RESET**) está ajustado a **[YES]**, (→ 5), en la pantalla se muestra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 Gire la rueda de volumen para seleccionar [ENG] (inglés), [RUS] (ruso) o [SPA] (español) y, a continuación, pulse la rueda.

Se selecciona **[ENG]** para la configuración inicial.

A continuación, en la pantalla se muestra: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

2 Pulse la rueda de volumen.

Se selecciona **[YES]** para la configuración inicial.

3 Pulse de nuevo la rueda de volumen.

Aparece "DEMO OFF".

Entonces, en la pantalla se muestra el tipo de crossover seleccionado: "2-WAY X'OVER" o "3-WAY X'OVER"

• Para cambiar el tipo de crossover, consulte "Cambio del tipo de crossover". (→ 5)

2

Ajuste del reloj y la fecha

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y, a continuación, pulse la rueda.

Para ajustar el reloj

- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST] y, a continuación, pulse la rueda.
Hora → Minutos
- 4 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, pulse la rueda.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK FORMAT] y, a continuación, pulse la rueda.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [12H] o [24H] y, a continuación, pulse la rueda.

Para ajustar la fecha

- 7 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DATE FORMAT] y, a continuación, pulse la rueda.
 - 8 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] y, a continuación, pulse la rueda.
 - 9 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DATE SET] y, a continuación, pulse la rueda.
 - 10 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, pulse la rueda.
Día → Mes → Año o Mes → Día → Año
 - 11 Para salir, pulse y mantenga pulsado / .
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse / .

3

Configuración de los ajustes iniciales

- 1 Pulse repetidamente para ingresar a STANDBY.
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado / .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse / .

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT

(No aplicable si se ha seleccionado crossover de 3 vías.)
REAR/SUBWOOFER: Selecciona cuando hay altavoces traseros o un subwoofer conectados a los terminales de salida de línea de la parte posterior (mediante un amplificador externo). (→ 32)

DISPLAY

EASY MENU

Cuando se acceda a [FUNCTION]...
ON: La iluminación de la ZONE 1 cambia a color blanco.;
OFF: La iluminación de la ZONE 1 permanece en el ajuste de color de [COLOR SELECT]. (→ 25)

- La iluminación de ZONE 2 cambia a color azul claro cuando se introduce [FUNCTION], independientemente del ajuste de [EASY MENU].
- Para la información sobre identificación de la zona, consulte la ilustración de la página 25.

TUNER SETTING

DAB ANT POWER

ON: Suministra alimentación a la antena DAB. Se selecciona cuando se utiliza la antena suministrada.; **OFF:** No suministra alimentación. Se selecciona cuando se utiliza la antena pasiva sin amplificador. (→ 33)

PRESET TYPE

NORMAL: Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3).; **MIX:** Memoriza una emisora (radio digital o radio analógica) en cada botón de presintonía, independientemente de la banda seleccionada.

SYSTEM

KEY BEEP

(No aplicable si se ha seleccionado crossover de 3 vías.)
ON: Activa el tono de pulsación de teclas.; **OFF:** Se desactiva.

SOURCE SELECT

SPOTIFY SRC

ON: Habilita SPOTIFY en la selección de la fuente.; **OFF:** Se deshabilita. (→ 13)

BUILT-IN AUX

ON: Habilita AUX en la selección de la fuente.; **OFF:** Se deshabilita. (→ 12)

PROCEDIMIENTOS INICIALES

P-OFF WAIT

Se aplica sólo cuando se desactiva el modo de demostración.
Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería.
20M: 20 minutos ; **40M:** 40 minutos ; **60M:** 60 minutos ; -- -- : Se cancela

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/UPDATE DAB1/UPDATE DAB2

F/W UP xxxxx/ YES: Se empieza a actualizar el firmware. ;
F/W UP xxxxx/ NO: Se cancela (la actualización no se activa).
F/W UP Vxxxx Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, visite
<www.kenwood.com/cs/ce/>.

FACTORY RESET

YES: Se restablecen los ajustes predeterminados (excepto la emisora memorizada). ;
NO: Se cancela

CLOCK

CLOCK DISPLAY

ON: La hora del reloj siempre se visualiza en la pantalla cuando la unidad está apagada. ;
OFF: Se cancela.

ENGLISH

Seleccione el idioma de visualización para [FUNCTION] y la información de la música, si corresponde.

РУССКИЙ

ESPAÑOL

Por defecto, se selecciona [ENGLISH].

Cambio del tipo de crossover

- 1 Pulse **SRC** repetidamente para ingresar a **STANDBY**.
 - 2 Pulse y mantenga pulsado los botones numéricos **4** y **5** para seleccionar el tipo de crossover.
Aparece el tipo de crossover actual.
 - 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar "2WAY" o "3WAY" y, a continuación, pulse la rueda.
 - 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" o "NO" y, a continuación, pulse la rueda.
Aparece el tipo de crossover seleccionado.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q / ↵**.
 - Para realizar los ajustes del crossover seleccionado, (→ 22).

⚠ Precaución

Seleccione el tipo de crossover de acuerdo con la conexión de los altavoces. (→ 32)

Si selecciona un tipo incorrecto:

- Se podrán dañar los altavoces.
- El nivel de sonido de salida puede ser extremadamente alto o bajo.

RADIO DIGITAL

Acerca de DAB (Radiodifusión de audio digital)

DAB es uno de los sistemas de radiodifusión digital de radio disponibles en la actualidad. Puede proporcionar sonido de calidad digital sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Asimismo, puede proveer texto, imágenes, y datos. A diferencia de la difusión de FM, donde cada programa se transmite en su propia frecuencia, la DAB combina diversos programas (denominados "servicios") para formar un "ensamble" (conjunto).

El "componente primario" (emisora de radio principal) viene a veces acompañado de un "componente secundario" que puede contener programas adicionales u otra información.

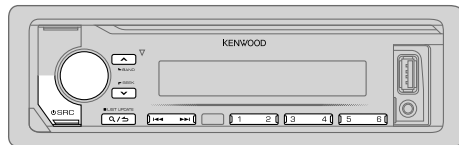
Preparativos:

- 1 Conecte la antena DAB suministrada a la toma de antena DAB. (→ 32)
- 2 Pulse **SRC** repetidamente para seleccionar DIGITAL AUDIO.
- 3 Pulse y mantenga pulsado **Q/↵** (**LIST UPDATE**) para iniciar la actualización de la lista de servicios.

Aparece "LIST UPDATE" y comienza la actualización. Una vez completada la actualización, aparece "UPDATED".

Esto tarda un máximo de 3 minutos. La interrupción (como información de tráfico, por ejemplo) no es posible durante la actualización.

- Para cancelar la actualización de la lista de servicios:
Pulse y mantenga pulsado **Q/↵** (**LIST UPDATE**) otra vez.



Búsqueda de un ensamble

- 1 Pulse **SRC** repetidamente para seleccionar DIGITAL AUDIO.
 - 2 Pulse **BAND** repetidamente para seleccionar DB1/DB2/DB3.
 - 3 Pulse y mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** para realizar la búsqueda de un ensamble.
 - 4 Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar un ensamble, servicio o componente a escuchar.
- Para cambiar el método de búsqueda con **◀◀ / ▶▶**: Pulse **SEEK** repetidamente.
 - AUTO1** : Pulse **◀◀ / ▶▶**: Seleccione un ensamble, servicio o componente. Pulse y mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶**: Búsqueda automática de un ensamble.
 - AUTO2** : Pulse **◀◀ / ▶▶**: Busca una emisora presintonizada.
 - MANUAL** : Pulse **◀◀ / ▶▶**: Seleccione un ensamble, servicio o componente. Pulse y mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶**: Búsqueda manual de un ensamble.
 - Para almacenar un servicio: Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (**1 a 6**).
 - Para seleccionar un servicio almacenado: Pulse uno de los botones numéricos (**1 a 6**).

Selección de un servicio

- 1 Pulse **Q/↵** para ingresar en el modo de búsqueda de servicio.
- 2 Gire la rueda de volumen o pulse **▲ / ▼** para seleccionar un servicio y, a continuación, pulse la rueda.

Para cancelar el modo de búsqueda de servicio, pulse de nuevo **Q/↵**.

RADIO DIGITAL

Selección de un servicio por el nombre

- 1 Pulse **Q/↵** para ingresar en el modo de búsqueda de servicio.
- 2 Gire rápidamente la rueda de volumen para ingresar en el modo de búsqueda alfabética.
- 3 Gire la rueda de volumen o pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar el carácter que desea buscar.
Para **▲ / ▼** para pasar a la página anterior/siguiente.
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un servicio y, a continuación, pulse la rueda.

Para cancelar el modo de búsqueda alfabética, pulse de nuevo **Q/↵**.

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **XX**

TUNER SETTING

AF SET

ON:

Mientras escucha DAB: Cambia automáticamente a FM y permite escuchar el mismo programa cuando se debilita la intensidad de la señal DAB. El sonido DAB se vuelve a escuchar cuando se restablece la señal.

Mientras escucha FM: Cambia automáticamente a la fuente DIGITAL AUDIO que emite el mismo programa (si está disponible).; **OFF**: Se cancela.

TI

ON: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible ("TI" se enciende).; **OFF**: Se cancela.

PTY SEARCH

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible (**↔ 8**) y, a continuación, pulse la rueda.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (**ENGLISH/FRENCH/GERMAN**) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para comenzar la búsqueda.

ASW SELECT

TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE: Gire la rueda de volumen para seleccionar y, a continuación, pulse la rueda.

Aparece *** * *** delante del tipo de anuncio activado.

Cambia automáticamente desde cualquier fuente a ensembles de radio digital que estén difundiendo el tipo de anuncio activado.

- Se pueden activar múltiples anuncios de manera simultánea.
- Para desactivar, pulse otra vez la rueda de volumen ("*** * ***" se apaga).

LIST UPDATE

AUTO: Actualiza automáticamente la lista de servicios DAB al encender la unidad.;
MANUAL: Actualiza la lista de servicios DAB cuando se pulsa y mantiene pulsado **Q/↵** (**LIST UPDATE**).

PTY WATCH

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible y, a continuación, pulse **Q/↵**.
La unidad cambia automáticamente desde cualquier fuente a ensembles de radio digital que estén difundiendo el tipo de programa seleccionado.
Tipo de programa: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M** (música), **ROCK M** (música), **EASY M** (música), **LIGHT M** (música), **CLASSICS, OTHER M** (música), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (música), **OLDIES, FOLK M** (música), **DOCUMENT**
OFF: Se cancela.
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar a la selección del idioma de la función PTY.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (**ENGLISH/FRENCH/GERMAN**) y, a continuación, pulse la rueda.

RELATED SERV

ON: Habilita la función enlace suave (Soft-Link) para cambiar a un servicio alternativo que ofrezca un programa diferente del actual. ; **OFF**: Se deshabilita.

RADIO DIGITAL

CLOCK

TIME SYNC **ON:** Sincroniza la hora de la unidad con la hora de la emisora de radio digital. ;
OFF: Se cancela.

Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]

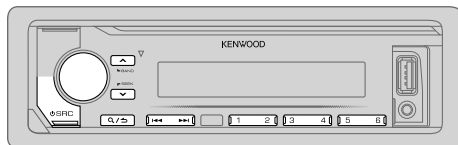
SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (información), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en [SPEECH] o [MUSIC], si está seleccionado.

- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico, un anuncio, alarma o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico, un anuncio, alarma o boletín de noticias.

RADIO ANALÓGICA



Búsqueda de una emisora

- 1 Pulse **SRC** repetidamente para seleccionar RADIO.
 - 2 Pulse **BAND** repetidamente para seleccionar FM1/FM2/FM3/MW/LW.
 - 3 Pulse **SEEK** para buscar una emisora.
- Para cambiar el método de búsqueda con **SEEK**: Pulse **SEEK** repetidamente.
AUTO1 : Realiza automáticamente la búsqueda de una emisora.
AUTO2 : Busca una emisora presintonizada.
MANUAL : Buscar manualmente una emisora.
 - Para programar una emisora: Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
 - Para seleccionar una emisora programada: Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (➡ 9) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Busca solo emisoras con buena recepción de señal. ; OFF: Se cancela. • Los ajustes realizados se aplican solo a la fuente/emisora seleccionada. Una vez que se cambie la fuente/emisora, es necesario volver a realizar los ajustes.
AUTO MEMORY	YES: Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; NO: Se cancela. • Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORMAL] en [PRESET TYPE] . (→ 4)
MONO SET	ON: Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo. ; OFF: Se cancela.
NEWS SET	ON: Si estuviera disponible, la unidad cambiará temporalmente al Noticiero. ; OFF: Se cancela.
REGIONAL	ON: Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF"; OFF: Se cancela.
AF SET	ON: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal. ; OFF: Se cancela.
TI*	ON: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible ("TI" se enciende). ; OFF: Se cancela. * [TI] en la banda MW/LW permite habilitar la interrupción de avisos de tráfico para la fuente DIGITAL AUDIO solamente.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible (consulte lo siguiente) y, a continuación, pulse la rueda. 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN) y, a continuación, pulse la rueda. 3 Pulse ◀◀ / ▶▶ para comenzar la búsqueda.

Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (información), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
MUSIC : POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en **[SPEECH]** o **[MUSIC]**, si está seleccionado.

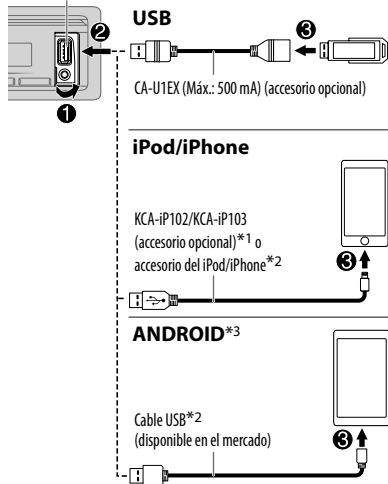
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[PTY SEARCH]** solo se puede seleccionar cuando la banda es FM1/FM2/FM3.
- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico o boletín de noticias.

USB/iPod/ANDROID

Inicie la reproducción

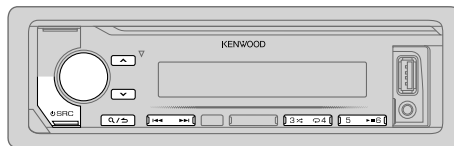
La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

Terminal de entrada USB



*1 KCA-iP102: Tipo de 30 pines, KCA-iP103: Tipo Lightning

*2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.



Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse ▶ 6 .
Retroceder/avanzar rápidamente*4	Pulse y mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶ .
Seleccionar un archivo	Pulse ◀◀ / ▶▶ .
Seleccionar una carpeta*5	Pulse ▲ / ▼ .
Repetir reproducción*6	Pulse ↺ 4 repetidamente. FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : Archivo MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod o ANDROID
Reproducción aleatoria*6	Pulse 3 >↻ repetidamente. FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : Archivo MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod o ANDROID
	Pulse y mantenga pulsado 3 >↻ para seleccionar ALL RANDOM.

*3 Cuando conecte un dispositivo Android, se mostrará "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Siga las instrucciones para instalar la aplicación. Antes de la conexión, también puede instalar la versión más reciente de la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY en su dispositivo Android. Para obtener más información, visite www.kenwood.com/cs/ce/.

*4 Para ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona **[BROWSE MODE]**. (→ 11)

*5 Esto no funciona para iPod/ANDROID.

*6 Para iPod/ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**. (→ 11)

USB/iPod/ANDROID

Seleccionar modo de control

Pulse 5 repetidamente mientras está en una fuente iPod USB.

MODE ON : Controla el iPod desde el propio iPod. Sin embargo, podrá continuar controlando la reproducción/pausa, salto de archivos, avance rápido o retroceso desde esta unidad.

MODE OFF : Controla el iPod desde esta unidad.

Pulse 5 repetidamente mientras está en una fuente ANDROID.

BROWSE MODE: Controla el dispositivo Android desde esta unidad a través de la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY instalada en el dispositivo Android.

HAND MODE : Controla el dispositivo Android desde el propio Android a través de otras aplicaciones del reproductor de medios instalado en el dispositivo Android. No obstante, podrá seguir controlando la reproducción/pausa y el salto de archivos desde esta unidad.

Seleccionar Music drive

Pulse 5 repetidamente mientras está en una fuente USB.

Se reproducirán las canciones almacenadas en la siguiente unidad.

- Memoria interna o externa seleccionada de un smartphone (Clase de almacenamiento masivo).
- Unidad seleccionada de un dispositivo de múltiples unidades.

Escuchar Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo

Mientras escucha Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro o Aupeo, conecte el iPod/iPhone al terminal de entrada USB de la unidad.

- La unidad generará el sonido a través de estas aplicaciones.

Seleccionar un archivo de una carpeta/lista

Para iPod/ANDROID, aplicable sólo cuando se selecciona [MODE OFF]/[BROWSE MODE].

- 1 Pulse **Q** / **↵**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta/lista y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse la rueda.

Búsqueda rápida (aplicable solo para fuentes USB y ANDROID)

Si existen numerosos archivos, puede realizar una búsqueda rápida.

Gire la rueda de volumen rápidamente para navegar por la lista con rapidez.

Búsqueda por Salto (aplicable solo para fuentes iPod USB y ANDROID)

Pulse **◀◀ / **▶▶** para realizar una búsqueda a un índice de búsqueda por salto predeterminado. (**→ 12**, [SKIP SEARCH])**

- Pulsando y manteniendo pulsado **◀◀** / **▶▶** realiza la búsqueda a un índice de 10%.

Búsqueda alfabética (aplicable solo para fuentes iPod USB y ANDROID)

Puede realizar la búsqueda de un archivo por el primer carácter.

Para fuente iPod USB

- 1 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder a la búsqueda de caracteres.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter.
 - Seleccione ***** para buscar un carácter distinto de A a Z y 0 a 9.
- 3 Pulse **◀◀** / **▶▶** para mover la posición de ingreso.
 - Podrá introducir hasta tres caracteres.
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.

Para fuente ANDROID

- 1 Pulse **▲** / **▼** para ingresar a la búsqueda de caracteres.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter.
 - ▲A▲: Letras mayúsculas (A a Z)
 - ▲_▲: Letras minúsculas (a a z)
 - 0-: Números (0 a 9)
 - ***: Carácter distinto de A a Z y 0 a 9
- 3 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.

- Para volver a la carpeta raíz/primer archivo/menú superior, pulse **5**. (No aplicable para la fuente BT AUDIO.)
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q** / **↵**.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q** / **↵**.

USB/iPod/ANDROID

Ajustes para utilizar la aplicación KENWOOD Remote

La aplicación KENWOOD Remote ha sido diseñada para controlar las operaciones del receptor para automóvil KENWOOD desde un iPhone/iPod (a través del terminal de entrada USB).

Preparativos:

Antes de la conexión, instale la versión más reciente de la aplicación KENWOOD Remote en su dispositivo. Para obtener más información, visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

También puede realizar los ajustes de la misma manera que a través de la conexión Bluetooth. (→ 20)

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado \mathcal{Q}/\mathcal{S} .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse \mathcal{Q}/\mathcal{S} .

Predefinido: **XX**

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** La siguiente unidad ([DRIVE 1] a [DRIVE 4]) se selecciona automáticamente y se inicia la reproducción.
Repita los pasos 1 a 3 para seleccionar las siguientes unidades.

SKIP SEARCH **0.5%/1%/5%/10%:** Mientras escucha una fuente iPod USB o ANDROID, seleccione el índice de búsqueda por salto sobre el total de archivos.

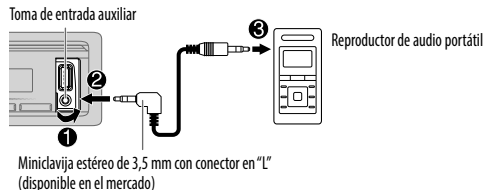
AUX

Preparativos:

Seleccione [ON] para [BUILT-IN AUX] para [SOURCE SELECT]. (→ 4)

Comience a escuchar

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).



- 2 Pulse \mathcal{P} SRC repetidamente para seleccionar AUX.
- 3 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

Defina el nombre de una entrada auxiliar (AUX)

Mientras escucha un reproductor de audio portátil conectado a la unidad...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SYSTEM] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUX NAME SET] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse la rueda.
AUX (predeterminado)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado \mathcal{Q}/\mathcal{S} .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse \mathcal{Q}/\mathcal{S} .

Spotify

Preparativos:

Instale la última versión de la aplicación Spotify en su dispositivo (iPhone/iPod touch) y, a continuación, cree una cuenta e inicie sesión en Spotify.

- Seleccione **[ON]** para **[SPOTIFY SRC]** en **[SOURCE SELECT]**. (➔ 4)

Comience a escuchar

- 1 Abra la aplicación Spotify en su dispositivo.
- 2 Conecte su dispositivo al terminal de entrada USB.



- 3 Pulse **⏪ SRC** repetidamente para seleccionar SPOTIFY. El programa de difusión se inicia automáticamente.

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse ⏮ 6 .
Saltar una pista	Pulse ⏮ ◀◀*3 / ▶▶1 .
Pulgar arriba o pulgar abajo*4	Pulse ▲ / ▼ .
Iniciar la radio	Pulse y mantenga pulsado 5 .
Repetir reproducción*5	Pulse ↺ 4 repetidamente. REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Reproducción aleatoria*5	Pulse 3 >↻ repetidamente.*3 SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

*1 KCA-iP102 : Tipo de 30 pines, KCA-iP103 : Tipo Lightning

*2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.

*3 Disponible solamente para usuarios de cuenta premium.

*4 Esta función está disponible solamente para las pistas de Radio. Si selecciona pulgar abajo, se omitirá la pista actual.

*5 Disponible solamente para las pistas en listas de reproducción.

Guardar información sobre canciones favoritas

Mientras escucha la Radio en Spotify...

Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen.

Aparece "SAVED" y la información se guarda en "Your Music (Tu Música)" o "Your Library (Tu Biblioteca)" de su cuenta de Spotify.

Para no guardar, repita el mismo procedimiento.

Aparece "REMOVED" y la información se elimina de "Your Music (Tu Música)" o "Your Library (Tu Biblioteca)" de su cuenta de Spotify.

Buscar una canción o una emisora

- 1 Pulse **Q / ↵**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un tipo de lista y, a continuación, pulse la rueda. Los tipos de listas visualizados difieren dependiendo de la información enviada por Spotify.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar la canción o la emisora deseada.
- 4 Pulse la rueda de volumen para confirmar. También puede realizar una búsqueda rápida a través de la lista girando rápidamente la rueda de volumen.

Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q / ↵**.

BLUETOOTH — Conexión

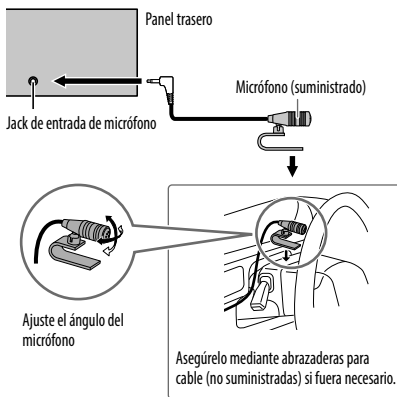
Perfiles Bluetooth compatibles

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP)
- Perfil de mando a distancia de Audio/Video (AVRCP)
- Perfil del puerto en serie (SPP)
- Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP)

Códexs Bluetooth compatibles

- Códec de sub-banda (SBC)
- Codificador avanzado de audio (AAC)

Conecte el micrófono



Emparejar y conectar por primera vez un dispositivo Bluetooth

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 **Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (KMM-BT5**DAB) en el dispositivo Bluetooth.**
En la pantalla aparece los mensajes "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nombre del dispositivo → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
 - En el caso de algunos dispositivos Bluetooth, puede ser necesario ingresar el número de identificación personal (código PIN) inmediatamente después de la búsqueda.
- 3 **Pulse la rueda de volumen para iniciar el emparejamiento.**
El mensaje "PAIRING OK" aparece cuando ha finalizado el emparejamiento.

Cuando haya finalizado el emparejamiento, la conexión Bluetooth se establece automáticamente. Las indicaciones "BT1" y/o "BT2" se iluminan en la placa frontal.

- Esta unidad es compatible con Emparejamiento Simple y Seguro (SSP).
- Pueden registrarse (emparejarse) hasta cinco dispositivos en total.
- Una vez finalizado el procedimiento, el dispositivo Bluetooth quedará registrado en la unidad aunque la reinicialice. Para borrar el dispositivo emparejado, ➔ 18, [DEVICE DELETE].
- Pueden conectarse dos teléfonos Bluetooth y un dispositivo de audio Bluetooth a la vez. No obstante, mientras está activada la fuente BT AUDIO, es posible conectar a cinco dispositivos de audio Bluetooth y cambiar entre los cinco dispositivos. (➔ 19)
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse automáticamente a la unidad después del emparejamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente.
- Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

Emparejamiento automático

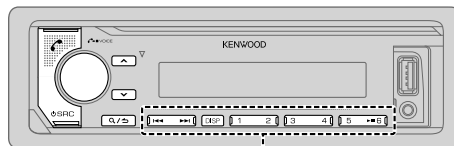
La solicitud de emparejamiento (a través de Bluetooth) se activa automáticamente si hay un iPhone/iPod touch/dispositivo Android conectado a través del terminal de entrada USB.

Para el emparejamiento, pulse la rueda de volumen después de confirmar el nombre del dispositivo.

La solicitud de emparejamiento automático se activa únicamente si:

- Está activada la función Bluetooth del dispositivo conectado.
- [AUTO PAIRING] está ajustado a [ON]. (➔ 18)
- La aplicación KENWOOD MUSIC PLAY está instalada en el dispositivo Android (➔ 10) y la opción [BROWSE MODE] seleccionada. (➔ 11)

BLUETOOTH — Teléfono móvil



ZONE 2

Recibir una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante:

- ZONE 2 se ilumina en verde y parpadea.
- Si [AUTO ANSWER] está ajustado al tiempo seleccionado, la unidad contesta automáticamente la llamada. (➔ 16)

Durante una llamada:

- ZONE 1 se ilumina según los ajustes realizados para [DISPLAY] (➔ 25) y ZONE 2 se ilumina en verde.
- Si apaga la unidad o extrae el placa frontal, la conexión Bluetooth se interrumpe.

Las siguientes operaciones pueden diferir o no estar disponibles dependiendo del teléfono con que se haya conectado.









Para

En la placa frontal

Primera llamada entrante...


Contestar una llamada	Pulse o la rueda de volumen o uno de los botones numéricos (1 a 6).
Rechazar una llamada	Pulse .
Finalizar una llamada	Pulse .


BLUETOOTH®

Para	En la placa frontal
Mientras habla con la primera llamada entrante...	
Responder a otra llamada entrante y dejar en espera la llamada actual	Pulse  .
Rechazar otra llamada entrante	Pulse  /  .
Mientras tiene dos llamadas activas...	
Finalizar la llamada actual y activar la llamada en espera	Pulse  /  .
Pase de la llamada actual a la llamada en espera y viceversa	Pulse  .
Ajustar el volumen del teléfono [00] a [35] (Predeterminado: [15])	Gire la rueda de volumen durante una llamada. <ul style="list-style-type: none">• Este ajuste no influirá en el volumen del resto de las fuentes.
Cambiar entre los modos manos libres y conversación privada	Pulse   6 durante una llamada. <ul style="list-style-type: none">• Las operaciones pueden variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado.

Mejorar la calidad de voz

Mientras habla por teléfono...



- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .


Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 a LEVEL +10 (LEVEL -4): La sensibilidad del micrófono aumenta a medida que aumenta el número.
NR LEVEL	LEVEL -5 a LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajuste el nivel de reducción de ruido hasta que el ruido que se escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.
ECHO CANCEL	LEVEL -5 a LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajuste el tiempo de retardo de cancelación de eco hasta que el eco que escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.

Realice los ajustes para recibir una llamada

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .




Predeterminado: **XX**


SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 a 30: La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes en el tiempo seleccionado (en segundos).; OFF : Se cancela.
BATT/SIGNAL*	AUTO : Muestra el estado de la carga y la intensidad de la señal cuando la unidad detecta un dispositivo Bluetooth y se conecta el dispositivo Bluetooth.; OFF : Se cancela.

* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.

Realizar una llamada

Puede realizar una llamada desde el historial de llamadas, la guía telefónica o mediante marcación del número. La llamada con marcación por voz también es posible si su teléfono móvil dispone de esta función.

- Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.**
Aparece "(nombre del primer dispositivo)".
 - Si hay dos teléfonos Bluetooth conectados, pulse nuevamente  para cambiar al otro teléfono.
Aparece "(nombre del segundo dispositivo)".
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.**
- Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.**
- Para salir, pulse y mantenga pulsado .**

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .





CALL HISTORY

(Solo si el teléfono es compatible con PBAP.)



- Pulse la rueda de volumen para seleccionar un nombre o un número de teléfono.
 - "INCOMING", "OUTGOING", o "MISSED" aparece en la parte inferior de la pantalla para indicar el estado de la llamada anterior.
 - Pulse **DISP** para cambiar la categoría de la pantalla (NUMBER o NAME).
 - El mensaje "NO DATA" aparece si no existe un historial de llamadas registrado.
- Pulse la rueda de volumen para llamar.

PHONE BOOK

(Solo si el teléfono es compatible con PBAP.)

- Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder al modo de búsqueda alfabética (si la guía telefónica contiene numerosos contactos).
Aparece el primer menú (ABCDEFGHIJK).
 - Para pasar al otro menú (LMNOPQRSTU o WXYZ1*), pulse  / .
- Gire la rueda de volumen o pulse  /  para seleccionar la primera letra que desea y, a continuación, pulse la rueda.
Seleccione "1" para realizar la búsqueda con números y "*" para realizar la búsqueda con símbolos.
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.
 - La guía telefónica del teléfono conectado se transfiere automáticamente a la unidad cuando se realiza el emparejamiento.
 - Los contactos están categorizados como: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
 - Esta unidad puede visualizar solamente letras sin acento. (Las letras acentuadas, tal como la "ú" se muestra como "U".)

NUMBER DIAL

- Gire la rueda de volumen para seleccionar un número (0 a 9) o un carácter (*, #, +).
- Pulse  /  para mover la posición de ingreso.
Repita los pasos 1 y 2 hasta finalizar el ingreso del número telefónico.
- Pulse la rueda de volumen para llamar.

VOICE


Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono. (→ 18, Realice una llamada mediante reconocimiento de voz)

BATT LOW/MID/FULL*: Muestra la carga de la batería.

NO SIGNAL/LOW/MID/MAX*: Muestra la intensidad de la recepción actual de la señal.

* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.


Realice una llamada mediante reconocimiento de voz

- 1 Pulse y mantenga pulsado  para activar la función de reconocimiento de voz del teléfono conectado.
 - 2 Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono.
- Las características de reconocimiento de voz compatibles varían según el teléfono. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono conectado.
 - Esta unidad también es compatible con las funciones de asistente personal inteligente de iPhone.

Ajustes en la memoria


Almacenar un contacto en la memoria

Puede guardar hasta 6 contactos en los botones numéricos (1 a 6).





- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK], o [NUMBER DIAL] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto o ingrese un número de teléfono.
Si se ha seleccionado un contacto, pulse la rueda de volumen para que aparezca el número de teléfono.
- 4 Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
Aparece "STORED" cuando se almacena un contacto.

Para borrar un contacto de la memoria preajustada, seleccione [NUMBER DIAL] en el paso 2 y almacene un número en blanco.



Realizar una llamada desde la memoria

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar.
Aparece "NO MEMORY" si no hay ningún contacto guardado.

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
 - 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
 - 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado  / .
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse  / .

Predeterminado: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Selecciona el teléfono o el dispositivo de audio que desea conectar o desconectar. Al conectarse, aparece "*" delante del nombre del dispositivo. Aparece "▷" delante del actual dispositivo de audio para reproducción.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Solo se pueden conectar un máximo de dos teléfonos con Bluetooth y un dispositivo de audio con Bluetooth a la vez.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo a eliminar y, a continuación, pulse la rueda. 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] o [NO] y, a continuación, pulse la rueda.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Cambia el código PIN (hasta 6 dígitos).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número. 2 Pulse  /  para mover la posición de ingreso. Repita los pasos 1 y 2 hasta terminar de ingresar el código PIN. 3 Pulse la rueda de volumen para confirmar.
RECONNECT	ON: La unidad restablecerá automáticamente la conexión cuando el dispositivo Bluetooth conectado en último término vuelva dentro del rango. ; OFF: Se cancela.
AUTO PAIRING	ON: La unidad empareja automáticamente el dispositivo Bluetooth compatible (iPhone/iPod touch/dispositivo Android) cuando se lo conecta a través del terminal de entrada USB. Esta función podrá no estar disponible, dependiendo del sistema operativo del dispositivo conectado. ; OFF: Se cancela.
INITIALIZE	YES: Inicializa todos los ajustes Bluetooth (incluyendo el emparejamiento almacenado, directorio telefónico y etc.) ; NO: Se cancela.

BLUETOOTH®

Modo de prueba Bluetooth

Puede comprobar la conectividad del perfil compatible entre el dispositivo Bluetooth y la unidad.

- Asegúrese de que no haya ningún dispositivo Bluetooth emparejado.

1 Pulse y mantenga pulsado 

Aparece "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".

2 Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (KMM-BT5DAB) en el dispositivo Bluetooth.**

3 Opere el dispositivo Bluetooth para confirmar el emparejamiento.

"TESTING" parpadea en la pantalla.


Después de la prueba, aparece el resultado de la conectividad (OK o NG).

PAIRING: Estado de emparejamiento

HF CNT: Compatibilidad con el Perfil Manos Libres (HFP, Hands-Free Profile)

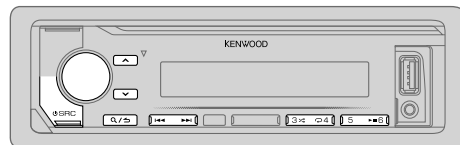
AUD CNT: Compatibilidad con el Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile)

PB DL: Compatibilidad con el Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP, Phonebook Access Profile)


Para cancelar el modo de prueba, pulse y mantenga pulsado  **SRC** para apagar la unidad.








BLUETOOTH — Audio

Mientras está activada la fuente BT AUDIO, es posible conectar a cinco dispositivos de audio Bluetooth y cambiar entre los cinco dispositivos.



Reproductor de audio a través de Bluetooth

- 1 Pulse**  **SRC** repetidamente para seleccionar BT AUDIO.
- 2 Opere el reproductor de audio Bluetooth para comenzar la reproducción.**

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse  6 .
Seleccione un grupo o carpeta	Pulse  .
Omisión hacia atrás/hacia delante	Pulse  .
Retroceder/avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado  .
Repetir reproducción	Pulse  4 repetidamente. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Reproducción aleatoria	Pulse y mantenga pulsado  para seleccionar ALL RANDOM . • Pulse  para seleccionar RANDOM OFF .
Seleccionar un archivo de una carpeta/lista	Consulte el apartado "Seleccionar un archivo de una carpeta/ lista" que aparece en la página 11.
Cambiar entre los dispositivos de audio Bluetooth conectados	Pulse 5 .*

* Si pulsa la tecla "Play" en el dispositivo conectado también se cambiará el sonido generado por el dispositivo.


Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según su disponibilidad en el dispositivo conectado.


Ajustes para utilizar la aplicación KENWOOD Remote

La aplicación KENWOOD Remote ha sido diseñada para controlar las operaciones del receptor para automóvil KENWOOD desde un iPhone/iPod (a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB) o un smartphone Android (a través de Bluetooth).

Preparativos:

Antes de la conexión, instale la versión más reciente de la aplicación KENWOOD Remote en su dispositivo. Para obtener más información, visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: **XX**

REMOTE APP

SELECT Seleccione el dispositivo (IOS o ANDROID) en el que desea ejecutar la aplicación.

IOS **YES:** Seleccione iPhone/iPod para usar la aplicación a través de Bluetooth o a través del terminal de entrada USB conectado. ; **NO:** Se cancela.
Si se selecciona IOS, seleccione la fuente iPod BT (o iPod USB si su iPhone/iPod está conectado a través del terminal de entrada USB) para activar la aplicación.

- La conectividad de la aplicación será interrumpida o desconectada si:
 - Se cambia de la fuente iPod BT a cualquier fuente de reproducción conectada a través del terminal de entrada USB.
 - Se cambia de la fuente iPod USB a la fuente iPod BT.

ANDROID **YES:** Seleccione smartphone Android para usar la aplicación a través de Bluetooth. ;
NO: Se cancela.

ANDROID LIST*: Seleccione en la lista el smartphone Android a usar.

* Se visualiza sólo cuando [ANDROID] de [SELECT] se ajusta a [YES].

STATUS

Muestra el estado del dispositivo seleccionado.

IOS CONNECTED: Puede utilizar la aplicación mediante el iPhone/iPod conectado a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB.

IOS NOT CONNECTED: No se ha conectado ningún dispositivo IOS para usar la aplicación.


ANDROID CONNECTED: Puede usar la aplicación mediante el smartphone Android conectado a través de Bluetooth.

ANDROID NOT CONNECTED: No se ha conectado ningún dispositivo Android para usar la aplicación.

Escuchar el iPhone/iPod a través de Bluetooth

Puede escuchar las canciones en el iPhone/iPod a través de la conexión Bluetooth de esta unidad.

Pulse  **SRC** repetidamente para seleccionar iPod BT.

- Puede operar el iPod/iPhone de la misma forma en que lo hace cuando el iPod/iPhone está conectado a través del terminal de entrada USB. (➡ 10)
- Si conecta un iPhone/iPod al terminal de entrada USB mientras escucha una fuente iPod BT, la fuente cambiará automáticamente a iPod USB. Pulse  **SRC** para seleccionar iPod BT si el dispositivo aún está conectado a través de Bluetooth.

BLUETOOTH®

Radio Internet a través de Bluetooth

Puede escuchar Spotify en el iPhone/iPod/dispositivo Android a través de la conexión Bluetooth de esta unidad.

- Asegúrese de que el terminal de entrada USB no esté conectado a ningún dispositivo.

Escuchar Spotify

Preparativos:

Seleccione [ON] para [SPOTIFY SRC] en [SOURCE SELECT]. (➔ 4)

- 1 Abra la aplicación Spotify en su dispositivo.
 - 2 Conecte su dispositivo a través de la conexión Bluetooth. (➔ 14)
 - 3 Pulse **SRC** repetidamente para seleccionar SPOTIFY (para iPhone/iPod) o SPOTIFY BT (para el dispositivo Android). La fuente cambia y la emisión comienza automáticamente.
- Puede operar Spotify de la misma forma en que lo hace cuando Spotify está conectada a través del terminal de entrada USB. (➔ 13)

AJUSTES DE AUDIO

Mientras se escucha desde cualquier fuente...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q** / **↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q** / **↵**.

Predeterminado: **XX**

AUDIO CONTROL	
SUB-W LEVEL	LEVEL -50 a LEVEL +10 (LEVEL 0): Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
MANUAL EQ	Los elementos de sonido (nivel de frecuencia, nivel de tono, factor Q) están preestablecidos para cada selección.
62.5HZ	LEVEL LEVEL -9 a LEVEL +9 (LEVEL 0): Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
	BASS EXTEND ON: Activa la ampliación de graves. ; OFF: Se cancela.
100HZ/160HZ/250HZ/ 400HZ/630HZ/1KHZ/ 1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/ 6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	LEVEL -9 a LEVEL +9 (LEVEL 0): Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00: Ajusta el factor de calidad.
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER: Selecciona un ecualizador predefinido adecuado para el género musical. (Seleccione [USER] para utilizar los ajustes creados en [MANUAL EQ].)
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; OFF: Se cancela.
LOUDNESS	LEVEL1/LEVEL2: Selecciona los niveles preferidos de refuerzo para frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen. ; OFF: Se cancela.

AJUSTES DE AUDIO

SUBWOOFER SET	ON: Activa la salida del subwoofer. ; OFF: Se cancela.
FADER	(No aplicable si se ha seleccionado crossover de 3 vías.) R15 a F15 (Q): Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
BALANCE	L15 a R15 (Q): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
VOLUME OFFSET	LEVEL -15 a LEVEL +6 (LEVEL O): Preajuste el nivel de volumen inicial de cada fuente. (Antes de realizar el ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNSTR (Reconstrucción del sonido)	(No aplicable para la fuente RADIO, para la fuente DIGITAL AUDIO ni para la fuente AUX.) ON: Crea un sonido real compensando los componentes de alta frecuencia y restableciendo el tiempo de subida de la forma de onda que se pierde en la compresión de los datos de audio. ; OFF: Se cancela.
SPACE ENHANCE	(No aplicable para la fuente RADIO ni para la fuente DIGITAL AUDIO.) SMALL/MEDIUM/LARGE: Aumenta virtualmente el espacio acústico. ; OFF: Se cancela.
SND REALIZER	LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3: Hace que el sonido sea virtualmente más realista. ; OFF: Se cancela.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH: Realiza el ajuste virtual de la posición de escucha del sonido emitido por los altavoces. ; OFF: Se cancela.
DRIVE EQ	ON: Refuerza la frecuencia para reducir el ruido proveniente del exterior del vehículo o el rido producido por los neumáticos. ; OFF: Se cancela.
SPEAKER SIZE	Se muestran los elementos de ajuste de crossover de 2 vías o de 3 vías, dependiendo del tipo de crossover seleccionado (→ 5). (→ 23)
X'OVER	Por defecto, se ha seleccionado el tipo crossover de 2 vías.
DTA SETTINGS	Para los ajustes, → 24, Ajustes de la alineación del tiempo digital.
CAR SETTINGS	

- Para crossover de 2 vías: [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET] solo pueden seleccionarse si [SWITCH PREOUT] está ajustado en [SUBWOOFER]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL] solo pueden seleccionarse si [SUBWOOFER SET] está ajustado en [ON].

Ajustes de crossover

A continuación se describen los elementos de ajuste disponibles para crossover de 2 vías y crossover de 3 vías.

SPEAKER SIZE

Selecciona, dependiendo del tamaño del altavoz conectado, el rendimiento óptimo.

- Los ajustes de frecuencia y pendiente se definen automáticamente para el crossover del altavoz seleccionado.
- Cuando se ha seleccionado crossover de 2 vías, si se selecciona [NONE] para [TWEETER] de [FRONT], [REAR] y [SUBWOOFER] en [SPEAKER SIZE], el ajuste [X'OVER] del altavoz no estará disponible.
- Cuando se ha seleccionado crossover de 3 vías, si se selecciona [NONE] para [WOOFER] en [SPEAKER SIZE], el ajuste [X'OVER] de [WOOFER] no estará disponible.

X'OVER

- [FRQ]/[F - HPF FRQ]/[R - HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Ajusta la frecuencia de cruce de los altavoces seleccionados (filtro de paso alto o de paso bajo). Si se selecciona [THROUGH], todas las señales se envían a los altavoces seleccionados.
- [F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]: Ajusta la pendiente de cruce. Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de [THROUGH] para la frecuencia de cruce.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Seleccióna la fase de la salida del altavoz de acuerdo con la salida del otro altavoz.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F - HPF GAIN]/[R - HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Ajusta el volumen de salida del altavoz seleccionado.

AJUSTES DE AUDIO

Elementos de ajuste de crossover de 2 vías

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/4×6/ 5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/ <u>MIDDLE</u> /LARGE/NONE (no conectado)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (no conectado)
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/ <u>25CM</u> /30CM/38CM OVER/NONE (no conectado)
X'1 OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> /5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 a 0
	GAIN RIGHT	-8 a 0
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ <u>THROUGH</u>
	F - HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> /-18DB/-24DB
	F - HPF GAIN	-8 a 0
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Consulte los ajustes FRONT HPF anteriormente indicados.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SW LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u> /-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	SW LPF GAIN	-8 a 0

Elementos de ajuste de crossover de 3 vías

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/ <u>MIDDLE</u> /LARGE
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/ <u>16CM</u> /17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*2		16CM/20CM/ <u>25CM</u> /30CM/38CM OVER/NONE (no conectado)
X'1 OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> /5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 a 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ <u>120HZ</u> /150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> /5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/ <u>-12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	-8 a 0
	WOOFER*2	LPF FRQ
SLOPE		-6DB/ <u>-12DB</u>
PHASE		REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
GAIN		-8 a 0

*1 Seleccionable solo si [SWITCH PREOUT] está ajustado a [SUBWOOFER]. (→ 4)

*2 Seleccionable solo si [SUBWOOFER SET] está ajustado a [ON]. (→ 22)

AJUSTES DE AUDIO

Ajustes de la alineación del tiempo digital

La Alineación de Tiempo Digital ajusta el tiempo de retardo de la salida de los altavoces creando un entorno más adecuado para su vehículo.

- Para obtener más información, ➔ **Calculando el valor para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS].**

DTA SETTINGS

POSITION	Selecciona su posición de escucha (punto de referencia). ALL: Sin compensación; FRONT RIGHT: Asiento delantero derecho; FRONT LEFT: Asiento delantero izquierdo; FRONT ALL: Asiento delantero • [FRONT ALL] se visualiza solo cuando se selecciona [2-WAY X'OVER] . (➔ 5)
DISTANCE	0CM a 610CM: Ajusta con precisión la distancia a compensar. (Antes de hacer un ajuste, seleccione el altavoz que desee ajustar.)
GAIN	-8DB a 0DB: Ajusta con precisión el volumen de salida del altavoz seleccionado. (Antes de hacer un ajuste, seleccione el altavoz que desee ajustar.)
DTA RESET	YES: Restablece los ajustes ([DISTANCE] y [GAIN]) de la posición seleccionada en [POSITION] a sus valores predeterminados.; NO: Se cancela.
CAR SETTINGS	Identifica su tipo de automóvil y la ubicación del altavoz trasero para realizar el ajuste de [DTA SETTINGS] .
CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): Selecciona el tipo de vehículo.; OFF: Sin compensación.
R-SP LOCATION	Selecciona la ubicación de los altavoces traseros en su vehículo para calcular la distancia mayor desde la posición de escucha seleccionada (punto de referencia). <ul style="list-style-type: none">• DOOR/REAR DECK: Solo se puede seleccionar si se seleccionó previamente [CAR TYPE] como [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] o [SUV].• 2ND ROW/3RD ROW: Solo se puede seleccionar si se seleccionó previamente [CAR TYPE] como [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)].

- Antes de realizar un ajuste para **[DISTANCE]** y **[GAIN]** de **[DTA SETTINGS]**, seleccione el altavoz que desea ajustar:

Cuando se ha seleccionado crossover de 2 vías:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- Solo se puede seleccionar **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** y **[SUBWOOFER]** si se seleccionó previamente un ajuste distinto de **[NONE]** para **[REAR]** y **[SUBWOOFER]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

Cuando se ha seleccionado crossover de 3 vías:

TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

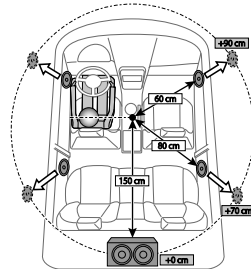
- Solo se puede seleccionar **[WOOFER]** si se seleccionó previamente un ajuste distinto de **[NONE]** para **[WOOFER]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

- **[R - SP LOCATION]** de **[CAR SETTINGS]** solo se puede seleccionar si:

– Se ha seleccionado crossover de 2 vías. (➔ 5)

– Se ha seleccionado un ajuste distinto de **[NONE]** para **[REAR]** de **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

Calculando el valor para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS]



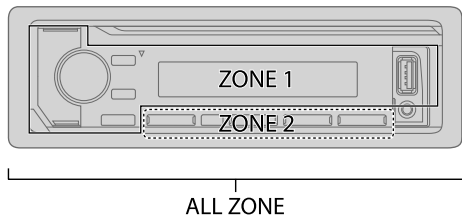
Si especifica la distancia desde el centro de la posición de escucha seleccionada hacia cada altavoz, el tiempo de retraso se calculará y ajustará automáticamente.

- 1 Establezca el centro de la posición de escucha seleccionada como el punto de referencia.
- 2 Mida las distancias desde el punto de referencia hacia los altavoces.
- 3 Calcule las diferencias entre la distancia del altavoz más alejado (altavoz trasero) y los demás altavoces.
- 4 Ajuste la **[DISTANCE]** calculada en el paso 3 para cada uno de los altavoces.
- 5 Ajuste **[GAIN]** para cada uno de los altavoces.

Ejemplo: Cuando se seleccionó **[FRONT ALL]** como la posición de escucha

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

Identificación de zonas para los ajustes de color y brillo



Ajuste del dimmer

Pulse y mantenga pulsado **DISP** para activar o desactivar el dimmer.

- Si [DIMMER TIME] está ajustado, se cancela al pulsar y mantener pulsado este botón.

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla), y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **XX**

DISPLAY

COLOR SELECT

Seleccione el color para **ALL ZONE**, **ZONE 1** y **ZONE 2** por separado.

- 1 Seleccione una zona. (Véase la ilustración de la columna izquierda.)
- 2 Seleccione un color para la zona seleccionada.
INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/colores preajustados*

Para crear su propio color, seleccione [**CUSTOM R/G/B**]. El color creado se guardará en [**CUSTOM R/G/B**].

- 1 Pulse la rueda de volumen para introducir el ajuste detallado de color.
- 2 Pulse **←/→** para seleccionar el color (**R/G/B**) que desea ajustar.
- 3 Gire la rueda de volumen para ajustar el nivel (**0 a 9**) y, a continuación, pulse la rueda.

DIMMER

Oscurece la iluminación.

ON: El dimmer está activado. ; **OFF**: Se cancela.

DIMMER TIME: Establece el tiempo de activación y desactivación del dimmer.

- 1 Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de activación [**ON**] y, a continuación, pulse la rueda.
- 2 Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de activación [**OFF**] y, a continuación, pulse la rueda.

(Predeterminado: [**ON**]: 18:00; [**OFF**]: 6:00 AM)

BRIGHTNESS

- 1 Seleccione una zona. (Véase la ilustración de la columna izquierda.)
- 2 **0 a 31**: Seleccione su nivel de brillo preferido para la zona seleccionada.

TEXT SCROLL

AUTO/ONCE: Seleccione entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un desplazamiento único. ; **OFF**: Se cancela.

* Colores preajustados: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

REFERENCIAS

■ Mantenimiento

Limpieza de la unidad

Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

Limpieza del conector

Desmonte la placa frontal y limpie el conector con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañarlo.



Conector (en el reverso de la placa frontal)

■ Más información

Para:

- Últimas actualizaciones de firmware y lista de los últimos elementos compatibles
- Aplicación original KENWOOD
- Cualquier otra información más reciente

Visite <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse para el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT12, FAT16, FAT32
Aunque los archivos de audio cumplan con los criterios mencionados arriba, la reproducción podría no ser posible dependiendo de los tipos o condiciones del medio o dispositivo.
- Para obtener información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse, visite <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles/>.

Acerca de los dispositivos USB

- No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1,5 A.

Acerca del iPod/iPhone

- A través de USB
Made for
 - iPod touch (5th y 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- A través de Bluetooth
Made for
 - iPod touch (5th y 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- El iPod no se puede utilizar si se visualiza "KENWOOD" o "✓" en el iPod.
- Según la versión del sistema operativo del iPod/iPhone, algunas funciones podrían no estar disponibles en esta unidad.

Acerca del dispositivo Android

- Esta unidad es compatible con Android OS 4.1 y superior.
- Algunos dispositivos Android (con OS 4.1 y superior) pueden no ser completamente compatibles con Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si el dispositivo Android es compatible con dispositivos de clase de almacenamiento masivo y con AOA 2.0, esta unidad siempre reproducirá con prioridad a través de AOA 2.0.

Acerca de Spotify

- La aplicación Spotify es compatible con:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 o superior)
 - iPod touch (5th y 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 o superior
- Debido a que Spotify es un servicio de terceros, las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso. Por consiguiente, la compatibilidad podría verse afectada, y alguno o todos los servicios podrían dejar de estar disponibles.
- Algunas funciones de Spotify no están disponibles desde esta unidad.
- Si tiene alguna duda sobre el uso de esta aplicación, póngase en contacto con <www.spotify.com>.

REFERENCIAS

Acerca de Bluetooth

- Dependiendo de la versión Bluetooth del dispositivo, algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse a esta unidad.
- Esta unidad puede no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.

Cambiar la información en pantalla

Cada vez que pulsa **DISP**, la información en pantalla cambia.

- Si la información no está disponible o no está registrada, aparecerá "NO TEXT", "NO INFO", u otra información (por ej., nombre de la emisora, tiempo de reproducción).

Nombre de la fuente	Información en pantalla
STANDBY	Nombre de la fuente (Fecha/Reloj)*
DIGITAL AUDIO	Etiqueta de servicio (Ensemble) ➔ Etiqueta de servicio (Fecha/Reloj)* ➔ Etiqueta dinámica (Fecha/Reloj)* ➔ Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Fecha/Reloj)* ➔ Programa siguiente (Fecha/Reloj)* ➔ Nivel de señal (Fecha/Reloj)* ➔ (vuelta al comienzo)
RADIO	Frecuencia (Fecha/Reloj)* (Disponible solo para emisoras del FM Radio Data System) Nombre de la emisora (Fecha/Reloj)* ➔ Radio texto (Fecha/Reloj)* ➔ Radio texto+ (R.TEXT+) ➔ Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Fecha/Reloj)* ➔ Frecuencia (Fecha/Reloj)* ➔ (vuelta al comienzo)
USB	(Para archivos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Título del álbum) ➔ Título de la canción (Fecha/Reloj)* ➔ Nombre del archivo (Nombre de la carpeta) ➔ Nombre del archivo (Fecha/Reloj)* ➔ Tiempo de reproducción (Fecha/Reloj)* ➔ (vuelta al comienzo)
iPod USB/iPod BT o ANDROID	Cuando se selecciona [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (➔ 11) : Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Nombre del álbum) ➔ Título de la canción (Fecha/Reloj)* ➔ Tiempo de reproducción (Fecha/Reloj)* ➔ (vuelta al comienzo)

Nombre de la fuente	Información en pantalla
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Título del contexto (Fecha/Reloj)* ➔ Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Nombre del álbum) ➔ Título de la canción (Fecha/Reloj)* ➔ Tiempo de reproducción (Fecha/Reloj)* ➔ (vuelta al comienzo)
BT AUDIO	Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Nombre del álbum) ➔ Título de la canción (Fecha/Reloj)* ➔ Tiempo de reproducción (Fecha/Reloj)* ➔ (vuelta al comienzo)
AUX	Nombre de la fuente (Fecha/Reloj)*

* La batería y la fuerza de la señal del dispositivo Bluetooth se visualizarán si **[BATT/SIGNAL]** está configurada en **[AUTO]**. (➔ 16)

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución	
General	El sonido no se escucha. <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el volumen al nivel óptimo. • Inspeccione los cables y las conexiones. 	
	Aparece "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Apague la unidad y luego compruebe que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados. A continuación, vuelva a encender la unidad.
	Aparece "PROTECTING SEND SERVICE".	Lleve la unidad al centro de servicio más cercano.
	<ul style="list-style-type: none"> • El sonido no se escucha. • La unidad no se enciende. • La información mostrada en la pantalla no es correcta. 	Limpie los conectores. (➔ 26)
	El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie la unidad. (➔ 3)
Radio digital	La recepción DAB es deficiente.	Asegúrese de haber seleccionado [ON] para [DAB ANT POWER] . (➔ 4)
	"DAB ANT ERR"	Revise la antena DAB. Si se está utilizando una antena pasiva (sin amplificador), ajuste [DAB ANT POWER] a [OFF] . (➔ 4)
	"RELATED SERV FOUND"	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse la rueda de volumen para activar el enlace suave (Soft-Link). (➔ 7) • Pulse Q / ↵ para cancelar.
Radio analógica	<ul style="list-style-type: none"> • Recepción de radio deficiente. • Ruidos estáticos mientras se escucha la radio. 	Conecte firmemente la antena.
USB/iPod	El mensaje "READING" sigue destellando.	No utilice demasiados niveles de jerarquías o carpetas.
	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto depende de cómo fueron registrados los archivos.
	"LOADING" aparece al acceder al modo búsqueda presionando Q / ↵ .	Esta unidad está preparando todavía la lista de música del iPod/iPhone. Puede que tarde un poco, inténtelo de nuevo más tarde.

Síntoma	Solución
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	<ul style="list-style-type: none"> • Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos. • Dependiendo del idioma en pantalla que haya seleccionado en (➔ 5), algunos caracteres podrían no visualizarse correctamente.
"NA FILE"	Asegúrese de que los archivos de audio contenidos en el medio sean compatibles. (➔ 26)
"NO DEVICE"	Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.
"COPY PRO"	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
Aparece "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si el dispositivo conectado es compatible con esta unidad y asegúrese de que los sistemas de archivos estén en formatos compatibles. (➔ 26) • Vuelva a conectar el dispositivo.
Aparece "UNRESPONSIVE DEVICE".	Asegúrese de que no exista ningún fallo de funcionamiento en el dispositivo y vuelva a conectarlo.
Aparece "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB a esta unidad.
<ul style="list-style-type: none"> • La fuente no cambia a "USB" cuando se conecta un dispositivo USB mientras escucha cualquier otra fuente. • Aparece "USB ERROR". 	El puerto USB está emitiendo más potencia que el límite de diseño. Apague la alimentación y desconecte el dispositivo USB. A continuación, encienda la alimentación y vuelva a conectar el dispositivo USB. Si con lo anterior no se soluciona el problema, apague la alimentación o vuelvala a encender (o reinicie la unidad) antes de reemplazarlo por otro dispositivo USB.
"NO MUSIC"	Conecte un dispositivo USB que contenga archivos de audio reproducibles.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el iPod. • Reinicie el iPod.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

	Síntoma	Solución
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> El sonido no se escucha durante la reproducción. El sonido se genera solo por el dispositivo Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a conectar el dispositivo Android. Si está en [HAND MODE], arranque la aplicación de cualquier reproductor de medios en el dispositivo Android e inicie la reproducción. Si está en [HAND MODE], vuelva a arrancar la aplicación del reproductor de medios actual o utilice otra aplicación. Vuelva a iniciar el dispositivo Android. Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no podrá enviar la señal de audio a la unidad. (➔ 26)
	No se puede reproducir en [BROWSE MODE] .	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que KENWOOD MUSIC PLAY APP esté instalado en el dispositivo Android. (➔ 10) Vuelva a conectar el dispositivo Android y seleccione el modo de control apropiado. Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [BROWSE MODE]. (➔ 26)
	El mensaje "NO DEVICE" o "READING" sigue destellando.	<ul style="list-style-type: none"> Desactive las opciones del desarrollador en el dispositivo Android. Vuelva a conectar el dispositivo Android. Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [BROWSE MODE]. (➔ 26)
	Reproducción intermitente o con saltos de sonido.	Desactive el modo de ahorro de energía en el dispositivo Android.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a conectar el dispositivo Android. Vuelva a iniciar el dispositivo Android.
Spotify	"DISCONNECTED"	El USB está desconectado de la unidad cabezal. Por favor asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a través de USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Conectado a través del terminal de entrada USB: El dispositivo está conectado a la unidad cabezal. Por favor espere. Conectado a través de Bluetooth: El Bluetooth está desconectado. Por favor compruebe la conexión Bluetooth y asegúrese de que tanto el dispositivo como la unidad estén emparejados y conectados.

	Síntoma	Solución
Bluetooth®	Spotify	<p>"CHECK APP"</p> <p>La aplicación Spotify no está conectada correctamente, o el usuario no ha iniciado sesión. Finalice la aplicación Spotify, vuélvala a iniciar y, a continuación, inicie sesión en su cuenta de Spotify.</p>
	No se detecta ningún dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Vuelva a buscar el dispositivo Bluetooth. Reinicialice la unidad. (➔ 3)
	No es posible el emparejamiento de Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de haber ingresado el mismo código PIN en la unidad y en el dispositivo Bluetooth. Elimine la información de emparejamiento de la unidad y del dispositivo Bluetooth; a continuación, vuelva a realizar el emparejamiento. (➔ 14)
	Se escucha ruido o eco durante una conversación telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste la posición del micrófono. (➔ 14) Verifique el ajuste [ECHO CANCEL]. (➔ 16)
	La calidad del sonido del teléfono es baja.	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo Bluetooth. Mueva el automóvil a un lugar donde exista mejor recepción de señal.
	El método de llamada de voz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el método de llamada de voz en un entorno con menos bullicio. Reduzca la distancia al micrófono cuando pronuncia el nombre. Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
	El sonido se interrumpe o se omite durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la distancia entre la unidad y el reproductor de audio Bluetooth. Apague la unidad y vuelva a encenderla; intente conectar nuevamente. Otros dispositivos Bluetooth pueden estar intentando conectarse a la unidad.
	No se puede controlar el reproductor de audio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si el reproductor de audio Bluetooth conectado es compatible con Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Consulte las instrucciones del reproductor de audio.) Desconecte y vuelva a conectar el reproductor Bluetooth.

Síntoma	Solución
"DEVICE FULL"	Se alcanzó la cantidad límite de dispositivos registrados. Vuelva a intentarlo después de eliminar algún dispositivo innecesario. (► 18, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
"NOT SUPPORT"	El teléfono conectado no es compatible con la función de reconocimiento de voz ni con la de transferencia de la guía telefónica.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	No hay ningún dispositivo registrado conectado/localizado a través de Bluetooth.
"ERROR"	Inténtelo nuevamente. Si vuelve a aparecer "ERROR", verifique si el dispositivo es compatible con la función que está intentando utilizar.
"NO INFO"/"NO DATA"	El dispositivo Bluetooth no puede obtener la información de contacto.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Reinicialice la unidad y vuelva a intentar la operación. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
"SWITCHING NG"	Los teléfonos conectados no son compatibles con la función cambio de teléfono.

Bluetooth®

▲ Advertencia

- La unidad puede utilizarse solamente con una fuente de alimentación de 12 V CC con negativo a masa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar el cableado y el montaje.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte el cable de la batería (amarillo) ni el cable de encendido (rojo) al chasis del vehículo o cable de conexión a masa (negro).
- Para evitar cortocircuitos:
 - Utilice una cinta de vinilo para aislar los cables no conectados.
 - Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.
 - Para proteger los cables, asegúrelos con abrazaderas de cables y con una cinta de vinilo, enrolle los cables que entran en contacto con partes metálicas.

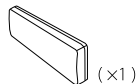
▲ Precaución

- Para fines de seguridad, deje que un profesional realice el cableado y el montaje. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o un poco después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- No conecte los cables ⊖ de los altavoces al chasis del vehículo, al cable de conexión a masa (negro) o en paralelo.
- Monte la unidad a un ángulo de menos de 30°.
- Si el mazo de conductores de su vehículo no dispone de terminal de encendido, conecte el cable de encendido (rojo) al terminal de la caja de fusibles del vehículo, el cual suministrará una alimentación de 12 V CC y podrá conectarse y desconectarse mediante la llave de encendido.
- Mantenga todos los cables alejados de las partes metálicas disipadoras de calor.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no estén en contacto con el chasis del vehículo y, a continuación, reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.

INSTALACIÓN/CONEXIÓN

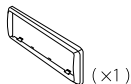
Lista de piezas para la instalación

(A) Placa frontal



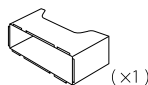
(x1)

(B) Placa embellecedora



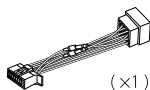
(x1)

(C) Manguito de montaje



(x1)

(D) Mazo de conductores



(x1)

(E) Herramienta de extracción



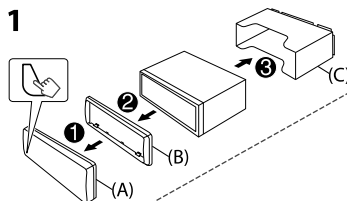
(x2)

Procedimiento básico

- 1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 2 Instale la antena DAB.
Consulte Instalación de la antena DAB. (→ 33)
- 3 Conecte los cables correctamente.
Consulte Conexión del cableado. (→ 32)
- 4 Instale la unidad en su automóvil.
Consulte Instalación de la unidad (montaje en el tablero).
- 5 Conecte el terminal \ominus de la batería del automóvil.
- 6 Pulse \odot SRC para encender la unidad.
- 7 Extraiga la placa frontal y reinicie la unidad en menos de 5 segundos. (→ 3)

Instalación de la unidad (montaje en el tablero)

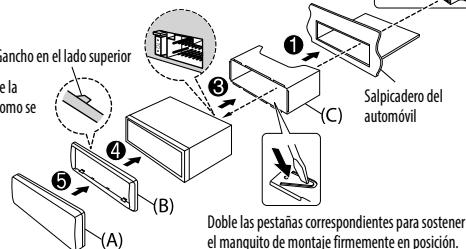
1



2

Antes del montaje, oriente la placa embellecedora tal como se muestra en la ilustración.

Gancho en el lado superior

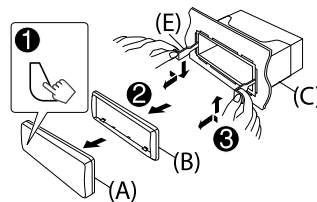


2 Prepare el cableado necesario. (→ 32)

Doble las pestañas correspondientes para sostener el manguito de montaje firmemente en posición.

Cómo desmontar la unidad

- 1 Desmonte la placa frontal.
- 2 Retire la placa embellecedora.
- 3 Inserte las herramientas de extracción hasta el fondo de las ranuras a ambos lados y, a continuación, siga la dirección de las flechas, como se muestra en la ilustración.



INSTALACIÓN/CONEXIÓN

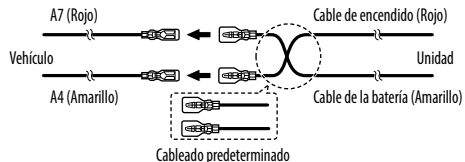
Conexión del cableado

Si su vehículo no tiene un terminal ISO:

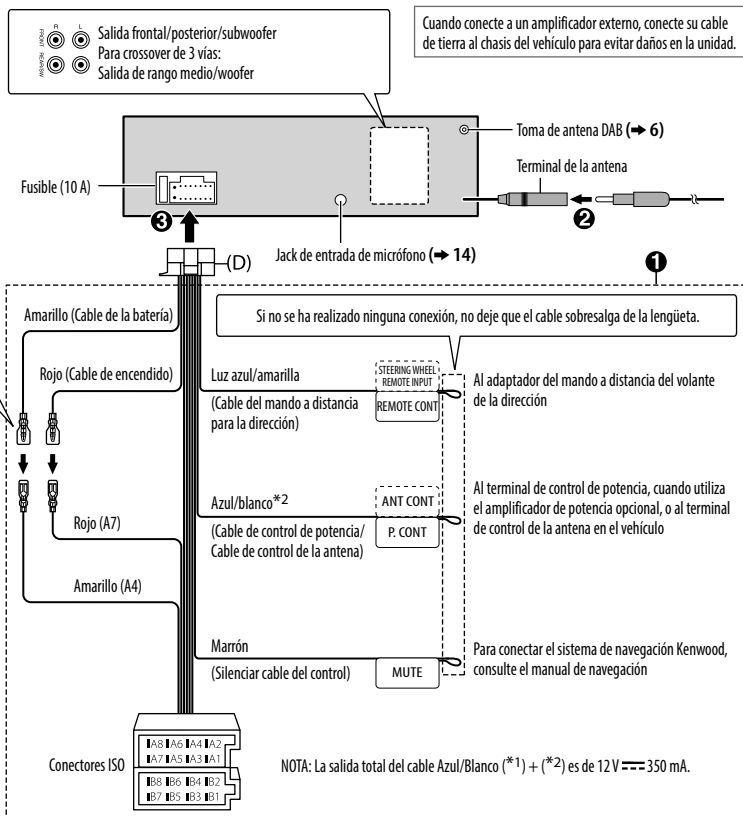
Se recomienda instalar la unidad con un mazo de cables disponible en el mercado que sea adecuado para su automóvil y, para fines de seguridad, deje esta tarea en manos de profesionales. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.

Conexión de los conectores ISO en algunos automóviles VW/Audi u Opel (Vauxhall)

Puede ser necesario modificar el cableado del mazo de conductores suministrado, como se muestra a continuación.



Patilla	Color y función (para conectores ISO)
A4	Amarillo : Batería
A5	Azul/blanco*1 : Control de alimentación
A7	Rojo : Encendido (ACC)
A8	Negro : Conexión a tierra (masa)
B1	Púrpura ⊕ : Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Tweeter (derecho)
B3	Gris ⊕ : Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Altavoz de rango medio (derecho)
B5	Blanco ⊕ : Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Blanco/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Altavoz de rango medio (izquierdo)
B7	Verde ⊕ : Altavoz trasero (izquierdo)
B8	Verde/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Tweeter (izquierdo)



INSTALACIÓN/CONEXIÓN

Instalación de la antena DAB

Conecte la antena DAB suministrada a la toma de antena DAB. (→ 32)

▲ Precaución

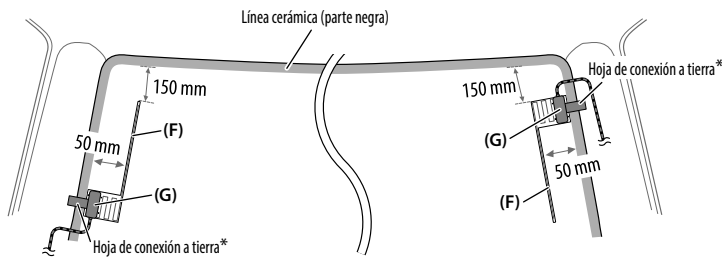
- La antena tipo película **(F)** debe utilizarse exclusivamente en el interior del vehículo.
- No la instale en los siguientes lugares:
 - en un lugar donde pueda bloquear la vista del conductor.
 - en un lugar donde puede obstaculizar el funcionamiento de dispositivos de seguridad, como los airbags.
 - sobre superficies de cristal móviles, como el portón trasero.
 - en la parte lateral del vehículo (por ejemplo, la puerta, la ventanilla delantera).
 - en la ventanilla trasera.
- La intensidad de la señal se debilitará si instala la antena en los siguientes lugares:
 - en un cristal que refleje los rayos infrarrojos o en zonas cubiertas con una película de cristal tipo espejo.
 - en un punto en el que se superponga con la antena de radio original (patrón).
 - en un punto en el que se superponga con cables de calefacción de la luneta.
 - sobre un cristal que bloquee las señales de radio (por ejemplo, un cristal que refleje los rayos infrarrojos o un cristal de aislamiento térmico).
- Puede producirse una mala recepción:
 - debido al ruido que genera el limpiaparabrisas, el aire acondicionado o el motor cuando está encendido.
 - según la dirección de la emisora de difusión con respecto al vehículo (antena).
- Limpie totalmente el aceite y la superficie de la superficie adhesiva con el limpiador suministrado **(I)**.
- No doble ni dañe la antena tipo película **(F)**.
- Es posible que no se pueda instalar, dependiendo del modelo del vehículo.
- Compruebe la trayectoria del cable de la antena tipo película **(F)** y del amplificador **(G)** antes de adherir.
- No aplique ningún limpiacristales después de adherir la antena tipo película **(F)**.

Determine la posición de instalación de la antena

- La dirección de la antena tipo película **(F)** cambia en función de que la antena tipo película **(F)** se instale en el lado derecho o izquierdo.
- Antes de la instalación, asegúrese de comprobar la ubicación de la antena tipo película **(F)**. La antena tipo película no se puede volver a adherir.
- Sepárela de otras antenas al menos 100 mm.
- No adhiera el amplificador **(G)** en la línea cerámica (parte negra) alrededor del parabrisas. No se podrá obtener una adhesión suficiente.

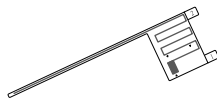
■ Instalación de la antena en el lado izquierdo

■ Instalación de la antena en el lado derecho



* Pegue la hoja de conexión a tierra del amplificador **(G)** sobre la parte metálica del montante delantero.

Lista de piezas para la instalación



(×1)

(F) Antena tipo película



(×1)

(G) Amplificador (cable con amplificador, 3,5 m)



(×3)

(H) Abrazadera para cables



(×1)

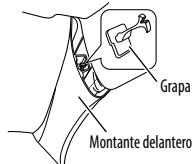
(I) Limpiador

INSTALACIÓN/CONEXIÓN

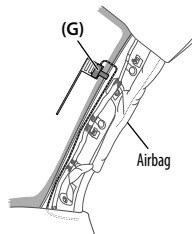
⚠ Precaución

Cuando pase el cable de la antena por el interior del montante delantero con el airbag instalado

- La cubierta del montante delantero está fijada con una grapa especial que puede ser necesario sustituir si se la extrae. Póngase en contacto con el concesionario de su vehículo para obtener información sobre la sustitución de la cubierta del montante delantero y la disponibilidad de las piezas de repuesto.

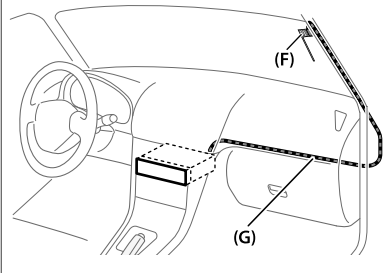


- Instale el amplificador (G) encima del airbag de manera que no interfiera con la operación del airbag.



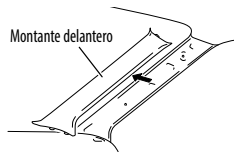
Descripción general de la instalación

Por motivos de seguridad, la antena debe instalarse en el lado del acompañante del vehículo.

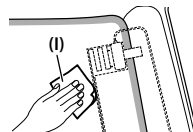


Instalación de la antena

- 1 Retire la cubierta del montante delantero de su vehículo.

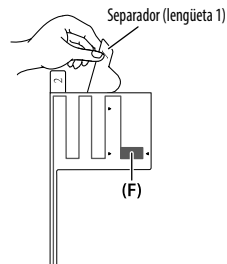


- 2 Limpie el parabrisas con el limpiador suministrado (I).



- Espere a que la superficie de cristal esté completamente seca antes de proceder.
- Si la superficie del parabrisas está fría, caliéntela con el desempañador (durante el invierno).

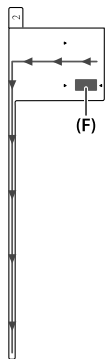
- 3 Retire el separador (lengüeta 1) de la antena tipo película (F) horizontalmente y pegue la antena sobre el parabrisas.



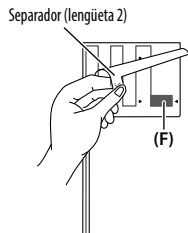
No toque la superficie adherente (lado del adhesivo) de la antena tipo película (F).

INSTALACIÓN/CONEXIÓN

- 4 Frote suavemente la antena de película sobre el parabrisas en la dirección de la flecha para adherirla firmemente.



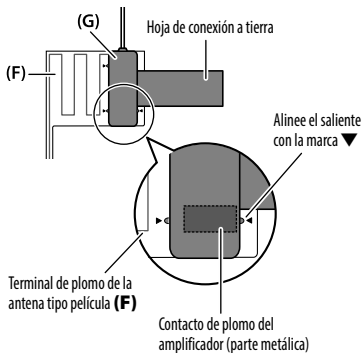
- 5 Retire verticalmente el separador (lengüeta 2) de la antena tipo película (F).



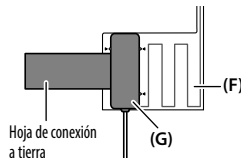
- 6 Alinee la posición del saliente del amplificador (G) con la marca ▼ de la antena tipo película (F) y adhiéralo.

No toque el terminal de plomo de la superficie adherente (lado del adhesivo) del amplificador (G).

- Cuando instale la antena en el lado derecho

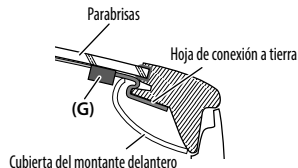


- Cuando instale la antena en el lado izquierdo



- 7 Retire la película que cubre la hoja de conexión a tierra y pegue la hoja en la parte metálica del vehículo.

Deje suficiente margen para que la hoja de conexión a tierra no interfiera con las partes interiores (cubierta del montante delantero). También preste atención para que las piezas interiores no interfieran con el amplificador (G).



- 8 Tienda los cables de la antena.

Fije la antena al montante en varios puntos con la abrazadera para cables (H).

- 9 Vuelva a fijar la cubierta del montante delantero en su posición original.

Asegúrese de no dañar la hoja de conexión a tierra ni el amplificador (G) cuando coloque la cubierta.

- 10 Conecte el amplificador (G) al terminal de entrada DAB de la parte posterior de la unidad.

- 11 Ajuste [DAB ANT POWER] a [ON]. (→ 4)

ESPECIFICACIONES

Radio digital	DAB	Gama de frecuencias	Banda III 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Sensibilidad	-100 dBm
		Relación señal a ruido	90 dB
		Tipo de conector de antena	SMB
		Tensión de salida de la antena	14,4 V (11 V – 16 V)
		Corriente máxima de la antena	< 100 mA

Radio analógica	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz — 108,0 MHz (espacio 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 30 dB)	7,2 dBf (0,63 µV/75 Ω)
		Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal/ruido = 46 dB)	15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)
		Respuesta de frecuencia (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	68 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gama de frecuencias	531 kHz — 1 611 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	28,5 µV
	LW (AM)	Gama de frecuencias	153 kHz — 279 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	45 µV

USB	Estándar USB	USB 1.1, USB 2.0 Alta velocidad
	Sistema de archivos	FAT12/16/32
	Corriente máxima de alimentación	5 V CC — 1,5 A
	Respuesta de frecuencia (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Relación señal a ruido (1 kHz)	105 dB
	Gama dinámica	88 dB

USB	Separación de canales	90 dB
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC ".aac", ".m4a"
	WAV decodificado	PCM lineal
FLAC decodificado	Archivo FLAC (Hasta 96 kHz/24 bits)	

Bluetooth	Versión	Bluetooth 3.0
	Gama de frecuencias	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potencia de salida	Clase de potencia 2 +4 dBm (MÁX), 0 dBm (AVE)
	Alcance máximo de comunicación	En línea recta, aproximadamente 10 m (32,8 ft)
	Perfil	HFP 1.6 (Perfil manos libres) A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) AVRCP 1.5 (Perfil de mando a distancia de Audio/Video) SPP (Perfil del puerto en serie) PBAP (Perfil de acceso a la guía telefónica)

Auxiliar	Respuesta de frecuencia (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaje de entrada máximo	1 000 mV
	Impedancia de entrada	30 kΩ

ESPECIFICACIONES

Audio	Potencia de salida máxima	50 W × 4
	Potencia en todo el ancho de banda	22 W × 4 (a menos del 1 % THD)
	Impedancia del altavoz	4 Ω — 8 Ω
	Acción tonal	Banda 1: 62,5 Hz ±9 dB Banda 2: 100 Hz ±9 dB Banda 3: 160 Hz ±9 dB Banda 4: 250 Hz ±9 dB Banda 5: 400 Hz ±9 dB Banda 6: 630 Hz ±9 dB Banda 7: 1 kHz ±9 dB Banda 8: 1,6 kHz ±9 dB Banda 9: 2,5 kHz ±9 dB Banda 10: 4 kHz ±9 dB Banda 11: 6,3 kHz ±9 dB Banda 12: 10 kHz ±9 dB Banda 13: 16 kHz ±9 dB
	Nivel de salida de preamplificador/carga (USB)	2 500 mV/10 kΩ
	Impedancia de salida de preamplificador	≤ 600 Ω
	General	
Voltaje de trabajo	14,4 V (10,5 V — 16 V admisibles)	
Consumo de corriente máxima	10 A	
Gama de temperaturas de funcionamiento	-10°C — +60°C	
Tamaño de instalación (An × Al × F)	182 mm × 53 mm × 100 mm	
Peso neto (incluyendo placa embellecedora, manguito de montaje)	0,7 kg	

Sujeto a cambios sin previo aviso.

KENWOOD